BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ / BANKING SERVICES AGREEMENT

1. TARAFLAR	**1. THE PARTIES**
Sözleşme, Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş. (Banka) ile sözleşmenin sonunda adı/unvanı yazılı (Müşteri) arasında, akdedilmiştir. Taraflar, Sözleşmenin bölümler halinde düzenlenmiş olmasına rağmen bütün olduğunu ve herhangi bir hükmün sadece bir bölümle ilgili konularda değil, diğer bölümlerdeki ürün ve/veya hizmetlere de uygulanabileceğini kabul ve beyan ederler.	This Agreement is signed by and between Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş. (hereinafter referred to as the Bank) and (Client/he), the name/title of which is written at the end of the Agreement. The Parties shall accept and declare that even though the Agreem ent has been drawn up in sections, it constitutes a whole and any provision applies not only to the issues related to one section and but also to the products and/or services in other sections.
2. KATILIM FONU (HESAPLAR)	**2. PARTICIPATION FUND (ACCOUNTS)**
2.1. Özel Cari Hesaplarla İlgili Hükümler:	2.1.1. Provisions on Private Current Accounts: The Bank shall not pay a dividend and/or other revenue to these accounts.
2.1.1. Banka bu hesaplara kâr payı ve/veya sair getiri ödemez.	2.1.2. The account holder shall be entitled to take back the money in his account in part or in whole, provided that he submits a written request to the Bank.
2.1.2. Hesap sahibi Bankaya yazılı talepte bulunmak kaydıyla hesap mevcudunu kısmen veya tamamen geri alma hakkına sahiptir.	2.1.3. The Client shall be entitled to draw an amount under the caption of loan in cash or another from his current account within the limits assigned by the Bank and under the guarantees to be accepted. The operation of such transactions which will be referred to as loan (benevolent loan) shall be as follows:
2.1.3. Müşteri özel cari hesabından, Bankaca tahsis edilecek limit dâhilinde ve kabul edilecek teminatlar tahtında nakit olarak ödünç veya sair ad altında bir meblağı çekebilir. Ödünç (karz-ı hasen) olarak adlandırılacak bu işlemlerin işleyişi şu şekilde olacaktır:	2.1.3.1. The amount to be withdrawn, payment date and other information requested by the Bank shall be stated in the request of the Client.
2.1.3.1. Müşteri talebinde çekilecek tutar, geri ödeme tarihi ve Bankaca istenecek sair bilgiler yer alacaktır.	2.1.3.2. In the event that the limit is set within the scope of any package services offered to the Client by the Bank, then the Client shall irrevocably acknowledge and undertake to comply with the registration, procedures and principles regarding the amount, guarantee and payment laid down in accordance with the package in question.
2.1.3.2. Limit, Bankaca Müşteriye sunulan herhangi bir paket hizmet kapsamında açılırsa, bu takdirde Müşteri, tutar, teminat ve geri ödemeye ilişkin olarak paket kapsamında belirlenmiş kayıt, usul ve esaslara uymayı gayrikabili rücu kabul ve taahhüt eder.	2.1.3.3 The Client shall irrevocably acknowledge and undertake that he will pay, immediately, in full and in whole, to the Bank the amount he has withdrawn and the relevant commissions and other accessory debts thereof on the due date without the necessity of any other procedures; that, otherwise, he will be deemed to go into default at the end of the due date which is the final term specified with the mutual agreement of the parties and he will be liable for the consequences of the default.
2.1.3.3. Müşteri, çektiği tutarı ve bununla ilgili komisyon ve sair ferileri, geri ödeme tarihinde başkaca bir işleme lüzum olmaksızın derhal, tam ve eksiksiz olarak Bankaya ödeyeceğini; aksi takdirde tarafların mutabakatıyla belirlenen kesin vade olan geri ödeme tarihinin sonunda temerrüde düşmüş sayılacağını ve temerrüdün sonuçlarına katlanacağını gayrikabili rücu kabul ve taahhüt eder.	2.1.3.4.The Bank shall be authorized to collect the total sum to be paid back by means of transfer and/or set-off from all of the Client's accounts.
2.1.3.4. Banka, geri ödenecek toplam meblağı Müşterinin tüm hesaplarından virman ve/veya mahsup suretiyle tahsile yetkilidir.	2.2. Provisions on Participation Accounts:
2.2. Katılma Hesaplarıyla İlgili Hükümler:	2.2.1. The dividend distribution shall be performed as of the maturity date mutually agreed upon between the Client and the Bank (or dates to be set in line with the legislation) and stated in the account books.
2.2.1. Kâr payı dağıtımı, Müşteri ile Banka arasında mutabık kalınan ve hesap cüzdanlarında belirtilen vade sonu (veya mevzuata uygun olarak belirlenecek tarihler) itibariyle yapılır.	2.2.2.Profit and loss arising from operating the participation accounts are distributed to these accounts on the basis of type of the currency in line with regulation's determined calculations in the ratio of weight of total participation accounts of each maturity
2.2.2. Katılma hesaplarının işletilmesinden doğan kâr veya zarar, para cinsi bazında her vade grubunun toplam katılma hesapları içindeki ağırlığı oranında, mevzuatın belirlediği hesaplamaya uygun olarak bu hesaplara dağıtılır. Paylaşım oranı, hesabın açıldığı anda hesap cüzdanına kaydedilir ve hesabın açıldığı anda hesaba	

yatırılan tutar değişmedikçe vade sonuna kadar değiştirilemez. Paylaşım oranlarının belirlenmesinde, hesap türü, vade, tutar/limit ve para cinsi gibi etkenler nazara alınabilir.

2.2.3. Hesaptan vadesinden önce para çekilmesi veya sair nedenle hesap bakiyesi, katılma hesabı açılması için belirlenmiş asgari limitin altına düştüğü takdirde başkaca bir işleme gerek olmaksızın hesap kendiliğinden özel cari hesaba dönüşür.

2.2.4. Banka, katılma hesabı açılabilmesi için gerekli asgari limiti ve farklı katılma hesabı türleri için farklı asgari limitler belirleyebilir, belirlediği bu limitleri ve paylaşım oranlarını şubelerde görülebilecek yerlerde asarak ve/veya internet sitesinde yayımlayarak duyurur. Bu limitleri ve/veya paylaşım oranlarını vade bitiminden önce olmamak kaydıyla, Müşterinin muvafakatine gerek olmaksızın değiştirebilir; yenilenen (ne sebeple yenilenirse yenilensin) hesaplara da yeni belirlediği limitleri uygulayabilir.

2.2.5. Vade sonunda hesap sahibinin Bankadan talep hakkı: hesabın vadesinin bittiği tarihteki (hesabın vade bitim günündeki ulaştığı değeri gösteren) "Birim Hesap Değeri" tutarı kadardır. Vadesinde ödenmeyen krediler sebebiyle tahakkuk eden gecikme cezalarından veya mahrum kalınan kâr payları ile zorunlu karşılıklardan elde edilen gelirler, Birim Hesap Değeri hesaplamasında dikkate alınmayacağı hususunda taraflar dönülemez biçimde mutabıktır.

2.2.6. Vadesinden önce para çekilmesi; Müşterinin hesaptan vadesinden önce para çekileceğine ilişkin olarak Bankaya, paranın çekileceği tarihten en az 30 (Otuz) gün önceden yazılı olarak ihbarda bulunması ve Bankanın muvafakat etmesi koşullarıyla mümkündür. Bu durumda çekilebilecek azami meblağ; yatırılan fonun işletilmesi sonucu kâr edilmişse, <mevzuatın ve bu sözleşmenin istisna ettiği durumlar hariç> hesap sahibince hesaba çekim gününe kadar yatırılan tutar kadar; şayet yatırılan fonun işletilmesi sonucu zarar edilmişse, çekilebilecek azami meblağ "Birim Hesap Değeri" tutarı kadardır.

2.2.7. Banka, farklı hesaplardaki fonları gruplar halinde işletme hakkına sahiptir. Her grup, kâr ve zarara katkısı oranında pay alır.

2.2.8. Tahakkuk edecek kâr paylarından mevzuatın izin verdiği kesintiler resen yapılır ve yapılan kesintilerden mevzuatın belirlediği azami oran ve tutarlara kadarı Bankaca kullanılır. Keza mevzuatın izin verdiği ölçüde diğer muhtemel zararların karşılanmasında kullanılmak üzere katılma hesaplarının payına düşen kâr paylarından Bankaca muhtemel zararlar karşılığı ayrılabilir.

group. This rate shall be recorded in the account book at the opening of the account and shall not be altered until the maturity date unless the amount deposited into the account at the opening of the account changes. In determining the payout ratios, factors such as the account type, maturity, amount/limit and type of currency can be taken into account.

2.2.3. In the event that any amount is withdrawn from the account before the maturity and the account balance, due to other reasons, falls below the minimum limit set for the opening of the participation account, the account shall automatically turn into a private current account without the necessity of any other procedures.

2.2.4. The Bank shall be entitled to set out the necessary minimum limit for the participation account to be opened and different minimum limits for different types of participation accounts, and it shall announce these limits and payout ratios by hanging them on where they can be seen in the branches or announcing them on the website. It shall be entitled to change these limits and/or payout ratios without the necessity of the consent of the Client, and to apply the new limits to the renewed (for whatever reason it might be) accounts thereto, provided that this is not performed before the maturity date.

2.2.5. At the end of the maturity term, the account holder's right to claim from the Bank shall amount to the "Unit Account Value" (which indicates the value the account attains on the due date) on the date the account's maturity expires. The parties shall irrevocably agree that the revenues acquired from the default penalties accrued due to loan arrears or lost profits damages and required reserves will not be taken into consideration in the calculation of the Unit Account Value.

2.2.6. Money withdrawal prior to maturity shall be possible only if the Client notifies the Bank in writing that an amount will be withdrawn from the account prior to maturity at least 30 (Thirty) days before the date of withdrawal and the Bank consents. In such case, the minimum amount that may be drawn shall be the amount deposited by the account holder until the withdrawal date if profit is made upon the operation of the funds deposited (save for the exceptional cases of the legislation and this agreement) or if loss is made upon the operation of the funds deposited, the minimum amount that may be drawn shall be the amount worth of "Unit Account Value".

2.2.7. The Bank shall be entitled to manage the funds in different accounts in groups. Each group shall receive a share at the rate of its contribution to the profit and loss.

2.2.8. Deductions permitted by the legislation shall be made from the dividends to be accrued ex officio and the sum of the minimum rates and amounts determined by the legislation out of the deductions shall be used by the Bank. In addition, the Bank shall be entitled to allocate provisions for possible losses from the dividends on the share of the participation accounts to use in

2.2.9. Vadesinde kapatılmayan veya talimatla vadesi değiştirilmeyen hesaplar, aynı vade ile kendiliğinden ve yenilenme tarihindeki paylaşım oranları üzerinden yenilenmiş sayılır. Banka vade sonunda limitlerde ve paylaşım oranlarında değişiklik yapabilir.

2.2.10. Vadesi bir yıl veya daha uzun olarak açılan (Yatırım Hesabı vb. gibi) katılma hesaplarına vadeden önce; hesap cüzdanında mutabık kalınacak dönemler halinde kâr payı dağıtımı (ödemesi) yapılabilir. Kâr payı, Müşterinin Bankadaki cari hesabına yatırılmak ya da Müşterinin başlangıçtaki talebine istinaden kâr payı ödemelerine denk gelecek vadelerle açılacak/yenilenecek ayrı bir katılma hesabına (kârlı hesap) vade yenileme tarihlerinde yatırılmak suretiyle ödenir. Vadesinden önce para çekilmesi Bankanın muvafakatine bağlı olup; kural olarak Banka, paranın çekildiği dönem için çekilen tutara <mevzuatın ve bu Sözleşmenin istisna ettiği durumlar hariç> kâr payı ödemez. Ancak mevzuatın izin verdiği durumlarda; vadesinden önce en fazla iki defa ve hesaba yatırılan tutarın (anaparanın) %50 sini aşmayacak biçimde para çekimlerinde; Banka dilerse tahakkuk edecek kâr payının tamamını ödeyebilir

2.2.11. Birikimli Katılma Hesapları: Birikimli katılma hesabı; asgari üç, azami on yıl vadeli açılabilen ve sözleşme ile belirlenen aylık veya üç aylık sürelerde hesaba para yatırma imkânı veren bir katılma hesabı türüdür.

2.2.11.1. Birikimli katılma hesabı, Bankaca belirlenerek şube ve internette ilan edilmek suretiyle duyurulan asgari limitlerle açılabilir.

2.2.11.2. Müşteri, belirlediği dönemlerde (aylık, 3 aylık vb.), asgari limitin altında kalmamak ve azami limiti aşmamak kaydıyla belirleyeceği bir tutarları hesaba eklemek zorundadır. <Banka başka bir sayı belirleyip duyurmamışsa> Müşteri, vade sonuna kadar en fazla beş kez hesaba para eklemeyebilir; belirli bu sayının aşılması halinde hesap, başkaca bir işleme lüzum olmaksızın kendiliğinden kapanır ve cari hesaba dönüşür.

2.2.11.3. Gerçekleşen dönem kâr payları hesap bakiyesine ilave edilir; vadeden önce (ara dönem) kâr payı ödemesi yapılmaz.

2.2.11.4. Birikimli hesaplar için hesap sahipleri vadeden önce üç defa veya anaparanın %50 sine kadar para çekebilir; eğer bu şartları ihlal edilirse Banka, paranın çekildiği dönem için <kural olarak> kâr payı ödemez; çekim sayısının ve/veya çekilen tutarın bu fıkrada belirtilen sayıyı/oranı aşması durumunda Banka dilerse tahakkuk edecek kâr payının %50 sine kadar bir tutarı ödeyebilir. Ancak bu hüküm Bankanın ana kural doğrultusunda hiç kâr payı ödememe hak ve yetkisini ortadan kaldırmaz.

covering other possible damages to the degree allowed by the legislation.

2.2.9. The accounts which are not closed at maturity or whose maturity is not changed by an instruction shall be considered to have been automatically renewed at the payout ratios prevailing on the renewal date and with the same term. The Bank shall be entitled to change the limits and payout ratios on the maturity date.

2.2.10. Dividend distribution (payment) may be made to the participation accounts opened with one-year maturity or longer (ex: investment account) before maturity in periods in conformity with the account book. The dividend shall be paid on condition that it is deposited to the Client's current account or to a different participation account (profitable account) to be opened/renewed with maturities corresponding to the dividend payments upon the request of the Client in the beginning on the maturity renewal dates. Withdrawal of money prior to maturity shall depend on the consent of the Bank, and in principle the Bank shall not pay a dividend to the amount withdrawn for the period in which the respective money is withdrawn (save for the exceptional cases of the legislation and this Agreement). However, in cases where the legislation gives permission, the Bank may, on its sole discretion, pay the dividend to be accrued in full in the withdrawal transactions made for maximum two times before maturity and not exceeding 50% of the amount (principal) deposited to the account.

2.2.11. Cumulative Participation Accounts: Cumulative participation account is a participation account type which can be opened with minimum and maximum maturities of three and ten years respectively and gives the opportunity of depositing money into an account in one or three-month periods as designated in this Agreement.

2.2.11.1. Cumulative participation account may be opened within the limits notified by announcing in the branch or website determined by the Bank.

2.2.11.2. The Client shall be obliged to add an amount which he determines to the account in periods specified by him/her (monthly or in three-month periods etc.). (If the Bank has not determined and announced a different number) the Client shall be entitled not to add money to the account a maximum of five times until maturity, and in the case of exceeding this specified number, the account shall be automatically closed without the necessity of any other procedures and turn into a current account.

2.2.11.3. The dividends of the current period to be accrued shall be added to the account balance, and no dividend payment shall be made before maturity (the interim period).

2.2.11.4. With regard to the cumulative accounts, the account holders shall be entitled to withdraw money up to three times before maturity or up to 50% of the principal, in the event of a

2.2.11.5. İhlal nedeniyle ya da Müşterinin inisiyatifiyle hesap vadesinden önce kapanırsa, Banka ödenmiş kâr paylarının tamamını veya %50 sine kadar bir kısmını geri alma hak ve yetkisine sahiptir. Banka o güne kadar ödemiş olduğu brüt kâr paylarının geri alınması gereken miktarını, hesapta bulunan meblağdan (anaparadan) mahsuben geri alma hak ve yetkisine sahiptir. Bankanın bu hak ve yetkilerini kullanıp, kullanmaması veya kısmen kullanıp, kısmen kullanmaması Müşterinin muvafakatine bağlı değildir.

2.2.12. Kârlı hesap: vadesi bir yıl veya daha uzun vadeli olarak farklı adlarla açılabilecek hesaplara ya da birikimli katılma hesaplarına bağlı olarak ve o hesapların kâr payı ödemelerinin yatırılması suretiyle açılabilir. Bağlı olduğu hesabın döviz cinsinden (örneğin TL ise TL gibi) açılabilir. Kârlı hesaplara yenileme tarihlerinde kâr payından gelecek bedeller dışında para ilavesi yapılamaz. Paylaşım oranı, taraflar arasındaki mutabakatla belirlenir. Kârlı hesaptan bağlı olduğu hesabın vadesi dolana kadar para çekilemez; aksi halde herhangi bir işleme lüzum olmaksızın, hesap cari hesaba dönüşür.

2.2.13. Taraflar arasındaki katılma hesabı ilişkisi; Müşterinin ölümü/tüzel kişiliğin sona ermesi, Bankanın onayı müstesna, Müşterinin kısıtlanması veya iflası, Vadenin dolması ve vadenin yenilenmeyeceğinin Müşteri ya da Bankaca ihbar edilmesiyle sona erer.

2.3. Özel Fon Havuzları (ÖFH) İle İlgili Hükümler:

2.3.1. Müşteri, ÖFH'ya katılma tutarını Bankadaki özel cari hesabına yatırır. Banka, başvuruları değerlendirmek ve diğer katılımcıların katılımını sağlamak üzere, (azami bir ayı aşmamak kaydıyla) bu tutarı cari hesapta bekletebilir. Süre sonunda katılma tutarı, oluşturulacak ÖFH'ya dâhil edilmek üzere açılacak katılma hesabına aktarılır. Şayet, oluşturulması düşünülen ÖFH'ya yeterli katılım olmaz veya herhangi bir nedenle ÖFH'nın oluşturulmasından vazgeçilir ise, Müşteri cari hesabındaki tutar üzerinde serbestçe tasarruf etme hakkını kazanır. Müşteri tüm bu hususları ve bu hususların gerektirdiği işlemleri yapmaya Bankanın yetkili olduğunu gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder.

2.3.2. ÖFH'ya yatırılan paranın, her türlü mali yükümlülüklerin yerine getirilmesinden sonra kalan kısmı, mutabık kalınan ve Müşteriye verilen hesap cüzdanında belirtilen projenin finansmanında kullandırılır. Finansman yöntemi ve alınacak teminatların niteliği, cüzdanla veya sair şekilde proje bilgileri ile beraber Müşteriye bildirilmiş sayılır, Müşteri ÖFH'ya katılmış olmakla tüm bu bilgilere vakıf olduğunu kabul etmiştir.

2.3.3. ÖFH'ya kâr payı dağıtımı, kural olarak vade sonu (Projenin bitiriliş tarihi) itibariyle yapılır; dönemsel kâr payı

breach of these conditions, the Bank shall not pay dividends (in principle) for the period in which the money is withdrawn and the Bank may pay an amount of up to 50% of the dividend to be accrued at its own discretion in case the number and/or amount of the withdrawals exceeds the number/rate laid down in this paragraph. However, this provision shall not terminate the right and authority of the Bank not to pay any dividends in line with the main principle.

2.2.11.5. In the event that the account is closed before maturity due to non-compliance or at the Client's discretion, the Bank shall have the right and authority to reclaim the full or an amount of up to 50% of the dividends paid off. Whether or not the Bank exercises the mentioned rights and authorities or whether the Bank exercises them partially or not does not depend on the consent of the Client.

2.2.12. Profitable account: This account type can be opened depending on the accounts to be opened under different names with one-year or longer maturity or the cumulative participation accounts and by means of making the dividend payments on such accounts. It can be opened in the foreign currency of the account it pertains to (e.g. TL if it is TL). No money addition shall be made to the profitable accounts other than the costs to be accrued from the dividend on the renewal dates. The dividend payout ratio shall be set out by mutual agreement between the parties. No monies shall be withdrawn from the profitable account until the maturity date of the account it is associated with, otherwise the account shall turn into a current account without the necessity of any other procedures.

2.2.13. The participation account relation between the parties shall terminate upon the death of the Client/termination of legal personality, the constraint or bankruptcy of the Client except for the cases approved by the Bank and the notification of the Client or the Bank on the termination of the maturity period and the fact that the maturity period will not be renewed.

2.3. Provisions on the Private Fund Pools (PFP):

2.3.1. The Client shall pay his amount of participation in the PFP to his private current account in the Bank. In order to evaluate the applications and ensuring participation of other participants, the Bank shall be entitled to keep such amount in the current account (provided that maximum one month is not exceeded). At the end of the period, the participation amount shall be transferred to the participation account which will be opened to be included in the PFP to be created. In the event that there is no sufficient participation in the PFP, which is planned to be created, or the creation of the PFP is cancelled for any reason, the Client shall gain right to freely dispose the amount available in his current account. The Client shall irrevocably agree, declare and undertake that the Bank is authorized to carry out all such matters and the procedures required by these matters.

dağıtımı yapılabilmesi için, dönemsel kâr payı dağıtımı hususu taraflarca açıkça kararlaştırılmış ve hesap cüzdanında belirtilmiş, ayrıca projenin tahsilatları yapılmış olmalıdır. Bu şartların birlikte tahakkuku halinde; mevzuat hükümleri saklı kalmak kaydıyla Banka, projeden yaptığı dönemsel tahsilatları, havuza katılım paylarına göre ve kendi belirleyeceği hesaplama yöntemine göre hesaplayıp, dilerse dönemsel kâr payı ile birlikte dönemsel tahsilata isabet eden anapara tutarını, dilerse sadece dönemsel kâr payını katılımcıların Bankadaki özel cari hesabına aktarabilir.

2.3.4. ÖFH, belirli bir projenin finansmanı için oluşturulduğundan dolayı finanse edilen projenin bitiş süresi uzarsa, ÖFH Katılma Hesabının vadesinin de başkaca bir işleme gerek olmaksızın, kendiliğinden proje bitimine kadar uzayacağını; ayrıca ÖFH Katılma Hesabının niteliği gereği, bu hesaplardan vadesinden önce para çekilmesinin mümkün olmadığını Müşteri kabul ve taahhüt eder.

2.3.5. Banka, önceden belirlenmiş kâr veya sair nam altında bir getiri ödenmesini veya anaparanın aynen geri ödenmesini garanti etmediği gibi, Müşteriye karşı herhangi bir kâr veya sair bir taahhüdü yoktur.

2.3.6. Müşteri, (tahakkuk ettiği takdirde) alacağı kâr paylarının, vergi mevzuatı uyarınca stopaja tabi tutulacağını; sonradan ortaya çıkabilecek her türlü vergi, fon ve sair mali yükümlülüklerin kendisine ait olacağını gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder.

2.3.7. Projenin, kim tarafından, hangi sürede ve ne şekilde gerçekleştirileceği belli ve Müşterinin bilgisi dâhilinde olmakla, Banka projenin gerçekleştirilmesinden hiçbir biçimde sorumlu tutulamaz. Konu ile ilgili sorumlulukların tamamı Müşteri ve Yüklenici/Projeyi gerçekleştirecek kişiye aittir. Keza, projenin finansman yöntemi ve geri ödemeleri de başlangıçta belli ve Müşteri tarafından bilinmekle, geri ödemelerin tahsili hususunda Bankaya, ancak hile veya kastından dolayı sorumluluk yüklenebilir. Müşteri tüm bu hususları gayrikabili rücu kabul ve taahhüt eder.

2.3.8. Müşteri, ÖFH oluşturulmak üzere açılmış hesaplarını veya hesaptan dolayı doğmuş veya doğacak haklarını, rehin edemez, temlik ve/veya ciro ile başkasına devredemez. Şayet Müşteri bu hükme rağmen, hesaplarını, hesaptan kaynaklanan hak ve alacaklarını Bankadan habersiz olarak rehin veya temlik veya devir ederse, Banka kendisine ulaşan bu kabil talepleri/bilgileri, işbu maddedeki yetkisine istinaden başkaca hiçbir işleme gerek olmaksızın reddetme hak ve yetkisine sahiptir. Üçüncü şahısların bu sebeple uğrayacağı zararlar Müşteriye aittir.

2.3.2. The remaining part of the money paid to the PFP following the fulfillment of any and all financial obligations shall be used in financing the agreed projects stated in the account book submitted to the Client. The financing method and qualification of the collaterals to be received together with the project details shall be deemed to have been communicated to the Client via the account book or other means, and the Client shall accept that, by having participated in the PFP, he has knowledge of all such information.

2.3.3. Dividend distribution to the PFP shall be performed as of maturity (the completion date of the project) in principle. In order to be able to make a periodic dividend distribution, the issue of periodic dividend distribution should be clearly determined by the parties and stated in the account book, besides the collections of the project should be made. In the event of the simultaneous realization of all the foregoing conditions, provided that the provisions of the legislation are reserved, the Bank shall be entitled to calculate the periodic collections from the project according to their share of participation in the pool and the calculation method to be determined by the Bank and may transfer either the amount of the capital corresponding to the periodic collections together with the periodic dividend or only the periodic dividend to the private current account of the participants in the Bank.

2.3.4. The Client shall agree and undertake that in the event that the completion period of the project which is financed is extended, the maturity of the PFP Participation Account will be automatically extended too until the completion of the project without the necessity of any other procedures due to the fact that the PFP has been established for the sake of financing a definite project, and that, also, it is not possible to make withdrawals from these accounts before maturity as per the qualification of the PFP Participation Account.

2.3.5. The Bank shall not guarantee any revenue payment under the name of predetermined profit or any other or full repayment of the capital, nor has profit or any other commitment towards the Client.

2.3.6. The Client shall irrevocably agree, declare and undertake that the dividends to be obtained by him (if any to be accrued) will be subjected to withholding in accordance with the tax legislation, and that any and all kinds of taxes, funds and other financial obligations which may arise later on will be incumbent on the Client.

2.3.7. The person by whom the project will be carried out, the period of time it will take and the way it will be realized shall be obvious and notified to the Client, and the Bank shall not be held responsible in any manner whatsoever for the realization of the project. All liabilities with regard to the subject shall rest with the Client and Contractor/Person who will carry out the project. Likewise, the financing method and refunds of the project shall

2.3.9. Proje vadesinin bitiminde veya herhangi bir nedenle projenin vadesinden önce sona ermesi halinde ÖFH, Banka tarafından tasfiye edilir. Tasfiye sonucu oluşacak kâr veya zarar havuza iştirak eden katılımcıların hesaplarına yansıtılır. Proje vadesi bitmiş olmasına rağmen, henüz geri ödeme tahsilatları yapılmamışsa havuzun tasfiyesi, tüm tahsilatın yapılmasına kadar ertelenebilir.

2.4. Yabancı Para İle Açılan Hesaplara İlişkin Hükümler:

2.4.1. Bütün işlemler hesabın para cinsi üzerinden yürütülür. Hesabın para cinsinden başka bir para cinsi ile hesaba giren paralar, Banka tarafından resen hesabın para cinsine çevrilebilir. Banka, para çevirmelerde kendi kurlarını uygulamaya yetkilidir.

2.4.2. Banka, hesabın para cinsinden olmayan ödeme talimatlarını yerine getirebilir. Banka hesabın para cinsinden başka bir para ile ödeme yapmayı kabul ederse, başka para cinsine çevirmede kendi kurlarını uygulamaya yetkilidir.

2.4.3. Müşteri yabancı para cinsinden açılan hesaplarla ilgili olarak yürürlükte bulunan mevzuata uymayı ve mevzuata uymaması nedeniyle ortaya çıkabilecek her türlü sonuçları üstlenmeyi peşinen kabul etmiştir.

2.5. Altın, Gümüş ve Platin Depo Hesaplarıyla İlgili Hükümler

2.5.1. Altın, gümüş ve/veya platinin fiziken teslimi karşılığında ya da Bankaca satış yapılmak suretiyle özel cari hesap veya katılma hesapları şeklinde açılabilir. Hesapla ilgili bütün işlemler ve kayıtlar altın, gümüş ve platin üzerinden yürütülür ve izlenir.

2.5.2. Hesaba altın/gümüş/platin yatırma ve çekme işlemlerindeki paraya çevirmelerde; yatırma ve çekme günündeki Bankanın altın/gümüş/platin değerleri (kuru) uygulanır. Hesaba fiziken altın, gümüş, platin yatırılması talebi, Bankanın kabulüne bağlı olup, şayet Banka fiziken teslimi kabul ederse, yatırılacak altın/gümüş/platin cari mevzuatın öngördüğü nitelik ve saflıkta olacaktır.

2.5.3. Müşteriye yapılacak ödemelerde ve hesaptan altın/gümüş/platin çekmelerde; altın için bir gram, gümüş için ise bir kilogramın altındaki miktarlarda, platin için ise miktarı ne olursa olsun fiziki teslim yapılmaz; ancak platin için Banka ile Müşteri ayrıca mutabık kalarak fiziki teslim şartları belirleyebilir. Ayrıca altın için 1 gramın üzerindeki teslimatlar, sadece 0.50 gramlık küsuratlar şeklinde (1-1,50, 2, 2,50 gibi) teslim edilebilecektir. Şayet çekilecek miktar bu değerlerin altında olursa, bu takdirde Müşterinin çekeceği miktar kadar altını/gümüşü/platini, başkaca bir işleme lüzum olmaksızın altının/gümüşün/platinin ödeme günündeki değeri (kuru) üzerinden Bankaca satın alınmış

also be set at the beginning and known by the Client, and the Bank shall be held liable only for its forgery or willful misconduct regarding the collection of the refunds. The Client shall irrevocably agree and undertake all these matters.

2.3.8. The Client shall not be entitled to pledge his accounts opened to create the PFP or his claims arising/to arise from such accounts, nor transfer them to others with assignment and/or endorsement. If the Client, in spite of such provision, pledges, assigns or transfers his accounts, his claims and receivables incurred/to be incurred due to the account without the knowledge of the Bank, the Bank shall have the right and authority to reject such requests/information notified thereto based on its authority under the article hereby without the necessity of any other procedures. The damages incurred by the third parties for this reason shall be borne by the Client.

2.3.9. In the event of the expiration of the project's term or termination of the project for any reason before maturity, the PFP shall be liquidated by the Bank. The profit and loss made as a result of the liquidation shall be reflected on the accounts of the participants taking part in the pool. In case the collections of refunds have not yet been performed even though the term of the project has expired, the liquidation of the pool may be postponed until the completion of the entire collection.

2.4. Provisions on the Accounts Opened in Foreign Currency:

2.4.1. Any and all transactions shall be performed in the currency of that account. Any monies deposited to such account in any currency other than the currency of that account shall be converted into the currency of the account by the Bank ex officio. The Bank shall be authorized to apply the foreign exchange rate determined by the Bank in respect of converting monies.

2.4.2. The Bank shall be entitled to fulfill the automatic payment orders in any currency other than the currency of the account. In the event that the Bank accepts to effect payment in currency other than the currency of the account, it shall have the authority to apply the foreign exchange rate of its own in converting into other currencies.

2.4.3. The Client shall agree in advance to comply with the legislation in effect on the accounts opened in foreign currency and take any and all consequences which may arise from non-compliance with the legislation.

2.5. Provisions on Gold, Silver and Platinum Deposit Accounts:

2.5.1. This account type can be opened in the form of private current accounts and participation accounts in return for the material delivery of gold, silver and/or platinum or by means of sales of them by the Bank. Any and all transactions and registrations regarding the account shall be conducted and followed on the basis of gold, silver and platinum.

2.5.2. In respect of converting monies in deposit and withdrawal transactions of gold/silver/platinum on the account, the gold/silver/platinum values (exchange rate) determined by the

sayılır ve tutarı Müşteriye TL veya döviz olarak ödenebilir. Altının/gümüşün fiziki teslimini talep eden Müşteri, Bankanın belirleyeceği taşıma, güvenlik ve teslime dair masrafları Bankaya derhal ödemekle yükümlüdür.

Herhangi bir nedenle müşterinin kıymetli maden hesaplarında, fiziken teslim edilebilir miktarlardan daha küçük bakiyeler kalırsa Banka, müşterinin bu bakiyeyi çekmek ya da transfer etmek istemesi halinde Müşterinin ayrıca bir onay ya da talimatına gerek olmaksızın bu bakiyeyi, cari Banka alış kurlarında TL'ye çevirmeye ve Müşteriye TL olarak ödemeye ya da transferi TL olarak yapmaya yetkilidir. Müşteri, bu TL'ye dönüşümün, hesaptaki bakiyenin fiziken teslimin olanaksız olmasından kaynaklanması nedeniyle Bankanın yapacağı dönüşüm işlemlerini peşinen kabul etmiştir. Müşteri dilerse, hesabına ilave kıymetli maden yatırmak suretiyle, bahse konu fiziken teslim edilemez bakiyesini arttırarak, bakiyesini kıymetli maden olarak da çekebilir.

2.5.4. Müşteri fiziki teslim taleplerini, asgari iki hafta (ya da fiziki teslimin sağlanabileceği makul bir süre) öncesinden yazılı olarak Bankaya ihbar etmek zorundadır. Ayrıca her yıl Ağustos ayında rafineriler tatilde olup, Ağustos ayı içerisinde fiziki teslim yapılamamaktadır; bu nedenle Ağustos ayı içindeki fiziki teslim talepleri en erken Eylül ayının ilk haftası itibariyle dikkate alınır. Müşteri bu hususları kabul ile Bankaya karşı tüm itiraz ve sair haklarından peşinen feragat etmiştir.

2.5.5. Müşteri altın, gümüşveplatin depohesaplarıyla ilgili olarak yürürlükte bulunan mevzuat ve Bankanın uygulamalarına uymayı; uymaması nedeniyle ortaya çıkabilecek her türlü sonuçları üstlenmeyi peşinen kabul ve taahhüt etmiştir.

2.5.6. Sözleşmenin hesaplarla ilgili ana madde başlığı altında düzenlenmiş bulunan tüm hükümleri, niteliğine aykırı olmadıkça altın, gümüş ve platin depo hesapları içinde uygulanır; taraflar için geçerli ve bağlayıcıdır.

2.6. Müşterek Hesaplarla İlgili Hükümler:

2.6.1. Sözleşme kapsamında açılacak müşterek hesaplarda; hesap sahiplerinden her biri (aksine yazılı bir talimat olmadıkça) hesap üzerinde tek başına tasarrufta bulunmaya, talimatlar vermeye ve Sözleşme ile hesap sahibine tanınan yetkileri tek başına kullanmaya yetkilidir. Hesap sahiplerinden her biri, diğer hesap sahiplerinin hesap üzerinde tek başına tasarrufta bulunmasından veya hesap üzerinde kendisine tanınan yetkileri kullanmasından doğacak tüm sonuçları peşinen kabul ve taahhüt eder.

2.6.2. Aksine bir talimat yoksa hesap sahiplerinden her biri müteselsil alacaklı sıfatıyla Bankadaki müşterek hesap üzerinde tek başına tasarrufta bulunabilir, hesabı

Bank on the date of deposit and withdrawal shall apply. The request for the physical deposit of gold, silver, platinum into the account shall depend on the acceptance of the Bank, and if the Bank accepts the physical delivery, the gold/silver/platinum to be deposited shall be of the quality and refinement provided for in the current legislation.

2.5.3. In respect of payments to be effected to the Client and gold/silver/platinum withdrawals from the account, no physical delivery shall be performed in the amounts less than one gram for gold, less than five kilograms for silver and regardless of its amount for platinum; however, physical delivery conditions for platinum may be set out upon mutual agreement between the Bank and Client. Besides, deliveries over 1 gram for gold may only be delivered as fractions of 0.50 grams (1-1.50, 2, 2.50, etc.). In the event that the amount to be withdrawn is less than such values, then the gold/silver/platinum in the amount to be withdrawn by the Client shall be deemed to have been purchased by the Bank over the then value (exchange rate) of the gold/silver/platinum valid on the payment day without the necessity of any other procedures, and the sum thereof may be paid to the Client in TL or foreign currency. The Client demanding the delivery of the gold/silver shall be obliged forthwith to pay to the Bank the expenses related to transportation, security and delivery to be determined by the Bank.

In case balances less than an amount physically deliverable are left in the customer's precious metals Accounts for any reason, and if the customer wants to withdraw or transfer this balance, the Bank is entitled to convert this balance in TL over current Bank buying Exchange rate without requiring any approval or instruction of the Customer and pay to the Customer in TL or make the transfer in TL. The Customer has accepted in advance the conversion transactions the Bank shall perform due to this conversion to TL being impossible for the balance in the account is physically impossible to be delivered. The Customer, if he/she wishes, may increase this subject balance not physically deliverable by depositing additional precious metal to his/her account and withdraw the balance as precious metal.

2.5.4. The Client shall be obliged to notify the Bank in writing of his requests of physical delivery at least before two weeks (or a reasonable period of time to ensure the physical delivery). Besides, the refineries shall be on holiday every year in August, and no physical delivery shall be made in August. Thus, the requests of physical delivery in August shall be taken into consideration at earliest as of the first week of September. The Client shall in advance agree to these matters and waive from his right to object as well as all other rights against the Bank.

2.5.5. The Client shall agree and undertake in advance that he will comply with the legislation in effect and the Bank's practices regarding the gold, silver and platinum deposit accounts and bear any and all consequences arising from not complying with them.

kapatabilir. Böyle bir durumda, Bankanın talep etmesi halinde hesap cüzdanının ibrazı zorunludur. Bankanın müşterek hesapsahiplerinden birinin hesapla ilgili tasarruf ve işlemlerini yerine getirdiği takdirde, müşterekhesabın diğer sahiplerine karşı da sorumluluktan kurtulur. Müşterek hesabın tamamı üzerinde hesap sahiplerinden her birinin münferiden tasarrufu ile ilgili olarak bu bölümde zikredilen yetkiler, hesap sahiplerinin kendi aralarındaki birbirlerine olan güven ve iyi niyetin bir tezahüründen ibaret olup; Bankanın herhangi bir dahli söz konusu değildir.

2.6.3. Hesap sahipleri hesabın açılışında veya sonradan birlikte imzaları ile hisse tutarlarını yazılı olarak kararlaştırıp, Bankaya bildirmemiş iseler; bu durumda kural olarak hisse tutarları eşit kabul edilir.

2.7. İştirak Halinde Hesaplarla İlgili Hükümler:

2.7.1. Bu şekilde açılan veya sonradan her ne sebeple olursa olsun bu şekle dönüşen hesaplar üzerinde, ancak hesap (hak) sahiplerinin tamamının müşterek imzaları ile tasarrufta bulunulabilir.

2.7.2. Hesap sahiplerinden her biri, iştirak halindeki hesap üzerinde tek başına hareketle tasarruf yetkisi olmadığı halde, tek başına hareketle hesapla ilgili bir tasarrufta bulunur ise; bu şekilde tasarrufta bulunan hesap sahibi, gerek diğer hesap sahiplerine ve gerekse Bankaya karşı her türlü sonuçlarıyla sorumlu olduğunu kabul ve taahhüt eder.

2.8. Yatırım (Saklama) Hesapları:

2.8.1. Müşteri, Yatırım Kuruluşlarının Kuruluş Ve Faaliyet Esasları Hakkında Tebliğ hükümleri tahtında gerçekleştireceği hizmetler nedeniyle akdedilecek çerçeve sözleşmeye istinaden Banka nezdinde açtıracağı yatırım (saklama) hesaplarında menkul kıymet ve sermaye piyasası araçları dışında, fiziken veya elektronik ortamda kaydı tutulan başta ürün senetleri olmak üzere, kıymetli evrak ve/veya sair senetleri de saklatabilir. Böyle bir durumda Müşteri Bankaya belirlenmiş olan saklama ücretlerini, komisyonlarını ve sair bilcümle ferilerini ödeyeceğini dönülemez biçimde kabul ve taahhüt eder.

2.9. Katılım Fonu (Hesaplar) İle İlgili Ortak Hükümler:

2.9.1. Gerçek kişiler adına açılmış olan ve münhasıran çek keşide edilmesi dışında ticari işlemlere konu olmayan Türk Lirası, döviz ve kıymetli maden cinsinden; katılma hesaplarında birim hesap değerlerinin ve özel cari hesaplarda yatırılan fonların 100.000,- TL'ye (cari mevzuatta belirtilen miktar) kadar olan kısmı "Sigortaya" tabidir.

2.9.2. Tüm hesaplar bakımından, Bankanın hesaba fon kabul ettiği ilk gün (valör) uygulamasında, paranın Bankaya yatırıldığı günü izleyen ilk işgünü esas alınır.

2.5.6. All provisions of the agreement drawn up under the caption of the main article regarding accounts shall apply in respect of gold, silver and platinum deposit accounts unless they are in contradiction with the quality thereof and shall be binding.

2.6. Provisions on Joint Accounts:

2.6.1. In the joint accounts to be opened under the agreement, each account holder (unless otherwise is instructed in writing) shall be authorized to dispose of the account on his own (separately), serve instructions and exercise the authorities granted to the account holder pursuant to the Agreement hereby on his own (separately). Each account holder shall agree and undertake in advance that it will be liable for any and all consequences arising from the disposal of the account by the other account holders on their own or exercising the authorities on the account which are given to the said account holder.

2.6.2. Unless otherwise instructed, each one of the account holders shall be entitled to dispose of the joint account at the Bank on his own (separately) in the capacity of the joint creditor and close the account. In such case, upon written request of the Bank, it shall be compulsory to submit the account book. In the event that the Bank carries out the relevant disposal and transactions of one of the joint account holders regarding the account, it shall also discharge from the liability against the other holders of the joint account. The authorities mentioned in this section regarding the individual disposal of each account holder on the entire account shall be made up of the emergence of trust and goodwill among the account holders, and have no interference by the Bank.

2.6.3. In the event that the account holders jointly agree upon the share amounts and do not send a written notification to the Bank together with their signature during and after the opening of the account, then the share amounts shall be deemed to be equal in principle.

2.7. Provisions on Joint-Tenancy Accounts:

2.7.1. The accounts opened in this manner or later on converted into this type of account for any reason may be disposed of only with the joint signature of all of the account (rights) holders.

2.7.2. In the case that each account holder disposes of the account acting individually even though he is not authorized to dispose of the joint-tenancy account acting individually, the account holder having disposed of the account in this manner shall accept and undertake to be liable for all consequences against the other account holders as well as the Bank.

2.8 Investment (Custodian) Accounts:

2.8.1. Customer can also have witheld certificates starting but not limited with warehouse receipts, negotiable instruments and/or other certificates except security instruments and capital market instruments in the account which is opened at the Bank by the Customer in line with Notification of Establishment and Operation

Ancak Banka, bu uygulamayı Müşteri aleyhine olmayacak şekilde (aynı gün veya sonraki gün vbg.), hesap türleri bazında veya müşteri bazında veya hesap meblağı bazında veya sair kriterler bazında farklılaştırarak uygulamaya yetkilidir. Katılım fonunun çekilmesinde ise, paranın çekildiği gün esas alınır. Bu konuda, Bankanın bağlı olduğu Kuruluş Birliklerince bankacılık genel uygulamaları doğrultusunda yeni kararlar alınması halinde; yapılacak bu yeni düzenleme dikkate alınır.

2.9.3. Müşteri, hesabından herhangi bir sebeple fazla ödeme yapıldığının anlaşılması halinde, fazla ödenen tutarı ilk yazılı talepte derhal Bankaya geri ödeyeceğini; aksi halde söz konusu fazla ödemenin işbu sözleşmenin temerrüde ilişkin hükümleri saklı kalmak kaydıyla; fon, vergi ve diğer ferileriyle birlikte aleyhine borç kaydedileceğini kabul ve taahhüt eder.

2.9.4. Hesap sahibinin/hesap sahiplerinden birinin ölümü halinde, mirasçılar/diğer hesap sahipleri Bankanın kendilerine yaptığı ödeme nedeniyle gerek vergi dairelerine ve gerekse diğer mirasçılara/diğer hesap sahiplerine karşı doğabilecek her türlü sorumluluğun kendilerine ait olduğunu kabul ve taahhüt ile Bankayı konuyla ilgili sorumluluktan kurtarmayı; aksi halde kendilerine ödenen tutarı Bankaya iade etmeyi dönülemez biçimde kabul ederler.

2.9.5. Banka, hesap sahiplerinden birinin veya bir kaçının ölümünden ya da gaipliğinden haberdar olursa, veraset ve intikal vergisinin ödendiğine ilişkin belge getirilinceye kadar, hesaptan tasarruf edilmesini durdurmaya ve katılma hesaplarındaki tutarları, vadesinde ya da vadesinden önce Müşterinin cari hesabına aktarmaya yetkilidir. Banka bu yetkisini kullanmayarak, katılma hesaplarını müşterek hesap hükümlerine göre işletmeye de yetkilidir.

2.9.6. Hesap cüzdanları (açıklamalar dâhil) Sözleşmenin eki ve ayrılmaz parçasıdır. Hesap cüzdanı ile Banka nezdinde tutulan kayıtların farklılık göstermesi veya ihtilaf halinde Banka kayıtları geçerli ve bağlayıcıdır. Müşteri bu hususu kabul ve taahhüt eder.

2.9.7. Banka, Müşteriye hesap özeti gönderdiği takdirde, hangi iletişim aracı kullanılarak gönderilmiş olursa olsun, gönderilen hesap özeti Sözleşmenin eki ve ayrılmaz bir parçası hükmündedir. Gönderilen hesap özeti ile Banka nezdinde tutulan kayıtların farklılık göstermesi veya ihtilaf halinde Banka kayıtları geçerli ve bağlayıcıdır.

2.9.8. Müşteri, Banka nezdindeki hesaplarından içki, şans oyunları, cinsel istismar vb. gibi katılım bankacılığı prensiplerine aykırı davranışlara yönelik ya da irtibatlı işlemleri gerçekleştiremez. Banka Müşterinin bu tür işlemler gerçekleştirmesini engelleyebilir. Herhangi bir

Rules of Investment Enterprises. In such case, the Customer irrevocably agrees and commits that he will pay determined custody charge, custody commission and all the secondary obligations.

2.9. Common Provisions on Participation Fund (Accounts):

2.9.1. The unit account values in the participation accounts and the funds deposited in the private current accounts, which are opened by the Bank in the name of natural persons in Turkish Liras or foreign currencies, or precious metals, which are not subject to commercial transactions except for exclusively drawing of cheques, shall be subject to the “Insurance” up to TL 100.000 (One Hundred thousand) Turkish Liras (the amount laid down in the legislation).

2.9.2. With regard to all accounts, the first business day following the day when the money is deposited to the Bank shall serve as basis in the practice of the first day (value date) when the Bank accepts fund into the account. However, the Bank shall be authorized to apply this practice diversifying it in a manner not against the Client (the same day or the following day), on the basis of the account types or client or amount of the account or other criteria. On the other hand, the day the money is withdrawn shall be taken as the basis in respect of the withdrawal of the participation fund. In the event that the Organization Associations to which the Bank is affiliated make new decisions in this respect in line with the general banking practices, such new regulation shall be taken into consideration.

2.9.3. The Client shall agree and undertake that that he will immediately pay back the extra payment to the Bank upon first written demand, in the case it is found out that extra payment has been made to the Client’s account for any reason; that, otherwise, the extra payment in question shall be debited on his account together with the funds, taxes and any such other accessory debts thereof, provided that the provisions of the agreement hereby regarding default are reserved.

2.9.4. In the event of the death of the account holder/one of the account holders, the heirs/other account holders shall accept and undertake to be fully liable for the payment made by the Bank to them, to the tax offices, other heirs/other account holders, and shall irrevocably agree to discharge the Bank from the responsibility on the matter, otherwise to return the amount paid to them to the Bank.

2.9.5. The Bank, in the event that it is informed about the death or absence of one/some of the account holders, shall be authorized to stop the disposal of the account and transfer the amounts in the participation accounts to the current account of the Client either at or before the maturity, until the arrival of the document regarding the payment of the inheritance and transfer tax. The Bank shall also be entitled to manage the participation accounts in accordance with the provisions of the joint account without exercising this authority.

engel olsun ya da olması Müşteri hesaplarından bu tür işlemler gerçekleştirirse Banka, nezdindeki hesabı kapatıp, hizmet vermeyi durdurabilir.

2.9.9. Bankaca, sigorta kapsamındaki tutar için Fon'a yapılacak prim ve sair ödemeler Müşteriden tahsil edilir.

2.9.10. İşin niteliğinin, katılım bankacılığı, bankacılık ve/veya muhasebe ilkelerinin ya da Müşterinin talimatlarının yeni bir hesap açmayı veya mevcut hesabına yeni ek numarası ilavesini gerektirmesi halinde Banka, Müşteri adına resen yeni bir hesap açabilecek veya mevcut hesabına yeni ek numarası ilave edebilecektir. İşbu madde Müşteri tarafından bütün bu hususlarda Bankaya verilmiş dönülemez bir yetki/talimat/onay niteliğindedir.

2.9.11. Hesap Mevcudunun (Ek Limitin) Debit Kart İle Sarf Edilmesi (Sağlam Nakit Kart)

a) Müşteri hesabında bulunan mevcudu ya da Bankanın bu hesaba tanımlayacağı limit miktarına kadar olan kısmı, Bankanın kendisine hesap açılışında ya da daha sonra talebi üzerine verebileceği bir debit kart ile sarf edebilir.

b) Banka tanımladığı limiti karta değil, hesaba tanımlamış olduğundan; limit ve bu kapsamda hesabın tasarrufu, limitin tanımlanması, kullanımı ve geri ödenmesi işbu sözleşmenin "Özel Cari Hesaplarla İlgili Hükümler" başlığı altında düzenlenmiş bulunan kâr paysız fon (karz-ı hasen) hükümlerine tabi olacaktır.

c) Hesaba tanımlanan limit, Bankanın takdirine ve Müşterinin kredibilitesine bağlı olarak, Müşterinin verimliliğine ve/veya türüne (segmentine) ya da başka kriterlere göre farklılık gösterebilir.

ç) Hesabın eksiye düşen (ek limitten sarf edilen) kısmı, kalıcı veri saklayıcısı aracılığıyla Müşteriye borç bildirimi şeklinde (ekstre ile) bildirilir.

d) Müşteri kendisine bildirilen borcu, en geç 10 (ON) GÜN içinde nakden ve defaten ödemek zorundadır. Bu vade tarafların mutabakat ve ittifakıyla belirlenmiş kesin vade olduğundan, Müşteri ihtar, ihbar ya da başkaca bir herhangi bir işleme lüzum olmaksızın borcunu vadesinde nakden ve defaten ödemek/kapatmak zorundadır. Aksi halde temerrüt meydana gelir ve söz konusu borç kısmen veya tamamen Sözleşme ve ilgili mevzuatın temerrüde dair hükümleri tahtında Müşteriden talep ve tahsil edilir. Müşteriye gönderilen bildirimde (hesap ekstresinde) herhangi bir gecikme cezası oranı belirtilmemiş ise, temerrüt halinde Müşteri, Banka tarafından internet sitesinde ilan edilen oranlarda gecikme cezasını ödemekle yükümlü olduğunu kabul, beyan ve taahhüt etmiştir.

e) Banka Müşteriden bu limit veya kart sebebiyle ayrıca bir komisyon ya da yıllık ücret talep ve tahsil etmeyecektir.

2.9.6 The account books (including the explanations) shall be the annex to and the integral part of the Agreement. In case of any discrepancies or contradictions between the account book and the records maintained by the Bank, the records of the Bank shall apply and be binding. The Client shall accept and undertake this matter.

2.9.7. If the Bank sends an account statement to the Client, the account statement, regardless of which communication means is used to send it, the account statement sent shall constitute the annex to and integral part of the Agreement. In case of any discrepancies or contradictions between the account statement sent and the records maintained by the Bank, the records of the Bank shall apply and be binding.

2.9.8. The Client shall not be entitled to carry out any procedures on the accounts at the Bank for or related to actions in contravention of the principles of the participation banking such as alcohol, games of chance, sexual abuse etc. The Bank shall be entitled to prevent the Client from carrying out such procedures. Whether there is prevention or not, in the event that the Client carries out such procedures from his accounts, the Bank shall be entitled to close the account held by the Bank and suspend the service provided.

2.9.9. The premiums and other payments to be made to the Fund for the amount under the insurance coverage shall be collected from the Client by the Bank.

2.9.10. The Bank, ex officio can open a new account on behalf of customer or attach a new supplementary number to the current account of the customer if nature of business; participation banking, banking and/or accounting principles or instructions of the customer require to open a new account on behalf of the customer or to attach a new supplementary number to the current account of the customer. Hereby, this clause has the characteristics of an instruction / authorisation/consent irrevocably given by the customer to the bank.

2.9.11. Spending the Account Balance (Additional Limit) by Debit Card (Sağlam Nakit Kart)

a) The Customer may spend the amount existing in his/her account or the part of the amount up to the limit the Bank shall identify for this account by a debit card the Bank may give at the opening of the account or later upon his/her request.

b) As the limit defined by the Bank is defined to the account, not the card, the limit and the disposal of the account, defining limit, using and repayment it within this scope shall be subject to the provisions of fund without profit share (good loan) arranged under the title "Provisions Relevant to Private Current Accounts" of this agreement.

c) The limit defined to the account may vary according to the efficiency and/or type (segment) of the Customer and other criteria in connection with the discretion of the Bank and the credibility of the Customer.

f) Müşteri hesabına tanımlanmış olan ek limiti kesinlikle nakit olarak çekemez; POS haricinde sarf edemez. Taraflar bu hususta gayrikabili rücu mutabık olup, Müşteri her ne şekilde olursa olsun buna aykırı hareket etmesi durumundan kartının ve limitinin iptal edileceğini; ayrıca nakit çektiği tutarı derhal ve defaten Bankaya iade edeceğini gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder.
g) Banka ve Müşterinin ayrıca mutabakatına bağlı olarak Banka, hesaplara ve/veya kartlara tanımlanan kampanyalardan bu ürünü kullanan Müşterileri de yararlandırabilir..

3. ZAMANAŞIMINA UĞRAYAN HESAPLAR, EMANET VE SAİR ALACAKLAR

3.1. Bankanın elinde bulunan her türlü katılım fonu, emanet ve alacaklardan hak sahibinin en son talebi, işlemi, herhangi bir yazılı talimatı (kiralık kasalardaki kıymetler için kasanın en son açılması; ergin olmayanlar adına ve yalnızca bunlara ödeme yapılmak kaydıyla açtırılan hesaplarda, hesap sahibinin erginlik) tarihinden başlayarak on yıl içinde aranmayanlar zamanaşımına uğrar. Yetkili mercilerce bloke konulan hesaplarda zamanaşımı süresi blokenin konduğu tarihte durur.

3.2. Banka zamanaşımına uğrayan ve tutarı 50 (Elli) Türk Lirası (mevzuat başka bir tutar belirlerse o tutar) ve üzerindeki katılım fonu, emanet ve alacakların hak sahiplerini, başvuruda bulunmadıkları takdirde hesaplarının Fon'a devredileceği hususunda Müşteriyi uyarır. Söz konusu katılım fonu, emanet ve alacaklar ile tutarı 50 TL altındaki her türlü katılım fonu, emanet ve alacaklar Bankanın internet sitesinde liste halinde ilan edilir. Banka, listelerin internet sitesinde ilan edildiğini, ülke genelinde yayım yapan gazetelerde mevzuatın belirlediği süreyle ilan eder. Bu listeler eşzamanlı olarak Fona gönderilir ve Fon internet sitesinde yayınlanır.

3.3. İlan edilen zamanaşımına uğramış her türlü katılım fonu, emanet ve alacaklardan hak sahibi veya mirasçıları tarafından ilgili mevzuatta belirtilen sürelerde aranmayanlar Bankaca, Fon'un Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankasındaki hesaplarına devredilir ve devir tarihi itibariyle Fon tarafından gelir kaydedilir.

4. TAHSİLE VERİLEN KAMBİYO SENETLERİNE İLİŞKİN HÜKÜMLER

4.1. Banka, kambiyo senetlerinin tutarını ancak kesin tahsilden sonra Müşteri hesabına işler.

4.2. Müşteri, masrafları vermemişse (ya da hesabında yeterli bakiye yoksa) Bankanın ihbar veya protesto yükümlülüğü olmaz.

ç) Deficit part of the account (spent from additional limit) is notified to the Customer through permanent data keeper as a debt notice (by a statement).
d) The Customer is obliged to pay the debt notified to him/her within 10 (TEN) DAYS at the latest in cash and at once. As this maturity is a definite maturity determined by mutual consent and approval of the parties, The Customer has to pay/close his/her debt when due, in cash and at once without requiring any warning, notice or any other procedure. Otherwise, default arises, and the subject debt is claimed and collected from the Customer completely or partially under the provisions of the Agreement and the relevant legislation. Unless any delay penalty is specified in the notice (account statement) sent to the Customer, the Customer has accepted, declared and undertaken that he/she is obliged to pay a delay penalty in the ratio announced on the website by the Bank, in case of default.
e) The Bank shall not claim or collect any commission or annual fee separately from the Customer for this limit or card.
f) The Customer by no means withdraw in cash or spend besides through POS the additional limit defined to his/her account. The parties irrevocably agree on this issue and the Customer irrevocably accepts, declares and undertakes that his/her card and limit shall be cancelled and that he/she return the amount he/she has withdrawn in cash immediately and at once to the Bank in case he/she acts contrary to this.
g) In connection with the agreement of the Bank and the Customer separately, the Bank may provide the campaigns defined to Accounts and/or cards also to the use of the Customer using this product.

3. PRESCRIBED ACCOUNTS, CUSTODY AND OTHER RECEIVABLES

3.1. Any participation funds, custody and receivables held with the Bank, which are not sought within ten years from (the last date on which the safe-deposit box has been unlocked for the assets available in the safe-deposit boxes; the date when the person reaches the adult age for the accounts opened in the name of those below the adult age, and on condition of making payment to them only) the right holder's latest request, transaction, or any written instruction shall drop due to prescription. In respect of the accounts which are blocked by the competent authorities, the prescription time shall be suspended as of the date when such accounts are blocked.

3.2. The Bank shall warn the Customer with any participation funds, custody and receivables equal to or over 50 (Fifty) Turkish Liras (or any other amount if determined by the legislation), which drop due to prescription, about the fact that his account will be transferred to the Fund if no application is made. Such participation funds, custody and receivables and any kinds of participation funds, custody and receivables lesser than 50 Turkish Liras shall be announced in list on the website of the

4.3. Kambiyo senedinin metninin; eksik, yetersiz, veya çelişkili olması ya da senedin zamanında ibraz edilmesine elverişli bir zamanda Bankaya tevdi edilmemesi durumlarında, eksiklik ve gecikmelerden dolayı sorumluluk Müşteriye aittir.

4.4. Usulüne uygun düzenlenmeyen, şekil şartlarını haiz olmayan senetlerden veya bunlardaki silinti, kazıntı, çıkıntı ve eklerden, imza taklidi veya sahtekârlıklardan doğan sorumluluklar Müşteriye aittir. Gerekirse Bankanın Müşteriye rücu hakkı saklıdır.

4.5. Kambiyo senetlerinin protestolu olarak tahsile verilmesi ve senet borçlusunun yerleşim yerinde Şube ağı olmaması halinde Banka, bu senetlerin protesto işlemleri için diğer bankalardan muhabirlik hizmeti alabilir, bu kapsamda Müşteri tahsile verdiği senetlerin, protesto ve tahsil işlemleri için başka bankalara tevdi edilmesine ve gönderilmesine muvafakat ettiğini, senetler diğer banka elindeyken ortaya çıkacak hasar veya ziya halinde, Bankanın bundan sorumlu olmayacağını kabul ve beyan eder.

5. DÖVİZ VE KIYMETLİ MADEN ALIM-SATIM İŞLEMLERİNE ve KAYDİ ALTIN TRANSFERİNE İLİŞKİN HÜKÜMLER

5.1. Müşteri talimatlarını ve iptal talebini yazılı olarak veya Bankanın bildirdiği yöntemlerle verebileceğini, aksi halde dikkate alınmayabileceğini kabul ve taahhüt eder.

5.2. Müşteri vermiş olduğu talimatlara konu işlemlerin, 09:00 ila 17:00 saatleri arasındaki Bankanın kendi (alış veya satış) kurlarından işleme alınabileceğini bildiğini; bu hususta hiçbir itiraz, defi vs. talebinin bulunmadığını kabul ve taahhüt eder.

5.3. Döviz ve kıymetli maden alım-satım kurlarının, sisteme herhangi bir nedenle hatalı (piyasa kurlarından ve Bankanın olağan kur uygulamalarından makul olmayan şekilde farklı) olması halinde, Banka bu kurlarla gerçekleşen işlemleri iptal ve bu süreçten sağlanması muhtemel haksız kazancın tahsilini talep etmeye, hesaplardan resen tahsile veya borç kaydetmeye yetkilidir.

5.4. Alım-satım talimatının süreli olarak verilmesi durumunda, talimatın iptaline ilişkin ikinci bir yazılı Müşteri talimatının Bankaya ulaşması anına kadar bu talimat Müşteri bakımından geçerli ve bağlayıcı olacak ve buna göre işlem yapılabilecektir.

5.5. Müşteri, düzenli/otomatik alım-satım talimatlarını ancak Bankaca belirlenen formata (içeriği dâhil) uygun verebilir; uygunsuz otomatik alım/satım emirleri Bankaca dikkate alınmayabilir. Düzenli/Otomatik alım-satım talimatının gerçekleşmesi durumunda, Müşteri söz konusu talimat tutarını hesabında önceden hazır bulundurmak

Bank. The Bank shall announce that the mentioned lists are announced on its own website for a period specified by the legislation by placing such announcement on the newspapers which are country-wide circulated. The lists shall be forwarded concurrently to the Fund and announced on the website of the Fund.

3.3. Any and all kinds of participation funds, custody and receivables, the dates of expiry of which have been elapsed as announced, which have not been sought either by the right holder or any of its heirs within the periods laid down in the legislation, shall be transferred by the Bank to the Fund's accounts held with the Central Bank of the Republic of Turkey and shall be registered as revenue by the Fund as of the transfer date.

4. PROVISIONS ON THE BILLS OF EXCHANGE DELIVERED FOR COLLECTION

4.1. The Bank shall process the amount of the bills of exchange on the Client's account only after the final collection.

4.2. In the event that the Client has not submitted the expenses (or his account does not have sufficient balance), the Bank shall not be liable to notify or protest.

4.3. In cases where the text of bill of exchange is incomplete, insufficient, suspicious or the bill of exchange is not delivered to the Bank in a convenient time for the timely submission thereof, the Client shall be liable for the deficiencies and delays.

4.4. The liabilities arising from the bills of exchange not duly issued, nor meeting the requirements as to form or any deletion, scraping, overhang or appendices, signature imitations or frauds on the bills of exchange shall be borne by the Client. The right of the Bank, where necessary, to recourse to the Client shall be reserved.

4.5. In case the protested bills of exchange are submitted for collection and there is no Branch net available at the settlement place of the bill debtor, the Bank may receive correspondence service from other banks for the protesting process of these bills, within this scope, the Customer accepts and declares that he/she has his/her consent for the bills he/she has given for collection to be transferred to other banks for protest and collection transactions and that in case of any damage of loss while the bills are at the other bank, the Bank shall not be responsible for that damage or loss.

5. PROVISIONS ON THE TRADING TRANSACTIONS OF FOREIGN CURRENCY AND PRECIOUS METAL and DEPOSIT GOLD TRANSFER

5.1. The Client shall agree and undertake that he will be able to communicate his instructions and his request for cancellation in writing or by means of the methods notified by the Bank, otherwise it will not be taken into consideration.

5.2. The Client shall agree and undertake that he is aware of the fact that the subject matters of the instructions given by him can be conducted as per the Bank's own (buying or selling)

veya işlemin gerçekleştiği iş günü mesai bitimine kadar hesabında hazır hale getirmekle yükümlüdür. Aksi halde, ilgili talimat Banka tarafından, ters işlemle kapatılacak olup, aradaki fark resen tahsil veya hesaba borç kaydedilebilecektir.

5.6. Hesap bakiyesinin alım-satım talimatında belirtilen işlemi gerçekleştirmeye yetmemesi durumunda, Müşterice kısmi işlem açıkça yasaklanmamışsa, kısmi işlem yapılabilir.

5.7. Müşteri, alım-satım talimatını işlemin gerçekleştirilmesinden önce, Bankanın belirleyeceği süreleri ve formatı dikkate alarak vereceği yeni bir talimat ile güncelleyebilir veya iptal edebilir. Güncelleme veya iptal talimatı mutlak surette süresinde gelmek ve Bankanın kabulü şartıyla hüküm ifade eder. Aksi halde hiçbir geçerliliği yoktur ve Bankaca işleme alınmaz

5.8. Müşteri, alım-satım talimatında belirtilen işlemi Bankanın ayrıca bir teyit aramaksızın yapmaya yetkili olduğunu; alımsatım talimatının yanlış verilmesinden kaynaklanan her türlü sorumluluğun kendisine ait olduğunu kabul, beyan ve taahhüt eder.

5.9. Müşteri, herhangi bir şekilde iznine, rızasına, onayına ve/veya muvafakatine ihtiyaç olmaksızın Bankanın alım-satım talimatı alınmasını durdurmaya yetkili olduğunu; ancak sona erme tarihinden evvel Bankaya ulaşan alım/satım talimatının işbu madde hükümleri tahtında tamamlanacağını; bu hususta hiçbir itiraz, defi vs. talebinin bulunmadığını kabul ve taahhüt eder.

5.10. Müşteri işbu sözleşmeyi imzalamakla, döviz veya kıymetli madenlerin alım-satımı için Bankayı (ve dolayısıyla Bankanın anlaştığı aracı kurumları), borsalarda ya da borsa dışı piyasalarda adına yapacağı tüm işlemlerde yetkilendirdiğini peşinen kabul eder.

5.11. Fiziki teslimlerde; altın için bir gram, gümüş için ise beş kilogramın altındaki miktarlarda, platin için ise miktarı ne olursa olsun fiziki teslim yapılmaz; ancak platin için Banka ile Müşteri ayrıca mutabık kalarak fiziki teslim şartları belirleyebilir. Altın, Gümüş ve Platin Depo Hesaplarının, fiziki teslimle ilgili maddesinin ücret ve süreye dair hükümleri bu madde için de geçerlidir.

5.12. İnternet Üzerinden Altın Alım-Satım Ve Gönderi (Havale) İşlemlerine Dair Özel Hükümler:

5.12.1. Yapılan alım-satım işlemleri, Müşterinin internet/mobil şube üzerinden verdiği bilgilere istinaden gerçekleştirilmektedir.

5.12.2. Müşteri, alım-satım talimatında belirtilen işlemi Bankanın ayrıca bir teyit aramaksızın yapmaya yetkili olduğunu; alım-satım talimatının yanlış verilmesinden

exchange rates between 9.00 and 17.00 hours; that he has no request to object, make a plea etc. in respect thereof.

5.3. In the event of the erroneous entry of the buying-selling exchange rates of foreign currency and precious metal into the system for any reason (unreasonably different from the exchange rates and the market or the ordinary exchange rate practices of the Bank), the Bank shall be authorized to cancel the transactions performed on the basis of such exchange rates and request to collect the unlawful profit possibly made from such process, collect from the accounts ex officio or register as revenue.

5.4. In the event of the continuous existence of buying-selling instruction, such instruction shall be applicable and binding on the part of the Client and any transaction may be made accordingly until a second written demand of the Client regarding the cancellation of the instruction is submitted to the Bank.

5.5. The Client shall be entitled to give his regular/automatic buying-selling instructions only in accordance with the format (including the content) determined by the Bank, and the inappropriate automatic buying/selling orders may not be considered by the Bank. In the event that there is a regular/automatic buying-selling instruction, the Client shall be obliged to make the amount of the order available in advance in his account or make it available in his account until the close of business day on which the transaction is performed. Otherwise, the instruction in question shall be closed by the Bank with a reverse transaction, and the difference may be collected or debited on the account ex officio.

5.6. In the event that the account balance is not sufficient to conduct the transaction stated in the buying-selling instruction, partial transaction may be performed, provided that partial transaction is not explicitly prohibited by the Client.

5.7. The Client shall be entitled to update or cancel the buying-selling instruction with a new instruction to be given by him, prior to the performance of the transaction taking into account the periods and format to be determined by the Bank. The request of updating or cancellation shall take effect on condition of timely submission and acceptance of the Bank in an absolute manner. Otherwise, the instruction in question shall have no validity whatsoever and shall not be put into process by the Bank.

5.8. The Client shall agree, declare and undertake that the Bank is authorized to conduct the transaction stated in the buying-selling instruction without seeking for another confirmation; that he will be fully liable for failure to give the buying-selling instruction correctly.

5.9. The Client shall hereby agree and undertake that the Bank is authorized to cease receiving buying-selling instructions without the necessity of any permission, assent, approval and/or consent of the Client; that, however, any buying-selling instruction received by the Bank before expiry shall be completed

kaynaklanan her türlü sorumluluğun kendisine ait olduğunu kabul, beyan ve taahhüt eder.

5.12.3. Banka Müşterinin altın gönderi (havale) emirlerini, bu Sözleşmede yazılı şartlar ve Müşterinin vereceği "Alıcı bilgileri" çerçevesinde yerine getirecektir. Bu nedenle Müşteri, Alıcının adı, soyadı ile cep telefonu numarasını doğru, tam ve eksiksiz bir şekilde bildirmekle (ilgili alana girmekle) yükümlüdür. Müşteri, her işlemde bu bilgileri vermek (ilgili alana girmek) zorundadır. Bu bilgilerin hiç verilmemesi ya da eksik/hatalı girilmesi nedeniyle ortaya çıkacak sorunlardan ve/veya zararlardan Müşteri sorumludur.

5.12.4. Banka, Alıcıya gönderi işlemi ile ilgili bilgilendirmeyi kural olarak SMS yolu ile gerçekleştirir; Bankanın bu bilgilendirmeyi sair iletişim araçlarıyla yapma hakkı saklıdır. Banka tüm bu işlemler için Müşteri tarafından gayrikabili rücu yetkilendirilmiştir.

5.12.5. Alıcı, SMS ya da yukarıda belirtilen sair yöntemler ile kendisine ulaştırılan bilgileri kullanarak, altını Bankanın altın teslimatına uyumlu XTM/ATM'lerinden ya da Şubelerinden teslim alabilir. Geçerli bir kimlik belgesini, gönderilen Referans numarası ve SMS'i ibraz edemeyen Alıcıya altın teslim edilmez. XTM/ATM'den teslimlerde, Alıcının Referans numarasını ilgili alana gir(e)memesi ya da yanlış girmesi halinde Bankanın bu kanallardan teslim yükümlülüğü sona erer.

5.12.6. Altın gönderi mesajı yanlış kişiye gitmiş ya da bir biçimde Alıcıya ulaşmamışsa altın, Müşterinin talebi üzerine ve ancak Alıcıya tanınan süre (bu süre 30 gündür) geçtikten sonra iade edilebilir. Müşterinin Bankada hesabı yoksa altın, Müşteri adına 10 (on) yıl süre ile saklanır; Müşterinin iade talebi olmazsa ilgili mevzuat hükümleri uyarınca Fon'a (TMSF'ye) devredilir.

5.12.7. Müşteri, gönderi talimatı verdikten sonra, Alıcıya Bankaca yapılacak her türlü ödemeden sorumlu olacağını; ayrıca Alıcıya bildirim yapılmasından sonra gönderiyi geri alma hakkının bulunmadığını ve bildirim yapıldıktan sonra Bankanın yukarıda belirtilen sürelerin sona ermesine kadar Alıcıya ödeme yapabileceğini kabul eder.

5.12.8. Müşteri, internet/mobil şube hizmetleri, SeninBankan platformu ya da Elektronik İşlem (Trade Plus) Platform Uygulamaları ve sair kanallar üzerinden Bankaya ileteceği her türlü Döviz ya da Kıymetli Maden Alım/Satım işlem talep ve talimatları ya da emirleriyle ilgili olarak veya bu talimatlar ve emirleri nedeniyle, Bankanın bu talimat ve emirleri yerine getirebilmek için yurt içi ya da uluslararası piyasalardan döviz ve kıymeti maden alım satımı yapmak zorunda olacağını, dolayısıyla Müşterinin bu talimat ve emrinin herhangi bir nedenle yerine getirilememesi halinde Bankanın bu işlemden zarar

under the provisions of this article; that he has no request to object, make a plea etc. in this regard.

5.10. By signing the agreement hereby, the Client shall accept in advance that he authorizes the Bank (and thus the intermediary institutions the Bank has an agreement with) in any and all transactions to be performed at the stock exchanges or over the counter markets on behalf of himself.

5.11. In respect of physical deliveries, no physical delivery shall be performed in the amounts less than one gram for gold, less than five kilograms for silver and regardless of its amount for platinum; however, physical delivery conditions for platinum may be set out upon mutual agreement between the Bank and Client. The provisions on the fee and term of the article of the Gold, Silver and Platinum Deposit Accounts regarding physical delivery shall apply to this article as well.

5.12. Special Provisions on the Gold Trading and Delivery (Remittance) Transactions on the Internet:

5.12.1. The trading transactions in question shall be conducted based on the information given by the Client on the internet/mobile branch.

5.12.2. The Client shall hereby agree, declare and undertake that the Bank is authorized to carry out the transaction stated in the buying-selling instruction without seeking for another confirmation; that he is fully liable for failure to give the buying-selling instruction correctly.

5.12.3. The Bank shall fulfill the Client's gold delivery (remittance) orders within the framework of the written conditions in this Agreement and "the Buyer Information" to be provided by the Client. Therefore, the Client shall be obliged to notify (enter in the relevant field) the first and last name of the Buyer and mobile telephone number in a true, complete and accurate manner. The Client shall be obliged to provide (enter in the relevant field) such details in every transaction. The Client shall be held liable for any problems and/or damages arising from no provision or defective/wrong entry of such details.

5.12.4. The Bank shall, in principle, inform about the delivery transaction towards the Buyer by means of sending SMS. The rights of the Bank to inform thereof via other communication means shall be reserved. The Bank shall be irrevocably authorized by the Client for all such transactions.

5.12.5. The Buyer shall be entitled to receive the gold from the XTM/ATMs convenient for the gold delivery of the Bank or the Branches thereof by means of SMS or the other methods above-mentioned and using the information submitted to the Buyer. No gold shall be delivered to the Buyer who does not submit a valid identity card, the reference number sent and SMS. In respect of the deliveries from XTM/ATM, in cases where the Buyer does not (cannot) enter the reference number in the relevant field or enters it incorrectly, the Bank's delivery obligation through such channels shall cease.

göreceğini bilmektedir. Buna göre Müşteri, verdiği alım-satım talimat/emirlerinin yerine getirilememesi halinde Bankanın maruz kalacağı tüm zararları tazmin etmeyi kabul ve taahhüt etmiştir.

5.13. Kaydi Altın Transferi: Banka, İstanbul Takas ve Saklama Bankası A.Ş. (Takasnbank) ve sair ilgili kurum, kuruluş ve şirketler tarafından altyapısı sunulacak olan kaydi altın transfer hizmeti de verebilecektir. Müşteri, Takasbank nezdinde kaydi altın transferi hizmeti sunulmasının tamamen Banka takdirinde olduğunu, Bankanın bu hizmeti sunma zorunluluğu bulunmadığını, bu hizmetin sunulması halinde ise tüm işlemlerin Takasbank tarafından kurulan sistem ve bu sisteme ilişkin kurallar çerçevesinde ve bu Sözleşmedeki transfer, havale ve EFT'ye ilişkin hükümler tahtında gerçekleşeceğini kabul etmiştir. Bu hizmetle ilgili Takasbank ve hizmet sunumunda faaliyet gösteren sair 3. Kişilere ödenmesi gereken her türlü ücret, komisyon, vergi, resim ve harçlar ile sair masraflar Müşteri tarafından ödenecektir. Banka, ayrıca bu hizmeti için Müşteri'den ücret talep ve tahsil etme hakkını haizdir. Müşteri; bu hizmetten yararlanabilmesi için hesabında yeterli bakiye bulunması gerektiğini; henüz gerçekleşmemiş transfer talimatlarının iptal edilebileceğini, ancak transferin gerçekleşmesinden sonra iptal taleplerinin yerine getirilemeyeceğini; işlemlerin Banka tarafından belirlenerek ilan edilen saatlerde yapılacağını; minimum işlem tutarının 1 gr altın ve katları şeklinde olacağını beyan ve kabul etmiştir

6. HAVALEYE İLİŞKİN HÜKÜMLER

6.1. Müşteri, vereceği her havale emrinde havale alıcısının adını, açık adresini, telefon numarasını, havale edilecek tutarı ve ayrıca belirtilmesi gereken hususları açıkça belirtmek zorundadır.

6.2. Banka havale tutarını, havale alıcısına, davetiye veya ihbar mektubu göndererek veya telefonla bildirmek veya bildirim yapmadan havale alıcısının hesabına doğrudan geçmekte serbest ve yetkilidir.

6.3. Müşteri, havale talimatı verdikten sonra, havale alıcısına Bankaca yapılacak her türlü ödemeden sorumlu olacağını; ayrıca havale alıcısına davet/bildirim yapılmasından sonra geri alma hakkının bulunmadığını ve davet/bildirim yapıldıktan sonra geri dönse dahi Bankanın havale alıcısına ödeme yapabileceğini kabul eder.

6.4. Havale tutarının havale alıcısına ödenmesiyle veya havale tutarının, havale alıcısının borcu için Banka elinde iken haciz, rehin, tedbir veya sair akdi ya da kanuni sebeplerle bloke ve tahsili halinde dahi Bankanın sorumluluğunun sona ereceğini Banka

5.12.6. In the event that the gold delivery message has been sent to the wrong person or not been sent to the Buyer in any way, the gold may be returned upon request of the Client and only after the termination of such term (which is 30 days) granted to the Buyer. If the Client has no account at the Bank, the gold shall be stored for 10 (ten) years in the name of the Client or transferred to the Fund (SDIF) pursuant to the relevant provisions of the legislation if the Client has no request to return.

5.12.7. The Client shall hereby agree that he will be liable for any and all payments effected to the Buyer by the Bank, after he gives the delivery order; and that he does not have the right to revoke the delivery after the Buyer is notified, and the Bank may affect payments to the Buyer until the terminations of the above-mentioned terms.

5.12.8. The Customer acknowledges that the Bank has to purchase and buy foreign Exchange and precious metal from domestic and international markets to fulfill the instructions and orders of the Customer for Foreign Exchange or Precious Metal Buying/Selling transactions he/she shall transmit to the Bank over internet/mobile branch services, SeninBankan platform or Trade Plus Platform Applications and other channels and accordingly, the Bank shall be exposed to damage in case this instruction or order of the Customer could not be fulfilled for any reason. Accordingly, the Customer has accepted and undertaken to indemnify all damages the Bank shall be exposed to in case the instructions or orders of the Customer could not be fulfilled.

5.13. Deposit Gold Transfer: The Banka shall be able to offer deposit gold transfer service which the infrastructure of it shall be offered by Istanbul Takas ve Saklama Bankası A.Ş. (Takasbank) and other institutions, organizations and companies. The Customer has accepted that offering deposit gold transfer service before Takasbank is only at the Bank's discretion and the Bank does not have any obligation to offer this service, and incase such service is offered, all transactions shall be carried out within the framework of the system established by Takasbank and the rules relevant to this system and under the obligations in this Agreement relevant to Money transfer and EFT. All kinds of fees, commissions, taxes, duties and charges and all other expenses required to be paid to Takasbank and 3rd parties taking part in offering this service shall be paid by the Customer. The Bank also has the right to claim and collect fee from the Customer for this service. The Customer declares and accepts that there must be sufficient balance in his/her account to benefit from this service, that transfer orders which are not executed may be cancelled, however, cancellation requests after the completion of the transfer cannot be fulfilled, that the transactions shall be carried out within the hours to be determined and announced by the Bank and that minimum transaction amount shall be 1 g gold and its multiples.

6. PROVISIONS ON REMITTANCE

ve muhabirlerine karşı bu hususta herhangi bir itiraz hakkı olmayacağını Müşteri kabul eder. Yurtdışına yapılacak yabancı para cinsinden havalelerde Bankanın sorumluluğu, Bankanın muhabir nezdindeki hesaplarına borç kaydedilmesiyle sona erecektir.

6.5. Müşteri, ATM, Elektronik Bankacılık araçları, her türlü self-servis cihazlar ve benzeri uygulamalar aracılığıyla yapılan havale, virman ve ödemelerin ve bu uygulamanın dışında kalan diğer havalelerin, havale alıcıları tarafından herhangi bir nedenle kabul edilmemesi, otomatik virman için son ödeme gününde hesabın müsait olmaması, havale gönderilecek hesaplara ya da kendi hesabına haciz veya tedbir konulmasından ötürü havalenin zamanında yapılmaması sonucu havalenin, havale alıcısının hesabına geç ulaşması ya da hiç ulaşılamaması gibi nedenlerde ilgili kişi ya da kuruluşlar ile kendisi arasında çıkabilecek herhangi bir ihtilafta Bankanın taraf olmayacağını kabul ve taahhüt eder.

6.6. Toplu Havale/EFT İşlemleri: Müşteri toplu havale/EFT isteklerini Bankanın dosya formatına uygun olarak ve kendisine verilen bilgi ve/veya cihazlar marifeti ile internet/mobil şubesinden sisteme aktaracaktır. Bu bilgilerin Banka sistemine yüklenmesi ve dosya formatına uygunluğu bizzat Müşterinin sorumluluğunda olup; hatalı ve/veya eksik işlemlerden dolayı Bankaya herhangi bir sorumluluk atfedilemez. Müşteri bu hususları kabul ile Bankaya karşı tüm haklardan peşinen feragat etmiştir.

6.6.1. Banka işlemleri sisteme aktarılan bilgiler doğrultusunda gerçekleştirir. Bu nedenle Müşteri internet/mobil şubeden sistem kontrollerini bizzat yapacak ve varsa hata ve eksiklikleri öğrenip, giderilmesi için Bankaya bildirimde bulunacaktır.

6.6.2. Toplu havale/EFT işlemlerinde (ileri tarihli olsun olmasın) sistem tarafından havale/EFT işlemlerinin gerçekleştirileceği anda hesap bakiyesinin müsait olması şarttır.

6.6.3. Sisteme bir defada girilen toplu havale/EFT isteklerinin hepsi aynı para cinsinden olmalı ve gidiş tarihleri aynı olmalıdır. Şayet farklılık olacaksa Müşteri bunları ayrı dosyalarda sisteme girmelidir. Aksi halde, işlemlerden bir kısmı ikmal edilemeyecektir. Müşteri tüm hususları kabul ile Bankaya karşı olabilecek talep ve haklarından peşinen feragat etmiştir.

7. OTOMATİK (DÜZENLİ) ÖDEMELERE AİT HÜKÜMLER

7.1. Banka bu hizmeti kendisi doğrudan sunabileceği gibi, çözüm ortaklarıyla birlikte ve/veya çözüm ortakları aracılığıyla da sunabilir. Müşteri bu hususu bildiğini ve

6.1. The Client shall be obliged to clearly state the name, full address, phone number of the remittee, the amount to be remitted and any other points which should be explained by him.

6.2. The Bank shall be free and authorized to directly transfer the remittance amount to the remittee by means of sending an invitation or advice letter, or to the account of the remittee via notifying by a phone call or not notifying in any way.

6.3. The Client shall hereby agree that he will be liable for any payments effected to the remittee by the Bank, after giving remittance instruction; and that he does not have the right to revoke after the remittee is given an invitation/remittee, and even if it is returned after the invitation/notification has been made, the Bank may affect payment to the remittee.

6.4. The Client shall agree that the liability of the Bank will cease even in the event that the remittance amount is paid to the remittee or blocked and collected when held by the Bank for the remittee's debt for any attachment, pledge, injunction or any other contractual or legal reasons, and that he will not have any right of objection in this regard against the Bank and correspondents thereof. The liability of the Bank in the remittances of abroad in foreign currency shall cease after the amount in question is debited on the accounts of the Bank at the correspondent.

6.5. The Client shall agree and undertake that the Bank will not be a party to any conflicts between the relevant persons or institutions and himself which may arise from such reasons as late or non-arrival of the remittance to the remittee's account as a result of failure to perform the remittance in a timely manner due to non-acceptance of the remittances, transfers and payments made via ATM, Electronic Banking means, all kinds of self-service devices and similar applications and other remittances which are out of such application, for any reason, or unavailability of the account at the payment due date for automatic transfer or attachment or injunction imposed on the accounts to which remittance will be made or on the account of his own.

6.6. Collective Remittance/EFT Transactions: The Client shall transfer his collective remittance/EFT requests from the internet/mobile branches to the system in accordance with the file format of the Bank and with the opportunity of information and/or devices given to him. The loading of such information into the system of the Bank and compliance of such information with the file format shall be under the responsibility of the Client himself, and the Bank shall not be held liable for erroneous and/or deficient transactions. The Client shall agree to these matters and waive in advance from all claims against the Bank.

6.6.1. The transactions shall be performed in line with the information transferred to the system. Hence, the Client shall personally control the system from the internet/mobile branch

hizmetin bizzat Banka tarafından ifası ile ilgili bir talebi olmadığını kabul eder.

7.2. Müşteri, fatura, vergi, SSK ve diğer tüm otomatik (düzenli) ödemelerinde bu hizmetleri veren ilgili tüm kurum ve kuruluşlar ile Bankanın çözüm ortakları tarafından Bankaya yapılmış olan borç ve ödeme ihbarlarını, kendi adına yapılmış olarak kabul eder.

7.3. Müşteri, ayrı bir talimat vermiş olsun veya olmasın, işbu Sözleşmeyi imzalamakla, kendisine ait fatura bedelleri veya diğer düzenli ödeme tutarlarını son ödeme gününe kadar (ilgili kurum ve kuruluşlarla kararlaştırılan zamanlarda), hesaplarından ve/veya kredi kartından ödemeye Bankayı dönülemez biçimde yetkili kılar.

7.4. Müşteri düzenli ödeme talimatı verdiği hesabının bakiyesini ve kart limitini her zaman müsait halde tutmalıdır. Düzenli ödeme kapsamında bulunan ödemelerin, bakiye/limit yetersizliğinden dolayı yapılmamasından kaynaklanan sorumluluk Müşteriye aittir. Ancak Banka, hesap müsait olmamasına rağmen, sehven veya bilerek düzenli ödemeleri yapabilir; bu durumda Banka ödediği tutarı, ücret, vergi, fon ve sair masraflarıyla birlikte Müşteri hesabına borç kaydetmeye ve derhal Müşteriden tahsile yetkilidir.

7.5. Müşteri, fatura bedellerinin, bu hizmetleri veren kurumlar tarafından yanlış veya hatalı olarak düzenlenmesi sonucunda Bankanın yapacağı fazla/eksik/mükerrer ödemeler nedeniyle Bankadan herhangi bir talepte bulunmaksızın bütün sorunları ilgili kurum ve kuruluşlar nezdinde kendisinin çözeceğini kabul ve taahhüt eder.

7.6. Müşteri, Bankanın sorumluluğunun otomatik ödeme talimatına uygun olarak zamanında ödeme yapılmasından ibaret olduğunu kabul eder. Bu nedenle, Banka zamanında ödeme (havale, transfer vs.) yaptığı halde, ödemenin Banka (iletişim araçları ve personeli) dışındaki sebeplerle (örneğin alıcının iletişim araçlarındaki arızalar veya personelinin hatası vb. nedenlerle) ilgili kişi/kuruluşların hesabına geç ya da eksik ulaşmasından veya hiç ulaşmamasından dolayı Müşteri, Bankayı herhangi bir sıfatla sorumlu ve/veya muhatap almadan, taleplerini doğrudan alıcıya (ilgili kuruma) ileteceğini kabul, beyan ve taahhüt eder.

7.7. Müşteri, işlemlerin, Bankaya verdiği bilgilerle yapılacağını; bilgilerdeki hata veya geç bildirimlerden sorumluluğu kabul eder.

7.8. Banka, düzenli ödeme kapsamında Müşteri hesabından elektronik ortamda yaptığı ödemelere ilişkin bilgileri Müşteriye göndermekle mükellef değildir. Müşteri bu madde kapsamında gerçekleştirilen işlemler hakkında

and find out, if any, errors and omissions and notify the Bank for the elimination thereof.

6.6.2. In respect of collective remittance/EFT transactions (whether future-dated or not), it shall be obligatory that the account balance is available at the time of the performance of the remittance/EFT transactions by the system.

6.6.3. All of the remittance/EFT requests that were processed into the system at a time should be of the same currency and have the same date of departure. If there are to be any differences, the Client should enter the mentioned requests into the system in separate files. Otherwise, some part of the transactions shall not be completed. The Client shall agree to all such matters and waive in advance from his requests and claims that may arise against the Bank.

7. PROVISIONS ON AUTOMATİC (REGULAR) PAYMENTS

7.1. The Bank may offer this service directly by itself or together with and/or through its solution partners that are helpful towards the Bank. The Client shall accept that he is aware of such matter and has no request regarding the fulfillment of the service by the Bank itself.

7.2. The Client, in his bill, tax, SSI and all other automatic (regular) payments, shall accept the debt and payment notifications made to the Bank by all the relevant institutions and organizations providing such services as well as the solution partners of the Bank as made on behalf of himself.

7.3. Regardless of whether or not the Client has given a separate instruction, the Client, by signing the Agreement hereby, shall irrevocably authorize the Bank to pay his bill amounts or other regular payment amounts from his accounts and/or credit card until the due date (at the times determined together with the relevant institutions and organizations).

7.4. The Client should always keep the balance of his account for which he gives regular payment instruction and card limit available. The liability arising from non-performance of the payments which are in the scope of regular payment due to insufficient balance/limit shall be borne by the Client. However, the Bank shall be entitled to perform the regular payments knowingly or unknowingly even though the account is not available; in such case, the Bank shall be authorized to debit the amount paid by the Bank together with the fee, tax, fund and other expenses thereof on the Client's account and promptly collect from the Client.

7.5. The Client shall hereby agree and undertake that he will resolve all problems before the relevant institutions and organizations without making no request from the Bank due to extra/deficient/repeating payments to be made by the Bank as a result of wrong or erroneous issuance of bill costs by the institutions providing such services.

genel hükümler çerçevesinde hesabından yazılı talep ile bilgi isteyeceğini kabul ve taahhüt eder.

7.9. Maaş Ödemeleri: Müşteri, Bankanın bu hizmetinden yararlanabilmek için, her bir ödeme döneminde, o döneme ait ödeme bilgilerini, personeline o dönem için yapılacak ödemelerin dökümünü vs. içeren bilgileri Bankanın belirleyeceği dosya formatında kendisine verilen bilgi ve/veya cihazlar marifeti ile internet/mobil şubesinden sisteme yükleyecektir. Şayet Banka bu bilgilerin girilmesi için belirli süre şartı öngörür ise Müşteri bu sürelere uymakla yükümlü olup; Müşteri sürelere uymayı kabul ve taahhüt eder.

7.9.1. Müşteri, bilgilerin (varsa belirtilen süreler içerisinde ve usulünce) sisteme girilmemesi veya eksik veya hatalı olarak girilmesinden kaynaklanabilecek her türlü sorumluluğun kendisine ait olacağını; Bankaya karşı hiçbir itiraz veya talep hakkı bulunmadığını; konuya ilişkin bilcümle talep ve haklarından peşinen feragat ettiğini kabul, beyan ve taahhüt eder.

7.9.2. Müşteri, personeline yapılacak maaş, ikramiye, vergi iadesi, tazminat vs. ödemelerin o döneme ait toplam tutarını, ödeme tarihinden önce (ne kadar önce olacağı Banka ve Müşteri arasında ayrıca kararlaştırılır), Bankadaki hesabına yatıracaktır. Bu tutarın hesaba hiç veya süresinde yatırılmaması veya eksik yatırılması veya yatırıldığı halde üzerine, haciz, rehin, tedbir vb. konulması ya da başkaca herhangi bir nedenle Müşterinin hesabında yeterli bakiye bulunmaması veya hesap üzerindeki tasarrufun her ne sebeple olursa olsun kısıtlanmış olması halinde, Bankaca hizmet gerçekleştirilmeyecek ve Bankanın hiçbir sorumluluğu söz konusu olmayacaktır. Müşteri, bu gibi durumlarda her türlü sorumluluğun kendisine ait olacağını; Bankaya karşı hiçbir itiraz ve talep hakkı bulunmadığını; konuya ilişkin bilcümle talep ve haklarından peşinen feragat ettiğini kabul, beyan ve taahhüt eder.

7.9.3. Müşteri hesaba para yatırma ve hesapta parayı belli sürelerle tutma konularında Banka ile aralarındaki anlaşmaya sadık kalacağını; şayet hesabına yatırdığı tutarları Banka ile mutabık kaldığı sürelerle hesabında tutmaması halinde Bankaca belirlenecek komisyon tutarını itirazsız, kayıtsız ve şartsız, nakden ve defaten Bankaya ödeyeceğini gayrikabili rücu kabul ve taahhüt eder.

7.9.4. Müşterinin, sağlanacak mutabakat çerçevesinde bildireceği ödeme gününde (saatinde) Banka, kendisine iletilen bilgiler doğrultusunda, o döneme ilişkin maaş, ikramiye vs. ödemeleri, Müşterinin Bankadaki hesabından virman suretiyle her bir personelin hesabına alacak kaydedecek, ödeme tarihi itibari ile bu tutarı hesap sahibi

7.6. The Client accepts that the only responsibility of the Participation Bank is that making the payment on time pursuant to the payment instruction. For this reason, the Client accepts, acknowledges and undertakes to communicate with the recipient (relevant body) directly without addressing or holding responsible the Participation Bank in the case that the Participation Bank made the payment (money order/transfer) however in the case that the payment delays or not arrives to the relevant bodies accounts because of the reasons(for example malfunction on the recipient's communication devices or fault of his personnel) apart from the Participation Bank (communication devices, personnel).

7.7. The Client shall agree that the transactions will be performed on the basis of the information communicated to the Bank by him and shall accept the liability for any errors in the information or late notifications.

7.8. The Bank shall not be obliged to provide the Client with the information on the payments effected by the Bank from the Client's account in electronic media within the framework of regular payment. The Client shall agree and undertake to ask for information in relation to the transactions performed under this article from his account with written request, pursuant to the general provisions.

7.9. Salary Payments: In order to make benefit of this service of the Bank, the Client, in every payment period, shall load the payment details belonging to that period and information including payment breakdown to be made to the staff for the said period etc., in accordance with the format to be determined by the Bank and with the opportunity of information and/or devices given to him, into the system from the internet/mobile branch. In the event that the Bank stipulates a specific term condition to enter such information, the Client shall be obliged to abide by such terms, and he shall agree and undertake to comply with such terms.

7.9.1. The Client shall agree, declare and undertake that he will be fully liable for not entering the information into the system (if any, within the prescribed times and duly) or deficient or wrong entry thereof; that he has no right of objection or demand whatsoever against the Bank; that he waives in advance from all of his demand and rights regarding to this matter.

7.9.2. The Client shall deposit the total sum of payments of the relevant period to be affected to his staff such as salary, bonus, tax refund, compensation etc. to his account at the Bank prior to the payment date (prior to which time is determined between the Bank and Client). In the event that such amount is not deposited to the account in any way or on time, or the amount is not completely deposited, or any attachment, pledge, injunction etc. are imposed thereon even though the amount has been deposited, or the account of the Client has no sufficient balance for any other reason, or any restriction is imposed on the disposal of the account for any reason whatsoever, the Bank shall not

her bir personelin kullanımına hazır hale getirecektir. Müşteri, bu işlemlerin gerçekleştirebilmesi için, ilgili hesapları üzerinde Bankanın virman yetkisi bulunduğunu kabul eder.

7.9.5. Banka Müşterinin ileteceği bilgiler çerçevesinde işlem gerçekleştirdiğinden, iletilen bilgilerdeki yanlışlıklardan kaynaklanacak taleplerin muhatabı olacağını; Bankaya yöneltilecek talepleri de üstleneceğini Müşteri kabul ve taahhüt eder.

8. ELEKTRONİK BANKACILIK HİZMETLERİ İLE İLGİLİ HÜKÜMLER

8.1. İnternet Bankacılığı/Mobil Bankacılık Hizmetleri İle İlgili Hükümler:

8.1.1. Müşteri, yapacağı her türlü işlemde bu güvenlik öğelerinin imzası yerine sayılacağını, kendisinden herhangi bir imzalı talimat alınmayacağını ve yalnız kendi hesapları üzerinde tasarruf ve işlem yapma yetkisine sahip olduğunu kabul eder.

8.1.2. Müşteri internet/mobil şubede, gerekli tüm verileri girecek, işlem talimatlarına uyacak ve hizmetleri kendisi gerçekleştirecektir.

8.1.3. Müşteri, internet/mobil bankacılığı kullanarak Bankaya ileteceği her türlü talimatların kendisi için bağlayıcı olduğunu; buna ilişkin her türlü itirazlarından peşinen feragat ettiğini dönülemez biçimde kabul ve taahhüt eder.

8.1.4. Banka, internet/mobil şubeden sunduğu hizmetlerin içeriğini, niteliğini ve sayısını değiştirebilir veya tamamen iptal edebilir.

8.1.5. Müşteri, internet/mobil şubesine girerek, yabancı para ve altın hesabında yapacağı işlemlerde Bankanın işlemin yapılacağı yabancı para için belirlediği kurun/değerin uygulanmasını kabul eder.

8.1.6. Müşteri, internet/mobil şubesinde girmiş olduğu ileri tarihli işlem taleplerinin, hesap bakiyesinin ve işlemin gerektireceği diğer şartların müsait olması halinde gerçekleştirilebileceğini ve yine o tarihte Bankanın belirleyeceği kurların uygulanacağını kabul eder.

8.1.7. Müşteri, mobil şube hizmetlerinden yararlanmak için gerek duyacağı, bilgisayar donanımı, yazılımı ile internet bağlantısını kendisi temin edecektir. Mobil Şube kullanımı nedeniyle tahakkuk edecek internet, GPRS, WAP ve saire kullanım ücretlerinden münhasıran Müşteri sorumludur. Müşteri, Bankayabildirildiği cep telefonu numarasının kendi adına kayıtlı olmaması, değiştirilmesi, herhangi bir nedenle iptal edilmesi, cep telefonunun kaybolması ya da çalınması halinde Bankayı derhal haberdar edeceğini, aksi takdirde doğabilecek sonuçlardan sorumlu olduğunu kabul eder.

provide service, and the Bank shall have no liability thereof. The Client shall accept, declare and undertake that he will be fully liable in such situations; that he has no right to object and demand against the Bank; that he waives in advance from all of his demand and claims relating to the subject.

7.9.3. The Client, with regard to depositing money into an account and keeping money in an account for specific periods, shall irrevocably agree and undertake to adhere to the agreement between the Bank; however, to pay to the Bank the commission amount to be determined by the Bank unconditionally, in cash and in full and without any objection in the event that he does not keep the amounts he deposits into the account in periods agreed upon by and between the Bank and the Client.

7.9.4. The Bank, on the payment date (hour) to be notified by the Client within the framework of the agreement to be reached, shall, in line with the information sent to the Bank, credit with salary, bonus, etc. payments related to that period to each employee's account via transfer from the Client's account at the Bank, make such amount available for the use of each employee that is an account holder as of the payment date. In order for such transactions to be performed, the Client shall hereby agree that the Bank is authorized to make transfers on the Client's relevant accounts.

7.9.5. The Client shall hereby agree and undertake that, due to the fact that the Bank makes transactions within the framework of the information given by the Client, he will be the addressee of the demands arising from the errors in the mentioned information; that he will also undertake the demands to be directed to the Bank.

8. PROVISIONS ON THE ELECTRONIC BANKING SERVICES

8.1. Provisions on the Internet Banking/Mobile Banking Services:

8.1.1. The Client shall hereby accept that these security elements will be counted as his signature in all kinds of transactions to be conducted by him, no written instruction will be obtained from him, and he is authorized to dispose and make transactions only on his own accounts.

8.1.2. The Client shall enter all necessary data at the internet/mobile branch, follow the transaction instructions, and provide services himself.

8.1.3. The Client shall irrevocably agree and undertake that by using the internet/mobile banking, any and all instructions to be sent to the Bank by the Client will be binding for him; that he waives in advance from any kinds of his objections thereof.

8.1.4. The Bank shall be entitled to change or cancel the contact, quality and number of the service offered by the Bank at the internet/mobile branch.

8.1.5. The Client shall hereby accept that the exchange rate/value determined by the Bank for foreign currency will apply

8.1.8. Müşteri, girmiş olduğu ileri tarihli işlem taleplerinin, ancak ilgili tarihte hesap bakiyesinin ve işlemin gerektireceği diğer şartların müsait olması halinde gerçekleştirilebileceğini ve yine o tarihte Bankanın belirleyeceği kurların uygulanacağını kabul eder

8.1.9. Müşteri, Banka tarafından Mobil Şube ile ilgili duyuru ve talepleri zamanında yerine getireceğini, uygulama güncellemelerini zamanında yükleyeceğini aksi takdirde ortaya çıkacak sonuçlardan sorumlu olacağını kabul ve taahhüt eder.

8.2. Telefon Bankacılığı Hizmetleri İle İlgili Hükümler: Müşteri, Bankanın vereceği müşteri numarası ve telefon bankacılığı şifresi ve/veya token ve/veya gizli kelime gibi güvenlik öğelerini kullanarak hizmetlerden yararlanabilecektir.

8.2.1. Müşterinin talimatlarının yeni bir hesap açmayı veya mevcut hesabına yeni ek numarası ilavesini gerektirdiği durumlarda; telefon bankacılığı yetkilisi, Müşteri adına resen hesap açabilecek veya mevcut hesabına yeni ek numarası ilave edebilecektir.

8.2.2. Banka, Müşterinin belirttiği cep telefonuna gerekli gördüğü zaman ve durumlarda sesli veya yazılı mesaj gönderebilecektir. Sözleşmenin imzalanmış olması, konu hakkında peşin ve genel izin/muvafakat hükmündedir

8.2.3. Müşteri, bu işlemlerin iptali için, Bankanın belirlediği ve/veya kabul edeceği yöntemleri kullanmayı kabul eder.

8.2.4. Müşterinin, bu sözleşmede belirttiği veya internet ortamından girdiği cep telefonu numarası, Müşteri tarafından yazılı talimatla değiştirilmedikçe Banka tarafından Müşterinin aktif cep telefonu numarası olarak kabul edilecek ve Müşterinin cep telefonu yazılı veya sesli mesaj servisi yoluyla bilgi talep etmesi veya Banka tarafından Müşteriye yine bu yolla bilgi, ihbar, ekstre vs. gönderilmesi durumunda bu cep telefonu numarası kullanılacaktır. Belirlenen cep telefonuna Banka tarafından gönderilen bilgilerin üçüncü kişiler tarafından görülmesinden veya Müşterinin cep telefonunun üçüncü kişiler tarafından kullanılmasından kaynaklanan sorumlulukları üstlendiğini; Bankaya verdiği cep telefonu numarası üzerinden Bankanın elektronik sistemine ulaşan arama ve taleplerin kendisinden geldiğinin varsayılacağını Müşteri kabul ve taahhüt eder.

8.2.5. Müşteri, kimliğinin tespiti ve işlem güvenliğinin sağlanması amacı taşıyan soruları cevaplayacağını kabul ve taahhüt eder.

8.2.6. Müşteri yapacağı görüşmelerin, güvenlik nedeniyle kayıt altına alınacağını bilmekte ve işbu sözleşmeyi imzalamakla görüşmelerin kaydına peşinen muvafakat etmektedir.

in the transactions the client will perform in his foreign currency and gold account logging in the internet/mobile branch.

8.1.6. The Client shall hereby agree that his future-dated transaction demands he has made at the internet/mobile branch can be fulfilled on condition that the account balance and other conditions required by the transaction are available, and the exchange rates to be determined by the Bank shall also apply on that date.

8.1.7. The Client himself shall obtain the computer hardware, software and internet connection he will need to benefit from the mobile branch services. Only the Client shall be liable for internet, GPRS, WAP and other usage fees incurred due to the use of the Mobile Branch. The Client shall agree that in case of the mobile number notified to the Bank non-registered to his name, any changes, cancellation for any reason, any losses or being stolen of the number, he will forthwith inform the Bank thereof, otherwise he will be liable to any consequences which may arise.

8.1.8. The Client shall hereby agree that his future-dated transaction demands he has entered can be fulfilled only if the account balance and other conditions required by the transaction are available on the relevant date, and the exchange rates to be determined by the Bank will apply too on that date.

8.1.9. The Client shall agree and undertake to fulfill the announcements and demands related to the Mobile Branch by the Bank in a timely manner, to load the application updates on time, otherwise to be liable for any consequences to arise.

8.2. Provisions on the Telephone Banking Services: The Client shall be entitled to make use of the services by using the security elements to be provided by the Bank such as the customer number, telephone banking code and/or token and/or secret word.

8.2.1. In the event that the instructions of the Client require opening a new account or addition of a new additional number to the current account, the telephone banking officer shall be entitled to open a new account in the name of the Client or add a new additional number to his current account ex officio.

8.2.2. The Client shall be entitled to send, at times and in situations deemed necessary by the Bank, written or voice mail to the mobile number stated by the Client. The fact that the Agreement has been signed shall mean advance and general permission/consent on the subject.

8.2.3. The Client shall agree to use the methods determined and/or to be accepted by the Bank for the cancellation of such transactions.

8.2.4. The mobile number stated in this agreement or entered through internet, unless changes by the Client with written demand, shall be accepted by the Bank as the active mobile number of the Client, and in the event that the Client requires information via written or voice mail service and any information, notification, account statement etc., such mobile number shall be

8.2.7. Müşteri, güvenlik öğeleri kullanarak yapacağı işlemlerin ayrıca imzası aranmaksızın geçerli olacağını kabul ve taahhüt eder.

8.3. ATM/XTM Hizmetleri İle İlgili Hükümler

8.3.1. Müşteri, Bankaca verilen kartlarla kendisine ait olan şifresini ve diğer güvenlik kodlarını kullanarak ATM/XTM cihazlarından bu sözleşme şartlarında yararlanmayı kabul eder. Müşteriye verilen kartlar, üzerinde yazılı son kullanma tarihine kadar Bankaya ve Bankanın ortak sistem oluşturduğu kuruluşlara ait ATM/XTM cihazlarında kullanmak üzere geçerli olacaktır.

8.3.2. Müşteri, kartının kaybolması, çalınması gibi bir nedenle elinden rızası dışında çıkması halinde bu hususu, Bankaya önce telefon, sonra yazılı olarak gecikmeksizin bildireceğini ve Bankaca gerekli önlemler alınana kadar hesabından yapılacak bütün işlemlerden sorumlu olacağını kabul ve taahhüt eder.

8.3.3. Herhangi bir şekilde Müşteriye fazla ödeme yapıldığının tespit edilmesi halinde Müşteri bunu derhal Bankaya iade etmeyi; iade etmediği takdirde fazla ödeme tutarının bu sözleşmedeki yetkiler dâhilinde Bankaca tahsil edileceğini kabul ve taahhüt eder.

8.3.4. Müşteri iş günlerinde hesaplar arasında virman işlemleri ile hesaptan yapılan ödemelerde işlem valörünün aynı iş günü, gün sonu işlemlerinden sonra, hafta sonlarında ve tatil günlerinde ATM/XTM'lerde yapacağı işlemlerin takip eden iş gününün valörü ile gerçekleştirileceğini kabul eder. Konuyla ilgili mesleki tanzim kararlarında meydana gelebilecek değişiklikler bu maddedeki düzenlemenin yerini alacak ve konuya ilişkin olarak mesleki tanzim kararı uygulanacaktır.

8.3.5. Müşteri kartını ve şifresini yurt içinde ve yurt dışındaki ATM, POS, İnternet Bankacılığı gibi elektronik sistemlerde kullandığı takdirde, kullandığı tutar hesabından anında düşülecektir. Aynı şekilde yurt dışındaki ATM cihazlarından şifresini kullanarak yapacağı nakit çekilişlerinde çektiği döviz tutarı Bankanın o günkü döviz satış kuru üzerine ilgili ücretlerin ilavesi ile TL hesabından masraflarıyla birlikte düşülecektir. Gerek yurt dışından, gerekse yurt içinden yaptığı harcama ve nakit hareketlerini, Bankanın dilerse TL cari hesabından gereken ücretleri alarak mahsup etme hakkı saklıdır.

8.3.6. Müşteri adına açılmış olan hesaplara erişimi sağlayan ve Müşteri talebine istinaden, çalışanları veya yakınları için verilecek ortak/ek kartlar da bu Sözleşme hükümlerine tabidir.

8.3.7. Banka, Müşterinin bu sözleşme hükümlerine aykırı davranması halinde veya herhangi bir nedene bağlı olmaksızın kartın iadesini talep edebilir, karta el koyabilir,

used. The Client shall agree and undertake that he will bear the liabilities arising from the information sent to the specified mobile number by the Bank being seen by third parties or the usage of the Client's mobile number by third parties; that any calls and demands incoming to the electronic system of the Bank through the mobile number given to the Bank will be assumed to be received from the Client.

8.2.5. The Client shall hereby agree and undertake to answer the questions having the purpose of ensuring his identification and transaction security.

8.2.6. The Client shall be aware of the fact that his talks will be recorded for security reasons, and consent in advance the recording of the talks upon signing this agreement.

8.2.7. The Client shall hereby agree and undertake that the transactions to be conducted by him using the security elements will be valid without seeking for the signature of the Client.

8.3. Provisions on ATM/XTM Services

8.3.1. The Client agrees to make use of ATM/XTM machines, on the terms and conditions hereof through the cards issued to him by the Bank by using the passwords and other security codes given to him. The cards issued to the Client shall be valid to be used in ATM/XTM machines of the Bank and the institutions which the Bank established a shared system until the expiry date specified on the card.

8.3.2. The Client agrees and undertakes that he shall, without delay, informs the Bank first by telephone and then in writing, of his card getting out of his possession without his consent for any reason including loss, theft etc., and he shall be liable for any transaction made through his account until the Bank takes the necessary actions.

8.3.3. If any overpayment is discovered to have been made to the Client, the Client agrees and undertakes to immediately return the overpaid amount to the Bank and that if it fails to do so, the overpaid amount shall be collected by the Bank within the scope of the authorities given hereunder.

8.3.4. The Client agrees that for the transfers between accounts and the payments made from account in business days, transaction's effective date shall be the same business day while it shall be the next business day's value date for the transactions made by him through ATM/XTM after the end of day transactions, in weekends and holidays. Any change which may occur in the relevant professional classification recommendation shall supersede the provisions of this clause and the relevant professional classification recommendation shall prevail.

8.3.5. If the Client uses his card and password in the domestic and foreign electronic systems such as ATMs, POS', Internet Banking etc., the amount used shall be deducted from his account at the time of such transaction. Likewise, any amount of the foreign currency to be drawn by the Client from the ATMs abroad by using his password shall, together with the relevant

süresi dolan kartları yenilemeyebilir, kartı iptal ederek kullanılmasını durdurabilir.

8.3.8. Müşteri, kartını kullanarak POS cihazları aracılığı ile yapacağı işlemlerde, belgede belirtilecek miktar kadar borçlandığını ve bu tutarın Bankadaki hesabından, üye işyeri hesabına aktarılması konusunda Bankayı yetkili kıldığını kabul eder.

8.3.9. Banka, Müşteriye vermiş olduğu kartları kullanıma kapatabilir, iptal edebilir veya günlük işlem limitini değiştirebilir.

8.3.10. Banka, (Banka ile Müşterinin maaş aldığı müessese arasında anlaşma varsa) Müşteri tarafından çekilen nakit meblağı, ücret, masraf, komisyon ve bunlara ilişkin vergi ve masraflarla birlikte işlemin yapıldığı ay sonu veya takip eden aybaşı itibariyle Müşterinin hesabına yatırılacak maaş tutarından mahsup etmek suretiyle tahsile yetkilidir. Bu Sözleşme, söz konusu tahsilatların yapılması için Bankaya verilmiş dönülemez bir yetki ve talimat niteliğindedir. Müşteri bu maddede yer alan nakit çekme hizmetinden yararlanmış olmasına rağmen, hesabına maaş yatırılmaması veya herhangi bir nedenle işlemin yapıldığı ay sonu veya takip eden aybaşı itibariyle hesabında çekilen meblağ ve ferileri tutarınca para bulunmadığı takdirde; Banka, söz konusu meblağı bu Sözleşmenin temerrüt hali ve sonuçlarına ilişkin hükümleri çerçevesinde Müşteri hesabına borç kaydetmeye ve yine Sözleşmede yer alan hükümler dâhilinde Müşteriden tahsile yetkilidir.

8.3.11. Müşteri, Bankaya ait XTM cihazlarından, Bankanın Çağrı Merkezine online bağlanmak suretiyle, Çağrı Merkezi yetkilisi ile görüşerek hesap ve kredi işlemleri yapması halinde, XTM cihazından yapacağı işlemlerde, cihazın otomatik olarak işaret edeceği veya Çağrı Merkezi yetkilisince bildirilecek işlem talimatlarına uyacağını ve XTM cihazından yapacağı tüm işlemlerin hem görüntülü hem de sesli olarak kaydedileceğini; bu işlemlerle ilgili XTM cihazında tutulan bilgi işlem verilerinin, ses ve görüntü kayıtlarının, işlemlerle ilgili her türlü ihtilafta delil olarak kullanılacağını kabul, beyan ve taahhüt eder.

8.4. Elektronik Bankacılık Hizmetleriyle İlgili Ortak Hükümler:

8.4.1. Müşteri, tüm elektronik bankacılık hizmetlerinin imzası olmadan yapılacağını, kendisine ait müşteri numarası, şifre, parola, gizli kelime ve/veya token gibi güvenlik öğeleri kullanılarak verilen talimatların yazılı talimat sayılacağını; Banka tarafından verilen kartları ve şifreyi kullanmak suretiyle kendisine tanınan hak ve limitler dâhilinde gerçekleştireceği bütün işlemlerin sistem gereği imzası karşılığı olmadan yapılacağını ve bu işlemlerin ancak Banka nezdindeki kayıtlarla ispat edileceğini ve bu

charges, be deducted from the TL account by adding the fees related to the Bank's selling rate of exchange for that day. The Bank reserves its right to set the expenditures and cash activities incurred in the country and abroad off by collecting the necessary fees from the current TL account.

8.3.6. Any shared/additional cards enabling access to the accounts opened in the name of the Client and issued to the employees or relatives of the Client upon his request shall also be subject to this Agreement.

8.3.7. The Bank may request the return of the card, seize the card, and refuse to renew any expired card, or cancel or stop the use of the card in the event of the Client's breach of the provisions hereunder or without any specific reason.

8.3.8. The Client agrees that in the transactions made through POS, he shall owe the amount equivalent to that specified on the slip and he shall authorize the Bank to transfer such amount from his account at the Bank to the account of the contracted merchant.

8.3.9. The Bank may be closed for use, cancel or change the daily transaction limit for the cards issued to the Client.

8.3.10. The Bank shall (if there is a contract between the Bank and the organization from which the Client receives salary) be authorized to collect the cash amount drawn by the Client together with any applicable fee, charge commission and any taxes and charges related thereto, by setting off such amounts against the amount of the salary to be deposited to the account of the Client in the end of the month in which the transaction is effected or the beginning of the following month. This Agreement has a value of an irrevocable authority and instruction given to the Bank to make the mentioned collections. If, although the Client has benefited from cash withdrawal service provided under this clause, there is no salary deposited to or no amount which covers the amount drawn or any subsidiaries thereof at the Client's account as at the end of the month in which the transaction is effected or the beginning of the following month for any reason whatsoever, the Bank shall be entitled to debit such amount to the Client's account of under the provisions of this Agreement regarding the default and consequences thereof and to collect from the Client under the provisions hereof.

8.3.11. If the Client makes account and loan transactions by interviewing with the Call Center representative by connecting online to the Bank's Call Center via the XTMs of the Bank, the Client acknowledges, agrees, and undertakes that he shall comply with the directions automatically displayed by the device or given by the Call Center representative in the transactions to be made through XTMs, that all transactions to be made by him through XTM shall be recorded audibly and visually, and that the data, audible and visual records stored in XTMs in connection with such transactions shall be used as evidence in any dispute.

delillerin Hukuk Muhakemeleri Kanunu (HMK) 193. maddesi icabı kesin delil olacağını kabul eder.

8.4.2. Müşteri, Banka tarafından elektronik bankacılık hizmetlerinden yararlanmak üzere kendisine verilen her türlü şifre, parola, gizli kelime, kullanıcı adı ve müşteri numarası, token ve cep telefonuna gönderilen şifrelerin muhafazası, iptali, kullanılması konularında tüm sorumluluğun kendisine ait olduğunu kabul ve taahhüt eder.

8.4.3. Banka, hizmet güvenliğiyle ilgili sistem prosedürlerini dilediği zamanda, şekilde ve bildirimsiz değiştirme hakkına sahiptir.

8.4.4. Müşteri, Bankaya vermiş olduğu her türlü bilgilerindeki değişiklikleri derhal ve yazılı olarak, kimlik fotokopisi ile beraber Bankaya bildirmek zorundadır. Aksi durumda sorumluluk Müşteriye aittir.

8.4.5. Müşteri, elektronik bankacılık hizmetleri kullanılarak yapacağı havalelerden caymanın mümkün olmadığını, Bankanın havalelerin ödendiğine dair herhangi bir belge göndermeyeceğini kabul eder.

8.4.6. Müşteri, elektronik bankacılık hizmetleri yoluyla yapacağı ve hesabına borç kaydını gerektiren işlemleri yapmadan önce Bankadaki hesaplarına para yatırarak bakiyeyi müsait hale getirecektir.

8.4.7. Müşteri, bu sözleşmede belirtilen ve kendisine ait elektronik posta, faks, telefon, posta adresi ve GSM numarasına ayrıca izin almaya gerek kalmaksızın Banka tarafından her türlü mesajın gönderilebileceğini kabul eder.

8.4.8. Müşteri, bu sözleşme kapsamındaki işler nedeniyle hesabına herhangi bir dayanağı olmaksızın, mükerrer veya fazladan alacak kaydı yapıldığı takdirde, bunu Banka tarafından, kendisine herhangi bir ihbar yapılmasına gerek olmaksızın resen geri çıkış yapılarak tahsil edilebileceğini kabul ve taahhüt eder.

8.4.9. Müşterinin iletişim adres ve numaralarına Bankaca gönderilen iletiler doğrudan doğruya Müşteriye ihbar edilmiş sayılır.

8.4.10. Banka, herhangi bir sebep göstermeksizin, her zaman Müşterinin şifrelerini iptal edebilir ve bu hizmetlerden yararlanmasına son verebilir; sunmakta olduğu hizmetleri ihbarsız değiştirebilir, askıya alabilir veya durdurabilir.

8.4.11. Müşteri ve Müşteri tarafından yetkilendirilecek kişiler, Banka tarafından verilecek müşteri numarası, şifre, parola, gizli kelime, token ve cep telefonuna gönderilen şifrenin gizli kalması ve üçüncü kişiler tarafından kullanılmaması için her türlü tedbiri alacaklarını ve gereken özeni göstereceklerini, her ne sebep ve şekilde olursa olsun şifrelerin üçüncü şahıslar tarafından

8.4. Common Provisions Related To Electronic Banking Services:

8.4.1. The Client acknowledges and agrees that all electronic banking transactions shall be effected without his signature, that any instruction given by use of client number, code, password, secret words and/or token issued to him shall be deemed as a written instruction; that any and all transactions to be made within the scope of the rights and limits accorded to him by use of the card and password issued to him by the Bank shall be effected not against signature as required by the system; and that such transactions shall be evidenced by the records kept in and by the Bank and such evidences shall be deemed as conclusive evidence pursuant to Article 193 of Civil Procedure Law (CPL).

8.4.2. The Client acknowledges and agrees that he shall be solely responsible for safeguarding, canceling and using any client number, code, password, secret words and/or token issued by the Bank to him to benefit from electronic banking services

8.4.3. The Bank shall have the right to change the system procedures related to the service security at any time and in any manner without notice.

8.4.4. The Client should immediately and in writing inform the Bank of any change in any information provided by him to the Bank providing a copy of his identity. The Client shall be liable for the consequences of any otherwise action.

8.4.5. The Client acknowledges and agrees that he may not recede any transfer that he has made by using electronic banking services and the Bank shall not send any document indicating that the transfer has been made.

8.4.6. The Client shall make the balance available by depositing funds at his account at the Bank before making any transaction through electronic banking services, which requires debit at the account of his account.

8.4.7. The Client agrees that the Bank may send any kind of message to any e-mail fax and telephone number, mailing address and GSM number specified hereunder and owned by the Client without a separate consent.

8.4.8. If any unjustified, repeated or surplus credit entry has been made at the account of the Client, the Client agrees that the Bank may be collected back by deducting it directly from the account without notice.

8.4.9. Any message sent to the contact address and numbers of the Client by the Bank shall be deemed to have been delivered directly to the Client.

8.4.10. The Bank may cancel the passwords of the Client at any time without any justification and may cease the use of its services by the Client; it may change, suspend or stop any service provided by it without notice.

8.4.11. The Client and any person authorized by the Client irrevocably agrees and undertakes to take any action and observe due diligence to ensure any client number, code,

kullanılması halinde yapılan işlemlerin Müşteri tarafından yapılmış sayılacağını gayrikabili rücu kabul ve taahhüt ederler.
8.4.12. Müşteri her türlü güvenlik riskinden haberdar olduğunu ve doğabilecek tüm zararın kendisine ait olduğunu kabul eder.
8.4.13. Müşteri (tüzel kişi) yetkililerinin, yetkilerinin sona erdiği ve şifrelerinin iptali/değiştirilmesi hususu Bankaya yazılı olarak bildirilip talepte bulunulmadığı sürece, bu kişilerin Müşteriyi temsile yetkili olduğunun Bankaca kabulü esastır. Sözleşmede yeralan elektronik bankacılık hizmetlerinden yararlanması için kendisine şifre verilen ve tüzel kişiyi temsile yetkili olan kişi, doğabilecek her türlü zarardan tüzel kişi ile birlikte şahsen sorumlu olacağını beyan, kabul ve taahhüt eder.
8.4.14. Banka gelişen teknoloji ile yeni sistemler geliştirip, mevcut sistemini yeni teknolojilere uyarlama hakkını saklı tutar. Müşteri yapılacak değişikliklere uymayı ve bunları uygulamayı peşinen kabul eder.
8.4.15. Banka, Müşteri tarafından isimleri bildirilen kişilere bireysel şifre verecek ve kendilerine teslim edecektir. Banka isterse, Müşterinin internet şubesi üzerinden başka kullanıcılar oluşturmasına ve bu kullanıcılara şifre ve işlem yetkisi vermesine imkân sağlayabilir. Bu kişiler veya kullanıcılar tarafından yapılmış olan işlemler Müşteri tarafından yapılmış kabul edilecektir.

9. BÖLÜMLER HALİNDE DÜZENLENMİŞ SÖZLEŞMELERE İLİŞKİN ORTAK HÜKÜMLER

9.1.1. Para cinsleri; Türk Lirası (TL), Amerikan Doları (USD), Avrupa Para Birimi (EURO)'dur. Kıymetli maden türleri ise Altın (ALT veya Au), Gümüş (GMS veya Ag) ve Platin (PLT veya Pt)'dir. Diğer para birimleriyle ve/veya kıymetli maden türleriyle işlem yapılması münhasıran Bankanın muvafakatine bağlıdır. Banka işlem güvenliği sebebiyle farklı para cinsinden gerçekleştirilmek istenen işlemleri reddedebilir.
9.1.2. Banka, kayden gerçekleştirilecek hesap açılışları ve/veya işlemler bakımından herhangi bir sınırlama getirmemiş olsa bile, bu maddede zikredilmeyen para cinsleri ile kıymetli maden türleri ile gerçekleştirilecek hesap açılışı ve/veya işlemleri reddetme hak ve yetkisine sahiptir.
9.1.3. Müşteri bu maddede yazılı para cinslerinden veya kıymetli maden türlerinden farklı bir para cinsinden veya kıymetli maden türünden nakit/fiziki işlem yapmak istediği takdirde; işlem yapılacak para cinsine/kıymetli maden türüne göre Banka tarafından belirlenerek Müşteriye bildirilecek sürelere riayet edeceğini ve ayrıca işlemin gerektirdiği taşıma, temin vb. her türlü maliyetler/giderler

password, secret words, token issued to him or codes sent to his cell phone by the Bank shall remain confidential and not be used by third parties and that any transaction effected through the use of the same by third parties for any reason and in any matter whatsoever shall be deemed to have been effected by the Client.
8.4.12. The Client acknowledges that he is aware of any security risk shall be liable for any loss which may arise.
8.4.13. Unless the Client's (legal entity) authorized persons shall submit a written request that their authority has been expired and the passwords shall be cancelled/changed, to the Bank, the Bank shall deem these persons authorized on behalf of the Client. Any person to whom a password is issued for using the electronic banking services hereunder and who is authorized to act on behalf of the Client acknowledges, agrees and undertakes that he shall be liable for any potential loss which may arise.
8.4.14. The Bank reserves its right to develop new systems in line with the developments in technology and to adapt its existing system to new technologies. The Client agrees in advance to comply with and apply any change to be made.
8.4.15. The Bank shall issue and deliver individual passwords to the persons designated by the Client. The Bank may enable the Client to create other users on internet branch and to issue passwords and the authority to effect transactions to such users any transaction effected by such persons or users shall be deemed to have been affected by the Client.

9. COMMON PROVISIONS RELATED TO CONTRACTS ARRANGED IN SECTIONS:

9.1. Types of currencies and precious metals which can be opened in account and/or can be transacted at the Bank
9.1.1 Currencies are as follows, Turkish Lira (TL), US Dollar (USD), European Currency (EURO). Transaction using other currencies and/or types of precious metals exclusively depends on the Bank's consent. The Bank may refuse the transactions requested to be carried out in different foreign currencies due to transaction security.
9.1.2. Even though the Bank does not limit account openings and/or transactions to be carried out, the Bank has the authority to refuse opening bank accounts using types of currencies and precious metals which are not mentioned in this term.
9.1.3. The Customer irrevocably accepts, declares and undertakes that in case he/she wants to make a transaction either in cash or physical, in currencies or precious metal types other than those written in this article, he/she shall adhere to the periods to be determined and notified to the Customer by the Bank according to the subject currency/metal type of the transaction and pay immediately, in cash and at once all kinds of costs/expenses of transportation, provision, etc. the transaction requires and commission, fee and such financial liabilities to be claimed by the Bank. .
9.2. Terms relating to bank cards:

ile Bankaca talep edilecek komisyon, ücret ve benzeri tüm mali yükümlülükleri derhal, nakden ve defaten Bankaya ödemeyi gayrikabili rücu kabul beyan ve taahhüt eder.

9.2. Banka Kartlarına İlişkin Hükümler:

9.2.1. Kart hamilinin sorumluluğu, kartın zilyetliğine geçtiği veya fiziki varlığı bulunmayan kart numarasını öğrendiği andan itibaren başlar.

9.2.2. Müşterinin; yabancı para (döviz) üzerinden yaptığı işlemler, ya aynen döviz olarak ya da endeksleme tarihindeki Banka cari döviz satış kurları üzerinden TL'ye çevrilerek ekstrede yer alır. Yabancı para cinsinden yapılan işlemler ile yabancı paraya (dövize) endekslemelerde uygulanacak kurlar Bankanın kurları olup; endekslemede endeksleme tarihindeki Banka döviz alış kuru, geri ödemede ise fiili ödeme tarihindeki Banka döviz satış kuru esas alınır.

9.2.3. Müşteri, kartını ve şifre bilgilerini güvenli bir şekilde korumakla mükelleftir; bunları başkalarına vermeyeceğini, kullandırmayacağını, bunların kullanılması suretiyle yukarıda belirtilen herhangi bir işlemin veya işlemlerin bir başkası tarafından yapılması halinde kendisi tarafından gerçekleştirilmiş sayılacağını kabul eder. Müşteri, kart ve şifre bilgilerinin kaybolması, çalınması halinde veya iradesi dışında gerçekleşmiş herhangi bir işlemi öğrenmesi durumunda Bankaya derhal bildirim yapmak zorundadır. Müşteri, bildirimi yaparsa, bildirimden önceki 24 (yirmi dört) saat içerisinde gerçekleşen zararlardan 150.-(Yüzelli) TL ile sınırlı olmak üzere; aksi halde zararın tamamından sorumludur. Bu maddeye sair aykırılıklardan tamamen Müşteri sorumludur.

9.2.4. Müşteri, sigorta pirim bedelini peşinen ödeyerek, 9.1.3 de zikredilen bildirimden önceki 24 saat içinde gerçekleşen hukuka aykırı kullanımlardan doğan zararla ilgili sorumluluk tutarı için sigorta yaptırılmasını talep edebilir.

9.2.5. Adres sözleşmesi ile Sözleşmenin sona ermesi ve feshine dair hükümler banka kartları için de geçerlidir.

9.3. İletişim Araçları Sözleşmesi: Müşteri, talep ve talimatlarını Bankanın kullandığı iletişim araçları ile iletebilir. Ancak Banka işlem güvenliğinin sağlanamadığını düşündüğü veya gelen iletiyi doğrulayamadığı durumlarda, bu şekilde iletilen talep/talimatı işleme koymama, belge aslını isteme veya talep/talimat içeriğini ifa etmeyi reddetme hakkına sahiptir.

9.3.1. İletişim araçlarının kullanılması nedeniyle oluşacak tüm masraflar Müşteriye ait olup, Banka bu masrafları Müşteri hesabına resen borç kaydetmeye yetkilidir. Bankanın bu masraflardan bir kısmına belli bir süre veya süresiz olarak katlanmış olması, Bankanın

9.2.1. Liabilities of the card holder begins with transfer of actual possession of the card or getting know the card number if the card does not exist physically.9.2.2 Customer's Transactions taken place with foreign currencies are located in the bank statement as currency or converting them to TL considering Bank's current exchange selling rate.

9.2.2 Customer's Transactions taken place with foreign currencies are located in the bank statement as currency or converting them to TL considering Bank's current exchange selling rate.

9.2.3. Customer is obliged to protect his card and card's password information safely. Customer acknowledges following facts; he does not give the card and its password information to anyone, he does not let someone to use the card and its password information, if he give them to someone or let someone to use them, it is considered that the customer fulfilled mentioned usage(s). Customer is obliged to notify the bank immediately in case of following events; if the customer loses the card of its password information, if the card and its password information are stolen, or if the customer finds out any situation that a transaction is happened beyond the customer's control. If the customer notify, he is responsible with loss occurred 24 hours before the notification limited with 150 TL, otherwise he is responsible with all the loss occurred. The customer is solely responsible for any contrast to this provision.

9.2.4. The customer can request to get insured by paying insurance amount in advance, to provide protection against situations mentioned in 9.1.3 about illegal usage(s) happened 24 hours before the notification.

9.2.5. The agreement of address and the terms relating to termination of contract cancellation of the contract are also applied to bank cards.

9.3. Means of Communications Contract: The Client may communicate its requests and instructions through the means of communication used by the Bank. However, the Bank reserves the right to refuse performing the content of the message/instruction, to request the original document, to refuse processing the request/instruction which has been thus been communicated in the cases where the Bank considers that transaction safety is not provided or where it cannot verify the incoming message.

9.3.1. All charges arising from the utilization of the means of communication are to the account of the Client and the Bank has the right to debit ex officio these charges to the account of the client. The Bank's bearing part of these charges for a certain time or indefinitely does not mean that it will bear all communication charges continuously and regarding all communications charges.

9.3.2. Contact information that the Client has notified to the Bank or written in the Contract shall be deemed as the Client's active contact information and in the case of sending information,

masraflara sürekli olarak ve tüm iletişim masrafları bakımından katlanacağı anlamına gelmez

9.3.2. Müşterinin Sözleşmede yazılı veya Bankaya bildirdiği iletişim bilgileri Banka tarafından Müşterinin aktif iletişim bilgileri olarak kabul edilecek ve Banka tarafından Müşteriye iletişim araçlarıyla bilgi, ihbar, ekstre vs. gönderilmesi durumunda bu iletişim bilgileri kullanılacaktır.

9.3.3. Müşterinin Banka kayıtlarındaki iletişim bilgilerinin güncel tutulmasından Müşteri sorumludur.

9.3.4. Müşteri, Bankanın bu Sözleşmede yazılı teyit yöntemlerine sessiz/kayıtsız kalarak bir zarar oluşmasına neden olursa, doğacak bu zarardan sorumlu olacaktır.

9.3.5. Banka, iletişim araçları ile gönderilen belgelerin asıllarını almadan iletişim aracı ile geldiği şekliyle işlem yapabilecektir. Fakat Banka, bir doğrulama yöntemi olarak her zaman belge asıllarını da isteyebilir.

9.3.6. Banka gerekli gördüğü her işlemde, Müşterinin kayıtlı telefonlarından, işlemin sözlü olarak doğrulanması anlamında doğrulama yapabilir. Bu görüşmeler Bankaca kaydedilebilir; Müşteri bu tür kayıtlara peşinen muvafakat etmektedir.

9.3.7. Banka telefon dışında da diğer iletişim araçlarını kullanarak da doğrulama yapabilir.

9.3.8. İletişim araçları ile iletilen işlemlerde <yukarıda zikredilen doğrulamaların yapılmış olması koşuluyla> Bankanın kendine düşen dikkat ve özeni gösterdiği karine olarak kabul edilir. Aksini ispat yükümlülüğü Müşteriye aittir.

9.3.9. Müşterinin Bankaya göndereceği her türlü talimatın Müşteriyi ilzam edeceği; bunların yukarıdaki doğrulama yöntemleri kullanılmış olmak kaydıyla Müşteri aleyhine yeterli belge ve kanıt olarak kabul edileceği; doğrulama ile yapılan işlemlerin tamamen Müşterinin sorumluluğunda olduğu taraflarca kabul edilmiştir.

9.3.10. Müşterinin iletişim adresine Banka tarafından gönderilen bilgilerin üçüncü kişilerce görülmesinden veya Müşterinin iletişim adresinin üçüncü kişilerce kullanılmasından doğan tüm sorumluluk Müşteriye aittir.

9.3.11. Banka, bu sözleşmeye rağmen Müşteri tarafından yapılacak tüm bildirimlerin ve teyitlerin noter, iadeli taahhütlü mektup veya elektronik imza kullanımı ile yapılmasını isteyebilir.

9.4. Vergi, Fon, Masraf Ve Sair Mali Yükümlülükler: Müşteri bu sözleşme kapsamında yararlandığı her türlü ürün ve hizmetler, sözleşmeye istinaden verilen veya alınan teminatlar ile ilgili olarak doğabilecek, ücret, komisyon, masraf, vergi, harç, fon

Ve benzeri mali yükümlülüklerin kendisine ait olacağını; bunları vaktinde ve gereği gibi ödeyeceğini; Bankanın (tüketici mevzuatı sınırlamaları dışında) bunlarda dilediği

notifications, statements of account etc. this contact information will be used.

9.3.3. The Client is responsible for updating the contact information in the Bank's records.

9.3.4. The Client, in the event of causing damage due to its remaining silent/indifferent to the confirmation means written in this contract, shall be liable from this damage.

9.3.5. The Bank shall be able to process as they arrive without receiving the originals of the documents sent by communication means. However, the Bank may request at all times the originals of the documents as a method of verification.

9.3.6. The Bank, in every transaction it deems necessary, may carry out a verbal verification of the transaction from the registered phones of the Client. These calls may be recorded by the Bank; the Client consents in advance to such recording.

9.3.7. The Bank may carry out verification by using other means of communication then the telephone.

9.3.8. In transactions communicated through means of communication <provided that the above mentioned verifications are made> the Bank shall be presumed to have shown necessary attention and care on its part. The obligation to prove the contrary belongs to the Client.

9.3.9. The parties have accepted that all instructions that the Client would send to the Bank would bind the Client; that these would be accepted as adequate documentation and evidence against the Client provided that the above verification methods have been used; that transactions carried out by verification are fully under the responsibility of the Client.

9.3.10. All liabilities arising from the information sent by the Bank to Client being seen by third parties or the Client's contact address being used by third parties shall belong to the Client.

9.3.11. The Bank, despite the contract may request that all notices and confirmations to be made by the client are made through the notary, by return receipt registered mail or by using electronic signature.

9.4. Taxes, Funds, Charges and Other Financial Obligations: The Client accepts and warrants irrevocably that all fees, commissions, charges, taxes, duties, funds and similar financial obligations in relation to the cautions or based on the contract that the Client has benefited in the scope of this Contract shall belong to Client; that he will duly pay them on time; that the Bank is authorized to make amendments and increases as it deems (excluding restrictions of the consumer regulation).

9.4.1. The Client is responsible from taxes, duties etc. that the Bank shall pay as liable and/or joint and several liable due to the relations with the customer, as well as penalties arising from the omissions of taxes, duties etc. in the documents to ensure payment of debts or for whatsoever reason that are held at the Bank, from penalties related to irregularities and their delay penalties as well as their accessories and in the event of the

değişiklik ve artışları yapmaya yetkili olduğunu; gayrikabili rücu kabul ve taahhüt eder.

9.4.1. Müşteri ile olan ilişkiler nedeniyle Bankanın sorumlu ve/veya müteselsil sorumlu sıfatı ile ödeyeceği vergi, harç vs. ile Müşterice borçların ödenmesini temin zımnında verilmiş veya hangi sebeple olursa olsun Banka uhdesinde bulunan belgelerdeki vergi, harç vs. eksikliği nedeni ile doğan cezalardan, usulsüzlük cezalarından ve bunların gecikme zamları ile ferîlerinden dolayı Müşteri sorumlu olup, Banka bunları tamamlaması veya ödemesi halinde Müşteri hesabına resen borç kaydedebilecektir. Banka resmi müesseseler ile arasındaki dava ve takipleri Müşteriye ihbar etmek zorunda değildir.

9.4.2. Müşteri aleyhine alınacak ihtiyati haciz/tedbir ve sair işlemler nedeni ile alınacak teminat mektubu ve sair belgelere ait tüm vergi, harç ve resimler Müşteriye ait olup, Banka yapacağı ödemeleri Müşteri hesabına borç kaydedecektir.

9.4.3. Sözleşmede Müşteriye aidiyeti hüküm altına alınmış olsun veya olmasın, Kanunen Bankaya aidiyeti açıkça düzenlenmiş olanlar dışında doğacak tüm mali yükümlülükler Müşteriye ait olup, Banka bunları Müşterinin hesabına resen borç kaydedebilir.

9.5. Teminatlar İle İlgili Hükümler: Alınacak teminatların cins ve miktarlarını, şekil ve koşullarını belirlemeye, gerek gördüğünde istediği zaman yeni ve dilediği cins ve miktarda ek teminatlar istemeye, mevcut teminatların değiştirilmesini istemeye, her ne sebep ve şekilde olursa olsun alacaklı bulunduğu müddetçe teminatları kısmen de olsa geri vermemeye Bankanın yetkili bulunduğunu, Müşteri kabul ve taahhüt eder. Bu sözleşme ve taahhütler İcra ve İflas Kanununun 279. maddesinin 1. bendindeki teminat verme taahhüdü anlamında olup, sonradan verilen teminatlar da bu taahhüde istinaden verilmiş sayılır.

9.5.1. Teminatlar asıl borç yanında her türlü ücret, komisyon, masraf, vergi, harç ve resim; uğranılacak zarar, ziyan ve tazminatlar ile hangi sebeple olursa olsun Müşterinin Bankaya karşı doğmuş ve doğacak sair her türlü borcu için de teminat teşkil eder. Belirli bir borç için münhasıran tesis edilen veya verilen teminat, belirtilen borç bitmiş olsa dahi Müşterinin başka sebeple Bankaya bir borcunun olması halinde, mevcut bu teminat, kalan borç için de teminat teşkil etmeye devam eder. Bu itibarla her türlü teminatın en son borç ödeninceye kadar devam edeceği ve bu konularda hiçbir itirazda bulunulmayacağını Müşteri peşinen kabul eder.

9.5.2. Müşteri ile Sözleşme veya senetteki diğer imza sahipleri, bu Sözleşmenin aynı zamanda Türk Ticaret Kanununun açık poliçeyi düzenleyen maddesi ile bono ve

Bank's completing them or paying them it shall be able to debit ex officio the account of the Client. The Bank is not obliged to notify the Client about its litigations and proceedings with the official entities.

9.4.2. All taxes, duties and dues belonging to the letter of guarantees and other documents to be taken in relation to liens /cautionary attachments to be taken against the client are to the account of the Client and the Bank shall debit to the account of the client the payments it will make.

9.4.3. Whether it has been ensured in the contract as being the account of the client or not, all financial liabilities other than those that are regulated by Law to clearly belong to the account of the Bank shall be to the account of the Client and the Bank may debit ex officio to the account of the Client.

9.5. Provisions Related to the Guarantees: The Client accepts and warrants that the Bank is authorized to determine the kind and amounts, form and conditions of the guarantees to be taken, to request additional new guarantees in the kind and amount it wishes, to request that existing guarantees are changed, to refuse partly or in full to return the guarantees as long as it remains creditor. This contract and undertakings are in the sense of undertakings related to providing caution as in the clause 1 of the article 279 of the Enforcement and Bankruptcy Code and the cautions given subsequently shall be deemed to have been given on the basis of this undertaking.

9.5.1. Guarantees constitute caution for all fees, commissions, charges, taxes, duties and legal dues, damages to be incurred and all debts that the Client had or may have to the Bank in addition to the principal debt. A caution earmarked or designated exclusively to a certain debt, even if the debt has been terminated, in the event of the Client's having a debt to the bank for another reason, the existing caution continues to constitute a caution to the remaining debt. In this respect the Client accepts in advance that all cautions shall continue until the final debt has been paid and that it will not make any objection whatsoever.

9.5.2. Other signatories on the Contract or promissory note with the Client accept and warrant that this Contract means at the same time, as a requirement of the article of the Turkish Code of Commerce regulating the blank draft and other provisions referring to this article regarding bonds and cheques, that it is an irrevocable authorization given to the Bank for the blank bonds, blank drafts and blank cheques; that as a consequence the bill of exchange that they have presented to the Bank for this reason may be filled and used by the Bank on the basis of these provisions.

9.5.3. The Bank is authorized to keep the amounts of the presented and collected promissory notes in a separate pledge account or to offset directly the debt if it so wishes.

9.5.4. The Client and guarantor accept in advance that the Bank has the right to pledge, establish a lien, transfer and swap

çek bakımından bu maddeye atıf yapan sair hükümleri gereği, açık bono, açık poliçe ve açık çek için Bankaya verilen dönülemez bir yetki anlamında olduğunu; bu nedenle Bankaya verdikleri kambiyo senetlerinin bu hükümlere istinaden doldurulup Banka tarafından kullanılabileceğini de kabul ve taahhüt ederler.

9.5.3. Tahsil için Bankaya tevdi edilen ve tahsil edilen senet bedellerini Banka istediği takdirde ayrı bir rehinli hesapta tutmaya veya doğrudan borca mahsuba yetkilidir.

9.5.4. Müşteri ve kefilin, Bankadaki bilcümle hak ve alacak, kiralık kasalar, lehlerine gelmiş ve gelecek havaleler ile gönderilecek havaleler, tahsile verilmiş olsalar dahi kambiyo senedi, kıymetli evrak, tahvil, hisse senedi, altın ve her türlü eşya (mal) üzerinde Banka alacaklarının tamamen ödenmesine kadar, Bankanın rehin, hapis, virman, mahsup ve takas hakkı olduğunu Müşteri ve kefil peşinen kabul eder. Keza tüm bunlar üzerine Banka lehine, Bankanın doğmuş ve doğacak alacakları için rehin tesis edilmiş olup, işbu sözleşme aynı zamanda taraflar arasında akdedilmiş bir rehin sözleşmesi hükmündedir. Rehin kapsamına, merhunun sağlayacağı kira, kâr payı, yeni pay alma hakları, temettüleri ve sair bilcümle feri ve tali haklar da dahildir.

9.5.5. Bankanın bu değerlerden bir kısmını zaman zaman serbest bırakması hiçbir şekil ve surette bu haklarından vazgeçme anlamında olmayıp, Banka dilediği takdirde bu haklarını istediği her zaman kullanmaya yetkilidir.

9.5.6. Üçüncü şahıslar tarafından verilecek teminatlar; açıkça belirlenmiş bir işleme hasredilmiş olarak verilmedikçe, Müşterinin Bankaya olan tüm borçlarının teminatını teşkil eder.

9.6. Delil Sözleşmesi: Taraflar bu sözleşme nedeniyle aralarında çıkacak her türlü anlaşmazlıkta, Bankanın defterlerinin; muhasebe, bilgisayar, mikrofilm, mikrofiş, ses, görüntü ve sair kayıtlarının ve belgelerinin esas alınacağını, bunların kesin delil teşkil ettiğini, bunların içeriğini ve doğruluğunu kabul ettiklerini; Bankaya karşı tüm haklarından feragat ettiklerini kabul ve taahhüt ederler.

9.7. Hak Ve Yetkilerin Kullanımı: Bu sözleşmenin Bankaya tanıdığı hakların, Banka tarafından kısmen veya tamamen kullanılmaması, Bankanın bu haklardan vazgeçtiği anlamına gelmez.

9.7.1. Bu sözleşmede Müşteri adına, hareket etmek üzere Bankaya verilen hiçbir işlem ve tasarruf yetkisi, Müşterinin hiçbir sorumluluk ve yükümlülüğünü azaltmayacağı gibi; Bankaya fazladan bir sorumluluk getiren bir anlayışta yorumlanamaz.

until the Bank's receivables on all rights and receivables, safe deposit boxes, money orders sent or to be sent in their favor as well as money orders to be sent, even if presented for collection, bills of exchange, negotiable instruments, bonds, stocks, gold and all types of goods (commodities), until the Bank's receivables are fully paid. Similarly, a lien has been established on all these for the Bank's present and future receivables and is in the force of a pledge agreement concluded between the parties. The rental, profit share, right to acquire new share, dividends and all other provided by the pledged, as well as all secondary and auxiliary rights are included.

9.5.5. The Bank's releasing part of these from time to time shall not constitute a waiver in any way whatsoever and the Bank, if it so wishes has the tight to use these rights at all times.

9.5.6. Cautions to be given by third parties, unless designated to a specifically determined transaction, shall constitute a caution for the whole of the Client's debts to the Bank.

9.6. Evidential Contract: In all disputes arising from this contract the Parties accept that the Banks books, accounting, computers, microfilms, microfiches, sound, image and other records shall be taken as basis, that these present absolute evidence, that they accept the content and correctness of these; they accept and undertake that they have waived all their rights to the Bank.

9.7. Use of Rights and Authorities: Failure by the Bank to use in full or in part the rights accorded by this contract to the Bank shall not constitute a waiver of the Bank to use these rights.

9.71. The authorization to process and act on behalf of the Client given by this Contract shall not in any way decrease in any way the responsibility and liability of the Client and may not be interpreted with an approach which creates an additional responsibility for the Bank.

9.7.2. The Bank has the right to examine and detect the signatures and identities of the client and its authorized representatives by comparing the specimen signatures that were presented to it. As a consequence, the Bank shall conduct the signature comparison with reasonable care and shall not have any further responsibility.

9.8. The Bank's Right to Establish a Lien, Clearing, Deducting, Set-off, Transfer and Other Rights: The Client and the Guarantor accept and warrant that that the Bank has the right to transfer, establish a lien, to clear, to deduct and setoff without needing any notification on their receivables and accounts at the Bank, the payment orders which arrive/ shall arrive in their name, cash, securities and stocks; that the amounts in the foreign currency or Gold/Silver/Platinum Depot accounts shall be firmly purchased and be subject to the same provisions.

9.8.1. The Bank is authorized to clear, deduct and setoff its receivables, even if not due, with all receivables of the Client from

9.7.2. Banka, Müşterinin ve yetkili temsilcilerinin kimliğini ve imzalarını, ancak kendisine tevdi edilen imza örneklerini karşılaştırarak inceleme ve tespit etme imkânına sahiptir. Bu nedenle Banka, imza karşılaştırmasını makul bir dikkatle yapacak olup, bunun dışında bir yükümlülüğü olmayacaktır.

9.8. Bankanın Hapis, Takas, Mahsup, Virman Ve Sair Yetkileri: Müşteri ve kefil, Banka nezdindeki tüm alacakları ve hesapları, adına gelen/gelecek havaleler, nakit, tahvil ve hisse senetleri ve bunların kuponları, senetler, emtiayı temsil eden belgeler, konşimentolar, tahsile verilen çekler ile diğer tüm kıymetli evrak üzerinde Bankanın, dilediğinde herhangi bir bildirime gerek olmaksızın virman, hapis hakkına, takas ve mahsup etme yetkisine sahip olduğunu; döviz veya Altın/Gümüş/Platin Depo hesaplarındaki meblağın, Bankaca kat'î alışlarının yapılarak aynı hükümlere tabi tutulabileceğini kabul ve taahhüt ederler.

9.8.1. Banka, vadesi gelmese bile alacaklarını, Müşteriye bildirimde bulunmaya gerek duymaksızın, Müşterinin Bankadan olan her türlü alacağı veya Müşteri hesabına tahsil ettiği senet bedelleri ile takas ve mahsup etmeye yetkilidir.

9.8.2. Müşteri ve kefil, lehlerine gelmiş olan havalelerin kendilerine bildirimde bulunmadan Banka tarafından adlarına kabul ve hesabına alacak kaydedilmesini kabul ederler.

9.8.3. Müşterinin Bankada birden fazla hesabı varsa; Banka gerekli gördüğü takdirde, Müşterinin talimatını almaksızın bu hesaplar arasında <para cinsini de çevirerek>, aktarmalar (virman) yapmaya yetkilidir.

9.8.4. Bankanın bu yetkilerini kullanması için Müşterinin borçlarının muaccel olmasına gerek bulunmamaktadır.

9.9. Genel Temerrüt Hali Ve Sonuçları: Muaccel olan borçların ödenmemesi halinde; ayrıca bir işleme gerek olmaksızın temerrüt hali oluşur; kanun ve Sözleşmedeki temerrüdün sonuçlarına ilişkin hükümler uygulanabilir.

9.9.1. Tarafların kesin ve dönülemez mutabakatına göre temerrüt halinde Banka geciken borca, Taraflar arasında yazılı olarak mutabık kalınan gecikme cezası oranları esas alınarak yapılacak kıstelyevm hesaplamayla bulunacak tutarı; gecikmenin başladığı gün ile borcun fiilen ödendiği gün arasındaki süre için gecikme cezası olarak ilave etme hakkına sahiptir. Taraflar arasında oran konusunda yazılı bir mutabakat yoksa hesaplamanın yapıldığı tarihte Bankanın kredilere (tüketici işlemleri dâhil) uyguladığı en yüksek cari akdi kâr payı (kârlılık) oranlarının %50 fazlasına kadar bir oran esas alınır. Müşteri, Kefil ve sair ilgililer bu hususları kabul ile Bankanın bu haklarını kullanılmasıyla ilgili olarak her türlü, talep, itiraz, def'i ve

the Bank as well as the amounts of the promissory notes it has collected in the account of the Client.

9.8.2. The Client and the guarantor accept that the payment orders in their favor shall be accepted by the Bank in their name and credited on their account without making any notification to them.

9.8.3. If the Client has more than one account in the Bank; if the Bank deems necessary, it is authorized to make transfers between these accounts <by also converting the currency>, without receiving any instruction from the client.

9.8.4. There is no need for the debts of the Client to become due and payable for the Bank to use these authorizations.

9.9. General Default and its Consequences: In the event that the debts that are due and payable remain unpaid; a default occurs without needing any further process; the provisions related to default in the law and Contract shall be applicable.

9.9.1. According to the explicit and irrevocable agreement of the parties, in the event of default the Bank has the right to add to the debt the amount to be found by per diem deduction to be made by taking late fee (gecikme cezası) rates agreed upon as a basis for the period elapsed between the day the debt started and the day it was actually paid. If there is no written agreement between the parties concerning the rate, a percentage increased by 50% of the highest current contractual profit share (profitability) applied by the Bank to the credits (including consumer credits) at the date the calculation is made. In other words, the Participation Bank shall be free to determine and apply a rate not to exceed more than 50% of the highest current contractual profit share (profitability) rates. The Client, Guarantor and other interested parties accept these matters and have irrevocably waived in advance from all their right to demand, object, to make a plea as well as other rights.

9.9.2. All taxes and other accessories arising from the collections made as delay penalties shall be collected from the Client.

9.9.3. If the Bank so wishes, it may use all its legal rights in addition to its contractual rights it has by these provisions.

9.10. Notification Address (Address Contract): Obligation to notify an Address: The Client is under the obligation inform its address convenient for notifications in order to ensure that notifications to be made by the Bank due to its relations with the Bank. If the client does not make such a notification the Bank may cancel the contract and may make all debts of the Client due and payable. Persons whose notifications are to be made to their Registered Electronic mail (KEP) have to acquire immediately an electronic address and to inform the bank of this address; otherwise they accept in advance to bear the consequences which may arise.

9.10.1. The Client and the Guarantor, for notifications, have accepted and warranted that their address written in the Contract,

sair haklarından peşinen ve dönülemez biçimde feragat etmişlerdir.
9.9.2. Gecikme cezası olarak yapılan tahsilâtlar nedeniyle doğacak vergi ve sair feriler de Müşteriden tahsil edilir.
9.9.3. Banka dilerse bu hükümlerle sahip olduğu akdi hakları yanında, ayrıca tüm kanuni haklarını da kullanabilir.
9.10. Tebligat Adresi (Adres Sözleşmesi): Adres Bildirme Zorunluluğu: Müşteri, Banka ile olan ilişkileri nedeniyle Banka tarafından yapılacak tebligatların kendisine ulaşabilmesi için, tebligata elverişli adresini Bankaya bildirmek zorundadır. Müşteri böyle bir bildirimde bulunmaz ise Banka işbu sözleşmeyi fesih ve Müşterinin tüm borçlarını muaccel kılabilir. Yasa gereği Kayıtlı Elektronik Posta (KEP) adreslerine tebligat yapılması gereken kişiler, derhal elektronik adres edinmek ve bu adresi Bankaya bildirmek ile mükelleftirler; aksi halde doğabilecek sonuçlara katlanmayı peşinen kabul ederler.
9.10.1. Müşteri ve Kefil, kendilerine tebligat yapılabilmesi için Sözleşmede yazılı adreslerinin, Sözleşmede adres yazılı değilse Bankaya bildirilmiş adreslerinin; her ikisinin de olmaması halinde Ticaret Sicilindeki (gerçek kişiler için MERNİS sistemindeki) son adreslerinin tebligat adresi sayılacağını; adres değişikliğinin derhal yazılı olarak Bankaya bildirileceğini, aksi halde Bankaya bildirilmiş adreslerinin tebligat adresi olarak geçerli olmaya devam edeceğini kabul ve taahhüt etmiştir.
9.10.2. İşbu Adres Sözleşmesine istinaden Banka nezdindeki adreslerinden herhangi birine yahut ticaret sicilindeki (gerçek kişiler için MERNİS sistemindeki) son adrese gönderilmiş olması kaydıyla, gönderilen tebligat muhatabına ulaşmasa dahi tebligatın adrese ulaştığı tarihte muhatabına yapılmış sayılacağını Müşteri, Kefil ve diğer imza sahipleri ve dönülemez biçimde kabul, beyan ve taahhüt etmiştir.
9.11. Uygulanacak Hukuk, Yetkili Mahkeme Ve İcra Daireleri: Müşteri ve/veya Kefil ile Banka arasında bu sözleşmenin uygulanması veya yorumlanması dolayısıyla çıkabilecek bütün anlaşmazlıklarda, Türkiye Cumhuriyeti Kanunları uygulanır. Müşteri ve Kefil, bu Sözleşmeden doğacak anlaşmazlıkların çözümünde İstanbul (Çağlayan) mahkeme ve icra dairelerinin yetkili olduğunu kabul eder. Bu sözleşme genel mahkemelerin ve icra dairelerinin yetkisini ortadan kaldırmaz. Özellikle Bankanın fiilen şubesinin bulunduğu yerlerdeki mahkeme ve icra daireleri de doğacak anlaşmazlıkların çözümünde yetkilidir.
9.12. Temlik Yasağı: Müşteri, Bankanın izni olmaksızın; bu Sözleşmeden doğan hak ve alacaklarını devir edemez.

if not their address written in the Contract their addresses notified to the Bank, if both do not exist their address in the Trade Registry (in the MERNİS system in the case of real persons) shall deemed as their notification address; that they will immediately inform the Bank of address changes, that otherwise their addresses notified at the Bank shall continue to be valid as their notification addresses.
9.10.2. The Client, Guarantor and other signatories have accepted, declared and warranted irrevocably that on the basis of this present Address Contract provided that it is sent to any of the addresses at the Bank or at their last address at the trade registry (in the MERNİS system in the case of real persons), the notification shall be deemed to have made to the addressee at the date the notification reaches the address even if the notification does not reach the addressee.
9.11. Applicable Law, Competent Court and Enforcement Offices: In all disputes arising between the Client and/or Guarantor and the Bank from the interpretation of the implementation and interpretation of this contract, the Laws of the Republic of Turkey will apply. The Client and the Guarantor accept that the courts of Istanbul (Çağlayan) end enforcement offices are authorized in the resolution of disputes arising from the Contract. This contract does not eliminate the authority of general courts and enforcement offices. Especially courts and enforcement offices in the places where the Bank has actually a branch are also authorized in the resolution of disputes.
9.12. Restraint on Alienation: The Client, without the permission of the Bank; may not transfer its rights and receivables arising from this Contract.
9.13. Miscellaneous Provisions: The provisions in the contract are valid for the Client, holder of the supplementary card, guarantor and other persons who have signed. The Client, guarantor and holder of the supplementary card as well as all related persons who have signed this contract confirm the correctness of the information in the application form.
9.13.1. In the event of the Bank's having to litigate, initiate debt enforcement proceedings by taking judicial proceedings due to its failing to pay the debts which have arisen or which shall arise; the Client accepts, declares and warrants to pay immediately to the Bank all expenses that the Bank shall make; that the bank is authorized to debit these ex officio to their account.
9.13.2. The Client, holder of the supplementary card and the guarantor, accept and warrant irrevocably that they consent to the sequestration of their goods, rights and receivables that are not fit for sequestration that they have waived in advance all their rights of objection and complaint.
9.13.3. The validity of the contract is not limited with any period. But if any cause for cancellation is seen in any section of the Contract, those cancellation conditions are valid for that section and primarily those cancellation conditions are valid for that

9.13. Sair Hükümler: Sözleşmedeki hükümler, Müşteri, ek kart hamili, kefil ve imzası bulunan sair kişiler için geçerlidir. Müşteri, kefil, ek kart hamili ve bu sözleşmeye imza atan tüm ilgililer başvuru formundaki bilgilerin doğruluğunu tasdik ederler.

9.13.1. Bankaya karşı doğmuş ve doğacak borçların ödenmemesi nedeniyle, Bankanın yasal yollara başvurmak suretiyle, dava açmak, icra takibi yapmak zorunda kalması durumunda; Bankanın bu nedenle yapacağı her türlü masrafı Bankaya derhal ödemeyi; Bankanın bunları resen hesaplarına borç kaydetmeye yetkili olduğunu Müşteri gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder.

9.13.2. Müşteri, ek kart hamili ve kefil, haczi caiz olmayan mal, hak ve alacaklarının Banka tarafından hacizlerine peşinen muvafakat ettiklerini ve buna ilişkin itiraz ve şikâyet haklarından peşinen feragat ettiklerini gayrikabili rücu kabul ve taahhüt ederler.

9.13.3. Sözleşmenin geçerliliği herhangi bir süre ile sınırlandırılmış değildir. Ancak, Sözleşmenin herhangi bir bölümünde bir fesih nedeni öngörülmüşse, o bölüm için ve öncelikle o fesih şartları geçerlidir. Sözleşmenin hangi nedenle olursa olsun sona ermesi durumunda Müşterinin Bankaya olan borçları muaccel hale gelir. Müşterinin ölümü durumunda Sözleşme sona erer.

9.13.4. Bankanın sunduğu ürün ve hizmet paketlerinden, hizmetin verildiği kanal, tutar, adet ve/veya dönem çerçevesinde ücret tahsil edilecektir.

10. GİZLİLİK VE MÜŞTERİ HAKKINDA BİLGİ VERME YETKİSİ

10.1. Taraflar; Sözleşmenin uygulanması sırasında diğer tarafa ait bilgilerin gizli olduğunu kabul ile bu bilgileri işbu sözleşme amacı dışında kullanmayacak yetkisiz üçüncü kişilere aktarmayacak, kamuya açıklamayacak ve kendi gizli bilgilerini korumada gösterdikleri özenin aynını diğer tarafın gizli bilgilerinin korunması için de göstereceklerdir.

10.2. Müşteri, kendisi veya üçüncü şahıslar tarafından Bankaya iletilen, müşteri sırrı niteliğindeki her türlü bilgi ve belgeler ile Bankanın bu Sözleşme kapsamında gerçekleşen işlemler sonucu edindiği bilgi ve belgeleri; Bankadan almakta olduğu her türlü bankacılık hizmetinde, muhabir bankalar aracılığı ile gerçekleştirilen işlemlerde, swift sisteminin kullanılması sureti ile gerçekleştirilecek işlemlerde, internet bankacılığı, ATM/XTM, ADK ve her türlü şubesiz bankacılık kanallarının kullanımı sureti ile gerçekleştirilen işlemlerde ve bunlarla sınırlı olmamak üzere; işbu Sözleşme hükümleri tahtında gerçekleştirilen/gerçekleştirilecek her türlü işlem ve hizmetlerin yanı sıra; işbu Sözleşme kapsamında

section. In the event of the Contract being terminated for any reason whatsoever the debts of the Client to the Bank become due and payable. In the event of the death of the Client the Contract terminates.

9.13.4. A fee shall be charged from packages of service and products within the framework of channel the service is provided from, amount, quantity and/or period.

10. CONFIDENTIALITY AND AUTHORIZATION TO PROVIDE INFORMATION ABOUT THE CLIENT

10.1. The Parties accept that in the implementation of the Contract information related to the other Party is confidential and that they will not use this information for purposes other than the contract shall not transfer to unauthorized third parties, shall not disclose to the public and shall show to the protection of the other party's information the same care they display in protecting their own information.

10.2. The Client accepts, declares and warrants that it is consenting that the documents and information obtained by the Bank as a result of the transactions realized in the scope of this Contract as well as all documents and information qualified as client's confidential information communicated to the Bank by itself or by third parties; are used in all banking services it receives from the Bank, in transactions realized through correspondent banks, in transactions to be realized by the swift system, by internet banking, by ATM/XTM, ADK and the use of all types branchless banking, and not to be limited to these; in addition to all transactions and services realized/to be realized under the provisions of this present Contract; third parties from which it receives services with the purpose of fulfilling its obligations undertaken in the scope of this Contract, Client assessment and rating institutions from which it receives services with the purposes of assessing the credit worthiness and risk evaluation of the Client, the Bank 's direct/indirect participations, the Bank's program partners with which it has signed a contract, third parties with whom it has made joint brand studies or third parties with whom it cooperates are shared with the purpose of taking their evaluations regarding all services and products presented to the Client by the Bank and to carry out surveys, that the Bank and third parties process subject data/information, that it consents to be called by them. Furthermore, the Client with the purpose of ensuring that it benefits from the services to be given by the Bank to the Client it consents they are shared by the Bank with third parties and that they are processed by these parties. The Client may revoke this consent by a written instruction that it will give; may forbid the Bank from sharing this information.

10.3. Customer clearly consents and agrees in regards to reasons mentioned in 10.2 and another reasons, in line with Privacy Act the law no 6698, that customer's personal information and data can be partially or fully obtained, saved, stored, changed, re-organized, kept, updated, made public if regulations

üstlendiği yükümlülüklerini yerine getirmek amacıyla hizmet aldığı üçüncü kişiler, Müşterinin kredi değerliliği ve risk değerlendirmesi yapma amacı ile hizmet aldığı Müşteri değerlendirme ve derecelendirme kuruluşları, Bankanın doğrudan/dolaylı iştirakleri, Bankanın sözleşme imzaladığı program ortakları, ortak marka çalışması yaptığı üçüncü kişiler ve onların işbirliği içinde olduğu üçüncü kişilerce kendisine hizmet vermek ve/veya Bankaca Müşteriye sunulan her türlü hizmet ve ürünlere ilişkin değerlendirmelerini almak ve anketler yapmak amacı ile paylaşılmasına, Bankanın ve üçüncü kişilerin söz konusu verileri/bilgileri işlemesine, kendisini aramasına muvafakat ettiğini kabul, beyan ve taahhüt eder. Müşteri ayrıca, Banka tarafından kendisi ile ilgili olarak edinilecek bilgilerin, Bankaca Müşteriye verilecek hizmetlerden yararlanmasını sağlamak amacıyla Banka tarafından üçüncü kişilerle paylaşılmasına ve bu kişiler tarafından işlenmesine muvafakat eder. Müşteri vereceği yazılı talimat ile bu muvafakatini geri alabilir; Bankayı bu bilgileri paylaşmaktan men edebilir.

10.3. Müşteri, yukarıda 10.2. maddesinde sayılan veya sair sebeplerle, kişisel bilgilerinin/verilerinin Bankanın yetkilendirdiği/yetkilendireceği veri işleyenler tarafından 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu (KVKK)'nda açıklandığı çerçevede; tamamen veya kısmen otomatik olan ya da olmayan yollarla elde edilmesine, kaydedilmesine, depolanmasına, değiştirilmesine, yeniden düzenlenmesine, saklanmasına, güncellenmesine, mevzuatın izin verdiği durumlarda üçüncü kişilere açıklanmasına, devralınmasına, elde edilebilir hâle getirilmesine, sınıflandırılmasına ya da kullanılmasının engellenmesine, KVKK'da sayılan şekillerde işlenmesine, yurt içine ve yurt dışına aktarılmasına ve veriler üzerinde her türlü işlemin gerçekleştirilmesine açıkça rıza göstermiş, muvafakat etmiştir.

10.4. Müşteri, Bankanın uymak zorunda olduğu ulusal veya uluslararası mevzuat ile taraf olduğu ulusal veya uluslararası sözleşmeler hükümlerinin zorunlu kılması ya da Bankanın doğrudan tarafı olmasa ve doğrudan zorunlu olmasa bile mevzuat ve sözleşmelere uymanın Banka ve/veya dâhil olduğu grup/iştirakler çıkarları açısından gerekli olması halinde müşteri sırrı niteliğindeki kişisel bilgilerinin ve/veya hesabı/hesapları ile bilgilerin, ulusal ya da uluslararası (FATCA veya benzeri) kurum veya kuruluşlarla paylaşılmasına peşinen ve gayrikabili muvafakat etmiştir. Bu bilgilerin verilmesini aşağıdaki gibi bir talimatla engellemesi durumunda ise hesabını kapatacağını; şayet kendisi kapatmazsa Bankanın hesabını/hesaplarını, bildirimde bulunarak resen

permit, taken over, rendered to maintain their accessibility, classified, blocked to be used, processed in line with the law no 6698, transferred in domestic or to abroad, and executed all the processes on these automatically or manually,

10.4. The client has consented in advance and irrevocably that its personal information qualified as confidential information of the client and/or account/accounts as well as information are shared with national or international (FATCA or similar) institutions or establishments in the event that it becomes obligatory by national or international legislation as well as the provisions of the national or international contracts where it is a party and to which the bank has to comply or although the Bank is not a direct party and even if it is not directly required if complying with the legislation or contracts is necessary regarding the benefits of the Bank and/or the group or participations it is related. It accepts, declares and undertakes irrevocably that in the event of preventing that such information is disclosed by giving an instruction as indicated below it will close its account; that the Bank may close its account/accounts ex officio if it does not close them on its own; that it can transfer the account balances to other known accounts or may deliver by designating a place of delivery.

10.5. While the contract is signed or after it is signed, the right of the Client to give a written instruction to the Bank on not sharing information qualified as confidential to the customer with third parties excluding persons and institutions authorized by the legislation is reserved.

10.6. The Client, unless using the rights and powers given to it; may not make any claim against the Bank for providing information.

11. FRAMEWORK AGREEMENT ABOUT THE PAYMENT SERVICES

11.1 Hereby the payment services to be presented under the Framework Agreement contain the following provisions:

11.1.1. All of the transactions necessary for the maintenance of the customer's account including the services that make possible depositions and withdrawal of funds,

11.1.2. Direct indebtment transaction, depositions, transfers and withdrawals of funds committed by payment card or similar payment tool (Payment Transaction) including the transfer of the funds in the customer's accounts, and money transfer transactions initiated by the customer including the regular payment order,

11.1.3. Exportation or acceptance of personally special devices (Payment Tool) such as card, mobile phone, password and something similar which the customer will be able to use in order to give the bank an order (Payment Order) for the purpose of completing the payment transaction of the customer,

11.1.4. Funds transfer such as money order, EFT, etc.,

11.1.5. Services related to brokering invoice payment.

kapatabileceğini; hesap bakiyelerini Müşterinin bilinen başka hesaplarına aktarabileceğini veya tevdi mahalli tayini suretiyle tevdi edebileceğini gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder.
10.5. Müşterinin, sözleşme imzalanırken veya imzalandıktan sonra, müşteri sırrı niteliğindeki bilgileri, mevzuat uyarınca yetkilendirilmiş kişi ve kurumlar hariç olmak üzere diğer üçüncü kişilerle paylaşılmamasına dair Bankaya yazılı talimat verme hakkı saklıdır.
10.6. Müşteri, kendisine tanınan hak ve yetkileri kullanmadıkça; bilgi vermesi nedeniyle Bankaya karşı hiçbir talepte bulunamaz.

11. ÖDEME HİZMETLERİNE İLİŞKİN ORTAK HÜKÜMLER

11.1. İşbu Çerçeve Sözleşme tahtında sunulacak ödeme hizmetleri aşağıdaki hususları kapsamaktadır:
11.1.1. Fon yatırma ve çekmeye imkân veren hizmetler de dâhil olmak üzere Müşterinin hesaplarının işletilmesi için gerekli bütün işlemleri,
11.1.2. Müşterinin hesaplarındaki Fon'un aktarımını içeren, doğrudan borçlandırma işlemi, ödeme kartı ya da benzer bir ödeme aracıyla yapılan Fon yatırma, aktarma veya çekme faaliyeti (Ödeme İşlemi) ile düzenli ödeme emri dâhil Müşteri tarafından başlatılan para transferi işlemleri,
11.1.3. Müşterinin ödeme işleminin gerçekleşmesi amacıyla Bankaya talimat (Ödeme Emri) vermesi için kullanabileceği kart, cep telefonu, şifre ve benzeri kişiye özel aracın (Ödeme Aracı) ihraç veya kabulü
11.1.4. Havale, EFT vb. Fon transferleri,
11.1.5. Fatura ödemelerine aracılık edilmesine yönelik hizmetleri.
11.2. Ödeme hizmetlerinde kullanılacak para cinsleri ile kıymetli maden türleri; Sözleşmenin Bankada Hesap Açılabilecek ve/veya İşlem Yapılabilecek Para Cinsleri İle Kıymetli Maden Türleri başlıklı bölümünde belirtildiği gibidir.
11.3. Ödeme Emrinin Alınma Zamanı Ödeme emrinin Bankaya ulaştığı andır.
11.4. Ödeme Emrinin En Son Kabul Edileceği Zaman: BHS'nin hizmetlere dair özel hükümlerinde farklı bir düzenleme yer almamışsa ödeme emri Bankaya, iş gününde en geç saat 15:30'a kadar ulaşmış olmalıdır. Belirtilen saatten sonra veya iş günü dışında ulaşması durumunda, ödeme emri izleyen ilk iş günü saat 09.00'da alınmış sayılır. Ödemenin belirli bir günde, belirli bir dönemin sonunda veya Müşterinin ödemeye ilişkin Fonu Bankanın tasarrufuna bıraktığı günde gerçekleştirilmesinin kararlaştırılması halinde, ödeme için

11.2. Types of currencies and types of precious metals to be used with payment services are as indicated in the sections with following titles; types of currencies that can be transacted or opened as bank account and precious metals.
11.3. The Acceptance Time of The Payment Order: It is the time when the payment order arrives at the bank.
11.4. The Time When The Payment Order Will Be Accepted At Last: The payment order shall arrive at the bank in the workday until 15:30 at last, if there is not any different regulations in the special decrees of the BSA related with the services. On the condition it arrives after the stated time or out of the workday, the payment order is deemed to be received at 09:00 in the following workday. On the condition that it is decided that the payment shall be committed in a particular day, at the end of a particular period or in the day when the customer leaves the fund related to the payment at the disposition of the bank, the day decided to be the payment day will be accepted as the acceptance time of the payment. On the condition that the day decided shall not be a working day for the bank, then the payment order is deemed to be received at 09:00 in the following workday. The decrees related to a value date application and to the applications special for the transaction are preserved. Also, as for the invoice payments, on the condition that earlier hours have been determined as the invoice payment acceptance time by the institutions producing the invoices, the payment order related to the mentioned invoice payments should be delivered to the bank before the durations determined by the institutions producing the invoices.
11.5. The Maximum Completion Time For The Payment Transaction: The bank will commit a payment transaction within the country in four working days at the latest, if a different time shall not be determined by the parties and there is not any factual obstacles. As for the payment orders that shall be done in the abroad or from the abroad, the maximum completion time shall be 5 workdays at the most.
11.5.1. As for the maximum completion times related to the transfer of foreign exchange that will be committed by the Bank's related operations departments by the Swift messages, if a different time shall not be determined by the parties and there is not any legal or factual obstacles, it is 2 work days for USD, EUR and GBP, 10 work days for CNY, and 5 work days for the other monetary units.
11.6. The confirmation given in order to get the payment transaction realized and disendowment of this confirmation shall be committed in writing unless the contrary has not been determined by the parties. However, on the condition that there shall be an agreement between the parties relating to the transaction, the confirmation can be delivered by fax, registered electronical mail, e-mail, swift, telephone banking, ATM/XTM, internet banking, mobile banking, and on the condition that it is

kararlaştırılan gün Ödeme Emri'nin alınma zamanı olarak kabul edilir. Kararlaştırılan günün Banka için iş günü olmaması halinde, Ödeme Emri izleyen ilk iş günü saat 09:00'da alınmış sayılır. Valör uygulamasına ve işleme özel uygulamalara ilişkin hükümler saklıdır. Ayrıca fatura ödemeleri açısından, fatura üreten kuruluşlarca fatura ödeme kabul zamanı olarak daha erken saatler belirlenmişse, anılan fatura ödemeleri açısından ödeme emri, fatura üreten kuruluşlarca belirlenen sürelerden önce Bankaya ulaştırılmalıdır.

11.5. Ödeme İşleminin Azami Tamamlanma Süresi: Banka yurt içindeki gerçekleşecek bir ödeme işlemini, Taraflarca daha farklı bir süre kararlaştırılmaması ve hukuki veya fiili bir engel bulunmaması halinde en geç dört iş günü içinde gerçekleştirecektir. Yurtdışına yapılacak ya da yurtdışından gerçekleşecek ödeme işlemleri açısından ise azami tamamlanma süresi azami 5 iş günü olacaktır.

11.5.1. Bankanın ilgili Operasyon birimleri tarafından Swift mesajları yoluyla gerçekleştirilecek Döviz transferleri açısından azami tamamlanma süreleri Taraflarca daha farklı bir süre kararlaştırılmaması ve hukuki veya fiili bir engel bulunmaması halinde; USD, EUR ve GBP için 2 iş günü, CNY için 10 iş günü, diğer para birimleri için 5 iş günüdür.

11.6. Ödeme işleminin gerçekleştirilmesi için onay verilmesi ve bu onayın geri alınması aksi taraflarca kararlaştırılmamışsa yazılı olarak gerçekleştirilecektir. Ancak Taraflar arasında işleme özel anlaşma olması halinde onay; faks, kayıtlı elektronik posta (KEP), eposta, swift, telefon bankacılığı, ATM/XTM, internet bankacılığı, mobil bankacılık, Bankanın izin verdiği işlemlerle sınırlı olmak üzere Çağrı Merkezi ve/veya Bankanın daha sonra sunacağı diğer elektronik bankacılık kanalları ile verilebilir. Müşteri onayı, işlemin gerçekleşmesinden önce (Bankaya ödeme emri göndermek suretiyle) verebileceği gibi, işlemin gerçekleşmesinden sonra (işleme dair dekont/fiş ya da işlemi gösterir hesap ekstresinin kabulü ya da imzalanması yoluyla) da verebilir. Müşterinin, yapılan işleme dair Banka sistemleri tarafından oluşturulan ekstre, hesap cüzdanı, dekont/fiş gibi belgeleri imzalayarak Bankaya ya da Banka temsilcisine vermesi onay anlamına gelecektir. Onay verilmesinde kullanılan yöntemler onayın geri alınmasında da kullanılabilecektir.

11.7. Ödeme hizmetinin gerçekleştirilebilmesi için Müşterinin, gerek kendisinin ve gerekse Alıcının isim, soyisim, TC Kimlik No, baba adı, doğum tarihi, yabancı kimlik numarası, kredi kartı numarası, ticaret sicil numarası, vergi numarası, müşteri numarası, kullanıcı kodu, ödeme işleminin gerçekleştirileceği ve ödemenin yapılacağı banka, şube ve hesap bilgileri veya IBAN

just restricted with the transactions that the bank shall permit, by call center and/or by the other electronical banking channels which the bank shall present later on. The customer's confirmation can be given before the transaction has been committed (on the condition that the payment order has been sent to the bank), as well as after the transaction has been committed (by receiving or signing the account extract which shows the transaction or the receipt/cheque related to the transaction). The fact that the customer shall give the documents such as extract, account book, receipt/cheque, related to the transaction which have been composed by the bank systems, to the bank or to a representative of the bank by signing them, shall mean that it is a confirmation. The methods that shall be used for the confirmation shall be able to be used for the disendowment of the confirmation.

11.7. In order to get the transaction done the customer should present to the bank both his own and the receiver's name, surname, T.R. Identity Number, father's name, birth date, foreign identity number, trading register number, tax number, customer number, user code, bank where the payment transaction shall be committed and the payment shall be done, branch or account information, or IBAN number, mobile phone number, e-mail address, residental address, installation/subscription number for the invoice payments, social security number for the Social Security Institution payments, transaction price, the time when the transaction is required to be committed, monetary unit, and explanation about the payment transaction along with the payment type information, and service and service channels which the bank will require.

11.8. The customer is also obliged to present to the bank the information and the documents which might be required in relation to the principles, decisions and applications of the national and international regulations and agreement decrees regarding the "Exoneration Crime", "Financement of Terror", "Fight Against Corruption", "Tax Adaptation for The Foreign Accounts", and "Financial Crimes Investigation Board" (MASAK), The Office of Foreign Assets Control (OFAC), United Nations (UN) and the other countries' similar agencies and institutions. According to the quality of the Payment Transaction and if necessary, the bank might require information and documents other than the information and documents which have been as examples above. In this situation, the customer admits that he/she shall give the information and documents which the bank requires, and that the bank has the right and authority not to commit the payment transaction of the bank on the conditions that the customer shall not give the information and documents, or give the bank faulty information or when the transaction cannot be committed in regard to the regulations and legislations, and the information and documents given in respect to the assessment and working principles of the bank about this topic.

numarası, cep telefonu numarası, e-posta adresi, yerleşim yeri adresi, Fatura ödemeleri için tesisat/abonelik numarası, Sosyal Güvenlik Kurumu ödemelerinde sosyal güvenlik numarası, işlem tutarı, işlemin gerçekleşmesinin istendiği zaman, para birimi ve ödeme işlemine dair açıklama ile ödeme türü bilgilerinden, hizmete ve hizmet kanallarına göre Bankanın talep edeceği bilgileri Bankaya sunması gereklidir.

11.8. Müşteri ayrıca, "Aklama Suçu"na, "Terörün Finansmanı"na, "Yolsuzlukla Mücadele"ye, "Yabancı Hesaplar Vergi Uyumu"na (FATCA) ilişkin ulusal ve uluslararası mevzuat ve sözleşme hükümleri ile Mali Suçları Araştırma Kurulu (MASAK), Yabancı Varlıkları Kontrol Ofisi/The Office of Foreign Assets Control (OFAC), Birleşmiş Milletler (UN) ve diğer ülkelerin benzer kurum ve kuruluşların ilke, karar ve uygulamaları gereği talep edilecek bilgileri ve belgeleri de Bankaya sunmakla yükümlüdür. Banka, Ödeme İşlemi'nin niteliğine göre ve gerekli görmesi halinde yukarıda örnek olarak belirtilen bilgi ve belgelerden başkaca bilgi ve belge de talep edebilir. Bu halde Müşteri, Bankanın talep ettiği bilgi ve belgeleri vermeyi, vermemesi halinde veya Bankaya hatalı bilgiler vermesi halinde ya da yukarıdaki mevzuat ve düzenlemeler ile Bankanın bu konudaki değerlendirme ve çalışma prensipleri açısından verilen bilgi ve belgelere istinaden işlemin yapılamayacak olması hallerinde Bankanın Ödeme İşlemi'ni gerçekleştirmeme hak ve yetkisinin bulunduğunu kabul eder.

11.9. Ödeme İşlemi'nin gerçekleştirilebilmesi için Banka'ya sunulması gereken bilgilerin doğru olmasından Müşteri sorumludur. Müşteri tarafından verilen bilgilere uygun şekilde yapılan Ödeme İşlemi doğru gerçekleştirilmiş sayılır ve bu işlemlere ilişkin olarak Bankaya herhangi bir sorumluluk yüklenemez.

11.10. Banka, Müşteri'nin banka kartı ve kredi kartı, telefon, internet/mobil bankacılık şifre/parolaları gibi ödeme araçları ile onay verebileceği Ödeme İşlemleri için harcama limiti belirleyebilir, belirlemiş olduğu limitleri varsa bu konudaki mevzuata uygun olarak değiştirebilir, iptal edebilir. Müşteri, ilgili ödeme aracını Banka tarafından belirlenen harcama limitleri dâhilinde kullanmayı beyan, kabul ve taahhüt eder.

11.11. Ödeme hizmetlerinin TL dışında bir para birimi ile gerçekleştirilmesi halinde, tarafların ayrıca bir anlaşması yoksa Bankanın işlem anındaki kurları esas alınarak bu işlemler gerçekleştirilecektir. Müşterinin hesabından Kıymetli maden alım-satım işlemleri yapması halinde de işlemlere uygulanacak kur, işlem tarihi itibariyle Banka kurlarıdır. Bankanın işlemlere uygulayacağı döviz ve/veya

11.9. In order to get the payment transaction done, the customer is responsible for the fact that the information that should be presented to the bank is correct. The payment transaction which has been committed in regard to the information which the customer has presented is deemed to be done correctly, and no responsibility can be charged to the bank in relation to these transactions.

11.10. The bank might determine an expense limit for the payment transactions which the customer can confirm with the payment tools such as banking card and credit card, telephone, internet/mobile banking password/codes, if there are limits which have been determined, it can change, cancel them in accordance with the legislation about this topic. The customer declares, accepts and commits that he/she shall use the related payment tool within the compass of the expense limits which are determined by the bank.

11.11. On the condition that the payment services are committed with a monetary unit other than TL, these transactions can be committed on the basis of the currencies of the bank at the time of transaction. On the condition that the customer might commit buying and selling transactions of precious metals from his/her own account, the currency to be applied for the transactions is the banks' currencies as to the transaction date. The changes which the bank shall commit in the buying and selling currencies of the exchange and/or precious metals shall be valid immediately.

11.12. On the conditions that the customer shall not effectuate the conditions foreseen in the agreement or legislation or shall give payment orders that are contrary to the working principles of the bank, the bank might reject to commit a payment order which the customer might deliver. In this situation, it presents to the customer the rejection reasons until the end of the following working day after the payment order is received via any communication device. On the condition that the bank rejects the payment order shall inform the customer with the reason of the rejection and how to correct the faults which caused the rejection, if any, in the same way until the end of the following workday at the latest.

11.13. The customer has the right to access to the agreement. The customer can access to the agreement whose copy is delivered to himself/herself on the signing through http://www.kuveytturk.com.tr/sozlesmeler_ve_bilgi_formlari.aspx address, as well as he can get detailed information about the information and conditions on the agreement through the call center or branch of the bank.

11.14. As to the customer can make benefit of the payment tool at maximum security level, first of all he/she shall not share these devices and passwords/codes which belong to himself/herself with anybody, shall not leave them in the places/locations where the third bodies might have access, shall use his/her own

kıymetli maden alış-satış kurlarında yapacağı değişiklikler derhâl geçerlilik kazanacaktır.

11.12. Banka, Müşterinin bu Sözleşme ve mevzuatın öngördüğü şartları yerine getirmemesi veya Bankanın çalışma prensiplerine aykırı ödeme emirleri vermesi hallerinde Müşterinin verdiği bir ödeme emrini yerine getirmeyi reddedebilir. Bu takdirde red gerekçesini, ödeme emrinin alınmasını izleyen iş gününün sonuna kadar Müşteriye, herhangi bir iletişim aracıyla bildirir. Banka, ödeme emrini reddetmesi halinde red gerekçesini ve varsa redde sebep olan hataların ne şekilde düzeltilebileceğini aynı şekilde herhangi bir iletişim aracıyla Müşteriye en geç ödeme emrinin alınmasını takip eden iş günü sonuna kadar bildirecektir.

11.13. Müşterinin Sözleşmeye erişim hakkı bulunmaktadır. Müşteri, imzalanması ile birlikte bir örneği kendisine teslim edilen Sözleşmeye, http://www.kuveytturk.com.tr/sozlesmeler_ve_bilgi_formlari.aspx adresinden ulaşabileceği gibi, Bankanın Çağrı Merkezi'nden veya Şubesinden Sözleşme'deki bilgi ve koşullar hakkında ayrıntılı bilgi edinebilir.

11.14. Müşteri'nin Ödeme Aracı'ndan azami ölçüde güvenle yararlanabilmesi için, öncelikle kendisine ait bu cihazları ve şifre parolaları hiç kimse ile paylaşmamalı, bunları 3. Kişilerin erişebileceği yerlerde/konumlarda bırakmamalı, cep telefonu, dizüstü ya da tablet gibi taşınabilir cihazlarını açılış parolaları/tuş kilidi ile birlikte kullanmalı, şifre/parola belirlerken isim, soy isim, doğum tarihi, birbirini takip eden sayı ya da harfler gibi kolaylıkla tahmin edilip çözülebilecek kombinasyonları kullanmamalıdır. Yine Müşteri bilgisayar güvenliğini sağlamaya yeterli donanım ve yazılım programlarına (firewall, anti virüs programları, internet koruma programları vb. gibi asgari güncel programlar) sahip olmalı, web tarayıcılarını sürekli güncel tutmalı, sahte, izinsiz kişisel bilgi saklayan veya güvenli olmayan ("https" formatında bağlantı sağlamayan ve/veya asgari 128 bit SSL ve sair güvenlik düzeyinde bulunmayan) internet siteleri ve kamuya açık alanlarda yer alan bilgisayar ve bağlantı noktaları (ortak kullanıma açık bilgisayarlar ve güvenli olmayan kablosuz erişim ağları (wifi) gibi) üzerinden ödeme işlemlerini gerçekleştirmemelidir.

11.15. Müşteri; ödeme aracının çalınması, kaybolması veya iradesi dışında gerçekleşmiş herhangi bir işlemi öğrenmesi halinde Müşteri, durumu derhal yazılı veya kaydedici cihazların kullanıldığı telefon (4440123 nolu telefon) aracılığıyla Banka'ya bildirerek ödeme aracını kullanıma kapattırmak zorundadır. Yükümlülükleri gereği gibi yerine getirmemesinin tüm sonuçlarından Müşteri sorumludur.

portable devices such as mobile phones, notebooks or tablets with opening passwords/keylocks, when he/she determines password/codes he/she shall not use the combinations that might be estimated and disintegrated easily such as surname, birth date, successive numbers or letters. Again the customer should have the adequate hardware and software (minimal current programmes such as firewall, anti-virus programmes, internet protection programmes and etc.), should always keep-up-to-date the web browsers, should not commit payment transactions through rogue, unauthorized internet sites that keep personal information and are not reliable (which are not providing connection at the "https" format and/or do not support minimum 128 bit SSL and similar security levels), and through the computers and connections terminals (such as computers that are open to common service and non-reliable wireless access networks (wi-fi)) which are located in the public areas.

11.15. On the condition that the customer's payment tool is stolen, lost or When the customer learns that any transaction has been committed out of his/her will, he/she shall immediately inform the bank with the situation in writing or through the telephones in which the recording devices are used (telephone number: 4440123), and is obliged to get the payment tool closed for the service. The customer is responsible for all of the results which might arouse if he/she shall not effectuate the obligations as necessary.

11.16. The customer declares and admits that he/she take the necessary precautions in relation to the protection of the personel security information regarding his/her payment tool, shall use the payment tool in accordance with the exportation and usage conditions, the working principles of the bank, hereby the agreement, and the legislation, and not to commit fraudulent and unauthorized service not under any circumstances. The customer declares and admits that the bank has the right and authority on its own decision to close the payment tool to the service on the condition that in the bank arouses any hesitation according to the bank's own evaluation that the payment tool has been used fraudulently or unauthorizedly or has been used on the contrary to the working principles of the bank. When the bank closes the payment tool to the service, it informs the customer with the closing to the service reasons, if there is no preemptive decrees in the other laws, and no objective reasons that threat the security. On the condition that the bank's reason about the closing to the service of the payment tool which it has taken on its own evaluation is eliminated, and if the bank deems it appropriate, the bank might open the payment tool to the service or might deliver the customer with a new payment tool. The customer declares and admits that no matter that the bank's reason about the closing to the service of the payment tool which it has taken on its own evaluation is eliminated, the bank has the

11.16. Müşteri, ödeme aracı ile ilgili kişisel güvenlik bilgilerinin korunmasına yönelik gerekli önlemleri almayı, ödeme aracını ihraç ve kullanım koşullarına, Bankanın çalışma prensiplerine, işbu Sözleşme'ye ve mevzuata uygun olarak kullanmayı, bu sözleşmenin elektronik bankacılıkla ilgili bölümündeki yükümlülüklere uymayı, her ne surette olursa olsun hiçbir şekilde hileli veya yetkisiz kullanım yapmamayı beyan ve kabul eder. Müşteri, Banka'nın kendi takdirine göre ödeme aracının hileli veya yetkisiz kullanıldığına ya da Bankanın çalışma prensiplerine aykırı kullanıldığına ilişkin Banka nezdinde şüphe oluşması halinde Banka'nın ödeme aracını kendi kararı ile kullanıma kapatma hak ve yetkisinin bulunduğu beyan ve kabul etmiştir. Banka, bu kapsamda ödeme aracını kullanıma kapattığında diğer kanunlarda yer alan bilgi verilmesini engelleyici hükümler ile güvenliği tehdit edici objektif nedenlerin bulunması hali dışında Müşteri'yi kullanıma kapatma gerekçesi konusunda bilgilendirir. Banka'nın kendi takdirine göre ödeme aracının kullanıma kapatılma sebebi ortadan kalkarsa ve Banka'nın da uygun görmesi halinde Banka, ödeme aracını kullanıma açabilir veya Müşteri'ye yeni bir ödeme aracı temin edebilir. Müşteri, ödeme aracının kullanıma kapatılma sebebi ortadan kalksa dahi Banka'nın ödeme aracının kullanıma açmama veya yeni bir ödeme aracı temin etmeme hak ve yetkisinin bulunduğunu beyan ve kabul eder.

11.17. Müşteri, yetkilendirmediği veya hatalı gerçekleştirilmiş ödeme işlemini öğrendiği andan itibaren Banka'ya yazılı veya kaydedici cihazların kullanıldığı telefon (4440123 nolu telefon) aracılığıyla bildirmek suretiyle işlemin düzeltilmesini istemek zorundadır. Düzeltme talebi, her halükarda ödeme işleminin gerçekleştirilmesinden itibaren on üç ay içinde yapılır.

11.18. Müşteriye ait bir ödeme aracının kaybedilmesi veya çalınması üzerine, Kayıp veya çalıntı bu ödeme aracının kullanılması ya da Müşterinin kişisel güvenlik bilgilerinin gereği gibi muhafaza etmemesi nedeniyle ödeme aracının başkaları tarafından kullanılması durumunda Müşteri, yetkilendirmediği ödeme işlemlerinden doğan zararın yüz elli Türk Lirasına kadar olan bölümünden sorumludur. Müşteri, Bankaya gerekli bildirimi bu Sözleşmedeki İletişim araçlarından biriyle yapmasından sonra, yetkilendirmediği ödeme işleminden sorumlu tutulamaz. Müşteri ödeme aracını hileli kullanması veya ödeme aracının kullanılmasına dair yükümlülüklerini kasten veya ihmal ederek yerine getirmemesi durumunda, yetkilendirmemiş olduğu ödeme işleminden doğan zararın tamamından sorumludur. Müşteri, ödeme aracının kaybolması, çalınması, iradesi dışında gerçekleşmiş herhangi bir işlemi öğrenmesine rağmen kullanımına dair

right and authority not to open the payment tool to the service or not to deliver the customer with a new payment tool.

11.17. As soon as the customer learns about any payment transactions which he/she has not authorized or that has been committed illegitimately, he/she is obliged to immediately inform the bank with the situation in writing or through the telephones in which the recording devices are used (telephone number: 4440123), and ask for the transaction to be corrected. The correction request is in all conditions organized within thirteen months after the payment transaction has been committed.

11.18. On the condition that a payment tool belonging to the customer is lost or stolen, and on the condition that the lost or stolen payment tool is used or this payment tool is used by someone else because of the fact that the customer has not maintained his/her personal security information, the customer is responsible for the part up to one hundred fifty Turkish Liras of the damage caused from the payment transactions which the customer has not authorized. After that as the customer delivers the necessary notification to the bank through one of the devices that have been mentioned in hereby agreement, he/she cannot be deemed to be responsible for the payment transactions that he/she has not authorized. On the condition that the customer uses the payment tool fraudulently or does not effectuate his/her obligations as to the usage of the payment tool deliberately or by neglecting, he/she is responsible fully for the damage that has aroused from the payment transaction which he/she has not authorized. The customer is also fully responsible for the damage that might be caused from the reasons as to the fact that although he/she learns that the payment tool gets lost, is stolen, any transaction has been committed out of his/her will, and has not got the necessary precautions about its usage, and he/she does not get the payment account or the payment tool to the service. On the condition that the bank has not taken the necessary precautions, the bank cannot freeze the customer's account or cannot close the payment tool to the service in order for the fact that the customer, whose payment tool has been lost, stole or who learns about any transactions committed out of his/her own will, could deliver the notification about the situation to the bank, the customer cannot be deemed to be responsible for the damages caused from the usage of the payment tool by others out of the customer's will.

11.19. If it is proved that the payment transaction has been committed with any authorization from the customer or illegitimately, the bank immediately returns the price regarding this payment transaction or returns the payment account which has been indebted to its previous situation.

11.20. The bank is responsible before the customer about the fact that the payment transaction is committed correctly. At the situations for which the bank is responsible before the customer

gerekli tedbirleri almamış olması, ödeme hesabını ya da ödeme aracını kullanıma kapattırmaması nedenlerinden kaynaklanacak zararın da tamamından sorumludur. Ödeme Aracı kaybolan, çalınan veya iradesi dışında gerçekleşmiş herhangi bir işlemi öğrenen Müşteri'nin duruma ilişkin Banka'ya bildirim yapabilmesi için Banka'nın gerekli tedbirleri almamış olması, Banka'nın Müşteri'nin hesabını donduramaması ya da Ödeme Aracı'nı kullanıma kapatamaması nedeniyle Ödeme Aracı'nın Müşteri'nin rızası dışında başkaları tarafından kullanılmasında doğan zarardan Müşteri sorumlu tutulamaz.

11.19. Ödeme işleminin Müşteri tarafından yetkilendirilmeksizin ya da hatalı olarak gerçekleştiğinin ispatı durumunda, Banka bu ödeme işlemine ilişkin tutarı derhal Müşteriye iade eder veya borçlandırılan ödeme hesabını eski durumuna getirir.

11.20. Banka, ödeme işleminin doğru gerçekleştirilmesinden, Müşteriye karşı sorumludur. Banka, Müşteriye karşı işbu Sözleşme uyarınca sorumlu olduğu hallerde, ödeme işleminin gerçekleşmemiş veya hatalı gerçekleşmiş kısmını gecikmeden Müşteriye iade eder veya tutarın ödeme hesabından düşülmüş olması halinde ödeme hesabını eski durumuna getirir. Müşterinin hata, ihmal ve kusurundan kaynaklanmaması kaydıyla, Banka tarafından ödeme işleminin gerçekleştirilmemesi veya hatalı gerçekleştirilmesi sonucunda Müşterinin ödediği faiz ve ücretlerin tazmininden Banka Müşteriye karşı sorumludur. Banka, gerçekleştirilmeyen veya hatalı gerçekleştirilen ödeme işlemlerinde Müşterinin talebi halinde işlemin gerçekleştirilmemesinin ya da hatalı gerçekleştirilmesinin nedenlerini tespit eder ve Müşteriye bildirir.

11.21. Müşteri hesaplarından; üçüncü kişi Alıcılar tarafından yetkilendirilmiş veya anılan alıcılar aracılığıyla başlatılan ödeme işleminde yetkilendirme sırasında ödeme işlemine ilişkin tutarın tam olarak belirtilmemesi ve gerçekleşen ödeme işlemi tutarının, harcama geçmişi, sözleşme şartları ve ilgili diğer hususlar dikkate alınarak öngörülen tutarı aşması halinde, Müşteri gerçekleşen ödeme işlemi tutarı kadar geri ödeme yapılmasını talep edebilir. Ancak Müşteri, alınan malın tüketilmesinden veya hizmetin alınmasından sonra geri ödeme talep edemez. Müşteri, iade talebinin haklı olduğuna dair, gerçeğe dayalı kanıtlar ve yazılı belgeler ibraz etmek zorunda olup; aksi halde Bankanın geri ödeme yükümlülüğü doğmayacaktır. Geri ödeme talebi, talebe dair kanıtlar ve belgeler ile birlikte ödeme işleminin gerçekleştirildiği tarihten itibaren en geç iki ay içinde yapılmalıdır; bu sürenin geçmesinden sonra geri ödeme talep edilemez. Müşteri iade koşullarının

pursuant to hereby agreement, it returns the part of the payment transaction which has not been committed or has been committed incorrectly or on the condition that the payment has been dropped off from the payment account, the it returns the payment account to its previous state. On the condition that the problem is not evolving from the customer's fault, neglect and defect, the bank is responsible before the customer for the compensation of the interest and prices charged by the customer if the payment has not been performed by the bank or it has been performed illegitimately. For the payment transactions which have been not committed or committed illegitimately, the bank, on the request of the customer, establishes the reasons why the payment transaction has not been committed or has been committed illegitimately, and informs the customer about that.

11.21. In the payment transactions from the accounts of the customer which have been initiated through the medium of the third party buyers or the aforementioned buyers, at the situations when the price related to the payment transaction has not been explained completely during the authorization process and when the realized payment transaction price exceeds the estimated price taking into account the expense registers, the agreement conditions, and the other related considerations, the customer might require repayment as much as the price of the committed payment transaction. However, the customer cannot require repayment after the bought good has been extinguished or the service has been received. The customer is obliged to present fact-based proofs and written documents as to that the repayment request is reasonable; on the contrary there shall not arouse responsibilities of repayment for the bank. The repayment request shall be performed with the proof and documents related to the request in two months at the latest after the payment transaction has been committed; at the situation when this time is exceeded, the customer cannot require repayment. The customer cannot base the claims, that the repayment conditions have been provided, on the reasons evolving from the foreign exchange rate. At the situations when the granting related to the payment transaction has been given directly to the bank or a notification has been sent to the customer one month before the necessary for the transaction date at minimum, the customer shall not have a right to make a request for repayment. The bank accepts the repayment request in ten working days after it receives the repayment request, performs the repayments completely or rejects it with the reasons and informs the customer with the legal methods by which he/she can apply for.

11.22. Changes in the hereby agreement can be conducted by the bank. The bank informs the customer with the aforementioned changes 30 days at minimum before the changes are put in force. It is deemed that the changes have been accepted by the customer, if he/she shall not inform the bank with that he/she does not accept the changes before the

oluştuğu iddiasını döviz kurundan kaynaklanan nedenlere dayandıramaz. Ödeme işlemine ilişkin onayın doğrudan Bankaya verilmesi veya ödemenin gerçekleştirilmesi gereken tarihten en az bir ay önce Müşteriye bildirimde bulunulması hallerinde ödeme işlemi için Müşterinin herhangi bir geri ödeme talep etme hakkı bulunmayacaktır. Banka, geri ödeme talebini almasından itibaren on iş günü içinde kabul ederek geri ödemeyi eksiksiz yapar ya da gerekçeleri ile birlikte reddederek Müşterinin başvurabileceği hukuki yolları bildirir.

11.22. Banka tarafından işbu Sözleşme'de değişiklik yapılabilir. Banka söz konusu değişikliği, değişikliğin yürürlüğe girme tarihinden en az otuz gün önce Müşteri'ye bildirir. Müşteri'nin yapılan değişiklikleri kabul etmediğini, bu değişikliklerin yürürlük tarihinden önce Bankaya bildirmemesi halinde değişiklikler Müşteri tarafından kabul edilmiş sayılır. Taraflar, Banka döviz kurunun uygulandığı durumlarda, Banka'nın bu döviz kurunda yapacağı değişikliklerin Müşteriye bildirim yapılmaksızın derhal uygulanacağını kararlaştırmışlardır.

11.23. Müşterinin ek bilgi, daha sık bilgilendirme veya bilgilerin işbu Sözleşmede öngörülenden farklı yöntemlerle iletilmesini talep etmesi halinde, Müşteri BHS eki Talep ve Bilgilendirme Formlarında da yazılı ücretleri ödemeyi kabul etmiştir.

11.24. Banka, bir ödeme emrini yerine getirmeyi reddettiği takdirde, red gerekçesini ve varsa redde sebep olan hataların ne şekilde düzeltilebileceğini işbu Sözleşmede kararlaştırılan İletişim araçlarından herhangi biriyle en kısa zamanda ve her halükarda en geç ödeme emrinin alınmasını izleyen işgünü sonuna kadar Müşteriye bildirecektir. Bankanın işlemi reddetmesi, işbu Sözleşme, ilgili Mevzuat hükümleri ya da herhangi bir başka haklı sebebe dayanıyorsa Banka yapacağı bu bildirim için, BHS ekinde yer alan Talep ve Bilgilendirme Formu'nda yazılı ücretleri talep edebilir.

11.25. Müşteri tarafından belirtilen kimlik tanımlayıcının hatalı olması halinde, Banka ödeme işleminin gerçekleştirilmemesinden veya hatalı gerçekleştirilmesinden sorumlu tutulamaz. Banka, hatalı ödeme işlemine konu olan meblağları geri almak için mevzuatın izin verdiği işlemleri yapar. Müşteri anılan meblağı geri alınması için, Bankaya BHS Eki Talep ve Bilgilendirme Formunda yazılı ücretleri ödeyecektir.

11.26. Meblağı 300.-TL (üç yüz Türk Lirası)'nı aşmayan ödeme işlemlerini ilgilendiren ya da 500.-TL (beş yüz Türk Lirası) veya altında harcama limiti olan veya herhangi bir zamanda içerdiği fon tutarı 500.-TL (beş yüz Türk Lirası)'nı geçmeyen ödeme araçlarına ilişkin olarak;

effective date of these changes. On the conditions when the bank's foreign exchange rate is applied, the parties have determined that the changes at the foreign exchange rate which shall be conducted by the bank are applied immediately.

11.23. If the customer asks for additional information, more frequent notifications or requires that information shall be transferred with different methods other than those which have been foreseen in the hereby agreement, the customer admits paying the prices that are written in BSA attachments of Request and Disclosure Form.

11.24. On the condition that the bank rejects to perform a payment order, it informs the customer with the rejection reasons and, if any, how to correct the faults which caused the rejection through any of those communication tools that have been determined in the hereby agreement in the shortest time and in all situations until the end of the following working day at the latest after the payment order has been received. If the rejection of the bank is based on the hereby agreement, related legislation decrees or any other written reasons, the bank may request the prices that are written in BSA attachments of Request and Disclosure Form for the notification.

11.25. On the condition that the identificatory which has been presented the customer is illegitimate, the bank cannot be deemed to be responsible for that the payment transaction has not been committed or has been committed illegitimately. The bank performs the transactions which the legislation permits in order to take back the prices at the illegitimate payment transaction. The customer shall pay for the prices that are written in BSA attachments of Request and Disclosure Form for the notification in order to get back the the prices at the illegitimate payment transaction.

11.26. In relation to the payment tools whose price shall not exceed 300.-TL (three hundred Turkish Liras) or which have expense limit of 500.-TL (five hundred Turkish Liras) or under 500.-TL (five hundred Turkish Liras), or whose fund price has not exceeded 500.-TL (five hundred Turkish Liras) at any time;

11.26.1. On the condition that the payment tool cannot be closed to the service or the following services cannot be prevented, the payment tool is lost, stolen or used out of the customer's will, the bank has not any obligations under the decrees of the regulations about the fact that the customer shall perform a notification; the damages, which arouse from the usage of the payment tool because of the fact that the notification has not been performed, or the payment account or the payment tool have not been closed to the service, belong exclusively to the customer.

11.26.2. On the condition that the bank cannot prove that the payment transaction has been authorized in relation to the payment tools whose users are not known, or the other reasons arousing from the specifications of the payment tool; the customer is responsible for proving that the customer has not

11.26.1 Ödeme aracının kullanıma kapatılamıyor veya sonraki kullanımların engellenemiyor olması halinde, ödeme aracının kaybolması, çalınması veya Müşterinin iradesi dışında kullanılması hallerinde Müşteri tarafından bildirim yapılabilmesi hususunda Bankanın Yönetmelik hükümleri tahtında hiçbir yükümlülüğü bulunmamaktadır; Bankanın bu bildirimin yapılamaması ya da ödeme hesabı veya ödeme aracının kullanıma kapatılmaması nedeniyle ödeme aracının kullanılmasından doğan zararlar münhasıran Müşteriye aittir.	granted this transaction, the transaction has not been registered legitimately and has not been imprinted into account; although it is proved that the payment transaction has been committed without any authorization ot illegitimately, the bank will not have any responsibilities for any repayment or returning the account into its previous state; the damages, which will arouse from the usage of the payment tool by others because of the fact that a lost or stolen payment tool has been used or the personal security information has not been protected as necessary, belong fully to the customer.
11.26.2 Kullanıcısı belli olmayan ödeme araçlarında veya ödeme aracının özellikleri nedeniyle ortaya çıkan diğer sebeplerle, Bankanın ödeme işleminin yetkilendirilmiş olduğunu ispat edememesi halinde, Müşterinin bu işlemi onaylamadığı, işlemin doğru kaydedilmediği ve hesaplara işlenmediğini ispat yükü Müşteriye aittir; Ödeme işleminin yetkilendirilmeksizin ya da hatalı gerçekleştiği ispatlansa da Bankanın hiçbir iade ya da hesabı eski duruma getirme yükümlü olmayacaktır; kayıp ve çalıntı bir ödeme aracının kullanılması ya da kişisel güvenlik bilgilerinin gereğince muhafaza edilmemesi nedeniyle ödeme aracının başkalarınca kullanılmasından doğacak zararların tamamı Müşteriye aittir.	11.26.3. On the conditions when it can frankly be understood from the conditions of the situation that the payment order could not have been committed, the bank will not need to inform the customer with the rejection of the payment order.
11.26.3. Ödeme emrinin yerine getirilmemesi durumunun halin şartlarından açıkça anlaşılabilir olduğu hallerde, Bankanın ödeme emrinin reddini Müşteriye bildirmesine gerek olmayacaktır.	11.26.4. The customer shall not be able to take back the payment order once he/she transmitted the payment order or gave the confirmation for the execution of the payment transaction.
11.26.4. Müşteri ödeme emrini ilettikten veya ödeme işleminin gerçekleştirilmesi için onay verdikten sonra ödeme emrini geri alamayacaktır.	11.27. The bank shall inform the customer with the payment transactions in which the customer is the sender or the receiver, on the request of the customer at the time of the transaction through e-mail or SMS or in written, after the transaction in written or through e-mail, SMS or the other communication devices.
11.27. Banka, Müşterinin gönderen ya da alıcı olduğu ödeme işlemleri hakkında Müşteriyi, Müşterinin işlem anındaki talebi üzerine e-posta ya da SMS yoluyla veya yazılı olarak, işlem sonrasında da yazılı olarak, e-posta, SMS ya da diğer iletişim kanalları aracılığıyla bilgilendirir.	11.28. The bank shall collect the unpaid wages from the customer under hereby agreement from the money transfer fees that have arrived in the name of the customer.
11.28. Banka, işbu Sözleşme tahtında Müşteriden olan ücret alacaklarını Müşteri adına gelen havale bedellerinden tahsil edebilecektir.	11.29. On the condition that the customer is not provided with the attributive of "consumer", in the payment transactions between the parties;
11.29. Müşterinin "tüketici" sıfatını haiz olmaması halinde, taraflar arasındaki ödeme işlemlerinde,	11.29.1. The changes on the foreign exchange rates can be applied differently for the customer who are not consumer.
11.29.1. Döviz kurlarındaki değişiklikler tüketici olmayan Müşterilere farklı şekilde uygulanabilir.	11.29.2. The customer cannot allege that the payment orders, which he/she delivered to the bank, have not been confirmed or authorized because of the fact that they have not been delivered with deliberate methods and cannot object to the transactions in regard to the payment orders which he/she delivered no matter through which methods he/she gave them.
11.29.2. Müşteri, Bankaya verdiği ödeme talimatlarının, belirli yöntemlerle verilmediği gerekçesiyle onaylanmadığını veya yetkilendirilmediğini ileri süremez ve hangi yöntemle olursa olsun verdiği ödeme talimatları uyarınca yapılan işlemlere itiraz edemez.	11.29.3. The customer is obliged to present proves regarding the payment orders which he/she has not granted or has not authorized.
11.29.3. Müşterinin onaylamadığı ya da yetkilendirmediğini iddia edeceği ödeme talimatlarına ilişkin ispat yükümlülüğü Müşteriye aittir.	11.29.4. The customer is responsible for all the damages arousing from the transaction which have been through the lost or stolen payment tools. 11.29.5. On the condition that the payment tool has been lost or stolen, and has been used out of the customer's will, the bank has not any obligations under the decrees of the regulations about the fact that the customer shall perform a notification; the damages, which arouse from the usage of the payment tool because of the fact that the notification has not been performed, or the payment account or the payment tool have not been closed to the service, belong exclusively to the customer.

11.29.4. Müşteri kayıp ve çalıntı ödeme araçları ile yapılan işlemlerden doğan zararın tamamından sorumludur.
11.29.5. Ödeme aracının kaybolması, çalınması veya Müşterinin iradesi dışında kullanılması hallerinde Müşteri tarafından bildirim yapılabilmesi hususunda Bankanın Yönetmelik hükümleri tahtında hiçbir yükümlülüğü bulunmamaktadır; Bankaya bu bildirimin yapılamaması ya da ödeme hesabı veya ödeme aracının kullanıma kapatılmaması nedeniyle ödeme aracının kullanılmasından doğan zararlar münhasıran Müşteriye aittir.
Ayrıca Yönetmeliğin 57. Maddesinde sayılan hüküm ve şartlar bu Sözleşmeye ve Müşteriye uygulanmayacaktır.
11.30. İşbu Sözleşme tahtında sunulacak ödeme hizmetleriyle ilgili bilgi ve bildirimlerin iletilmesinde kullanılacak iletişim araçları; posta, elektronik posta, kısa mesaj, telefon, faks, swift ve Bankanın ayrıca kullanıma sunacağı diğer araçlardır. Müşteri ödeme hizmetlerini bilgisayar, cep telefonu, tablet bilgisayar gibi taşınabilir cihazlar üzerinden kullanmak isterse, bu cihazların internet bağlantısı kurabilmesi, elektronik mesaj/kısa mesaj alıp gönderebilmesi, dosya paylaşımı yapabilmesi, dosya alıp verebilmesi gerektiğini yine bu cihazlarda Bankanın hizmetlerini sunacağı bilgisayar uygulama ve yazılımlarının kurulup çalıştırılabilmesinin ve sesli iletişim yapılabilmesinin zorunlu olduğu kabul etmiş olup, bu özellikleri havi olmayan cihazlar ile Bankanın sunacağı hizmetlerden yararlanamayacağını kabul etmiştir. Cihaz ya da uygulamaların taşıması gereken teknik ve diğer özellikler ilgili cihaz ve uygulama koşullarında ayrıca bildirilebilecektir.
11.31. İşbu Sözleşme tahtında sunulacak ödeme hizmetlerine ilişkin olarak işbu Sözleşmede hüküm bulunmayan hallerde taraflar arasındaki BHS ile 6493 sayılı Kanun ve Ödeme Hizmetleri ve Elektronik Para İhracı ile Ödeme Kuruluşları ve Elektronik Para Kuruluşları Hakkında Yönetmelik hükümleri uygulanacaktır. Ödeme hizmetleri açısından burada hüküm bulunmayan hallerde Yönetmelik hükümleri uygulanacaktır. İşbu Sözleşme süresiz olarak akdedilmiştir. Müşteri bir ay, Banka ise iki ay öncesinden ihbarda bulunmak suretiyle işbu Sözleşmeyi dilediği zaman feshedebilir. Bankanın, Sözleşmenin ihlali veya mevzuatın haklı veya zorunlu kıldığı nedenlerle derhal fesih hakkı saklıdır. Sözleşmenin bir yıl dolmadan önce Müşteri tarafından feshedilmesi halinde Banka buna ilişkin olarak BHS'nin ekinde yeralan Talep ve Bilgilendirme Formu'nda yeralan ücreti Müşteri'den isteme ve tahsil etme hakkına sahiptir.

12. GENEL İŞLEM KOŞULU KULLANILDIĞI UYARISI VE BİLGİLENDİRME

Also, the decrees and the conditions which have been mentioned in the 57th article of hereby agreement shall not be applied to hereby agreement and the customer.
11.30. The communication devices which shall be used for the transmission of information and notifications related to the payment services that shall be presented under hereby agreement; post, electronical post, SMS, telephone, fax, swift and also the other devices which the bank shall present into the service. If the customer requires to use the payment services through the portable devices such as computers, mobile phones, tablet computers, he/she admits that it is necessary that these devices can establish an internet connection, receive and send electronical message/short message, perform file exchange, send and receive files, and that computer application and software can be set up and used through which the bank present its services, and it is obligatory that voice communication has been established, and admits that he/she cannot make benefit of the services which the bank shall present with the devices that do not carry these specifications. The technical and other specifications that the device or the application should carry will separately be informed in the conditions of devices and applications.
11.31. On the conditions when there are no decrees in hereby agreement regarding the payment services that shall be presented under hereby agreement, the BSA and the law numbered 6493 and Regulations About Payment Services and Electronic Money Exportation, and Payment Institutions and Electronic Money Institutions shall be applied. Hereby agreement has been executed for an indefinite duration. The customer can rescind hereby agreement on the condition that he/she denounces about it two months in advance, and the bank can rescind hereby agreement on the condition that it denounces about it one month in advance. The bank's right to immediately rescind hereby agreement on the infringement of the agreement or on the reasons that the legislation deems rightful and obligatory is preserved. On the condition that hereby agreement is rescinded by the customer before one year after the sign date has not completed, the bank has the right to request and collect from the customer the prices that are written in BSA attachments of Request and Disclosure Form in the attachment of the BSA. In all disagreements which might arouse because of applying and commenting of hereby agreement, the Turkish Republic law are applied and İstanbul (Çağlayan) court and execution offices shall be authorized for the resolution of these disagreements. Hereby agreement does not eliminate the authority of the general courts and execution offices. Especially, the courts and execution offices where the branches of the bank are actually located are also authorized for the resolution of the disagreements.

12. USE OF GENERAL OPERATIONS CONDITIONS AND PROVISION OF INFORMATION

Bu Sözleşme, Bankanın hazırlayarak karşı tarafa sunduğu sözleşme hükümlerinden ibaret, genel işlem koşulları içermektedir. http://www.kuveytturk.com.tr/sozlesmeler_ve_bilgi_formlari.aspx adresindeki açıklamalarla Müşterinin bilgilendirilmesi sağlanmış; yeterli bilgi edinilip, genel işlem koşulları kullanımının kabul edildiği anlaşılmış, Sözleşme bu suretle imzalanmıştır.	This Contract contains general operations conditions formed by the provisions of the Contract that the Bank has prepared and prepared to the other Party. With the information available at the address http://www.kuveytturk.com.tr/sozlesmeler_ve_bilgi_formlari.aspx the Customer was informed it has been understood that sufficient information was obtained and the use general operations conditions was accepted and the Contract has thus been signed.

MÜŞTERİ / CUSTOMER

1- SÖZLEŞME TARİHİ / DATE OF AGREEMENT ...../...../.....

2- TİCARİ ELEKTRONİK İLETİ / COMMERCIAL ELECTRONIC MESSAGE

Gerek bu sözleşme ile gerekse sözleşmenin imzalanmasından sonra Bankaya bildirdiğimiz faks, telefon, e-posta vs. gibi bütün iletişim araçlarımıza Bankaca her türlü ticari elektronik iletinin gönderilmesine ve bu iletilerin gönderilebilmesi amacıyla sınırlı olmak üzere, gerekmesi halinde kişisel verilerimizin Kişisel Verilerin Korunması Kanunu kapsamında işlenmesine 6563 sayılı Kanun ve ilgili mevzuata uygun olarak;

We accept all kinds of commercial electronic messages to be sent by the Bank to all our fax, phone, e-mail, etc. communication tools we have notified to the Bank both during and after the execution of the agreement and processing our personal data when necessary within the scope of the Law on Protection of Personal Data provided that it shall be limited with the purpose of sending these messages and in compliance with the Law number 6563 and the relevant legislation.

☐ **ONAY VERİYORUZ**
I/WE GRANT CONSENT

☐ **ONAY VERMİYORUZ (REDDEDİYORUZ)**
I/WE DO NOT GRANT CONSENT (I/WE REFUSE)

5549 sayılı Kanun ve ilgili Yönetmelik uyarınca beyan: Sözleşme kapsamında gerçekleştireceğimiz iş ve işlemlerde, tamamen şahsım/şirketimiz hesabına hareket edileceğini, her ne surette olursa olsun başkası hesabına hareket edilmeyeceğini; aksine davranışların sorumluluğumuzu mucip olduğunun tarafımıza hatırlatıldığını kabul ve taahhüt ederiz.

Declaration in accordance with the Law numbered 5549 and relevant legislation: We hereby accept and undertake that on all kinds of operations and activities that we will be executing within the scope of the Agreement, we will be acting on our/our Company's behalf and under no condition we will not be action on anyone else's behalf and if we act contrary we have been reminded that we will be responsible such behavior.

3- Lütfen aşağıdaki ifadeyi boş bırakılan alana yazınız.
Please write the statement below on the empty space.

"I have received a copy of the Agreement by hand." (Sözleşmenin bir nüshasını elden aldım.)

.....

4- ADI SOYADI VE İMZA /
NAME SURNAME AND SIGNATURE

BANKA / BANK

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.

(kaşe+imza)